

# Marka

AÑO VII — Nº 209 — Lima, Perú

18 de junio de 1981 S/. 400



## EL PAIS Y EL PACTO POLITICO

○ **VARGAS LLOSA**  
la palabra  
y la imagen



otro  
punto  
de vista

HUGO BLANCO

UNMSM-CEDOC

**AHORA**

todos los jueves a las 11 de la mañana

**PANAMA  
LA HABANA  
MADRID**



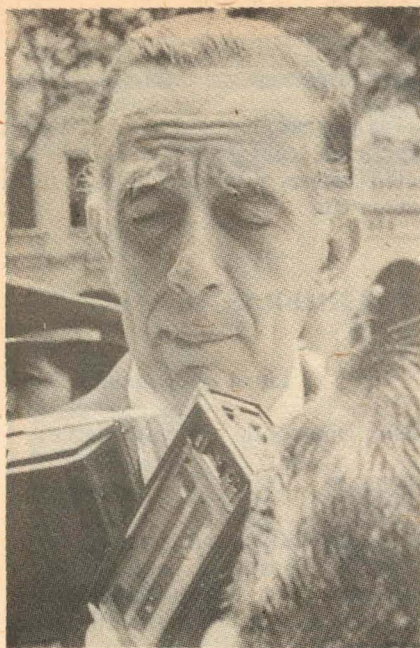
**CUBANA**  
**de AVIACION**

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES  O VISITENOS EN

PASEO DE LA REPUBLICA 126 TELEFONO 32-1284

además conexiones a: norteamérica centroamérica europa áfrica

UNMSM-CEDOC



*La inclinación a hacer frases poco felices.*

## EL PORQUE DE DON RAFAEL DE LAS MASAS

Lima, 11 de junio de 1981

Sr. Director de Marka:  
De mi consideración:

Soy asidua lectora de la revista que Ud., dirige y en el último número (208), al leer la leyenda sobre el almuerzo presidencial, que se comenta en el Informe Político, página 13, no alcanzo a comprender por qué se comienza diciendo: "No es don Rafael de las masas, sino su hijo Fernando Belaúnde Terry, el anfitrión del almuerzo".

¿Qué es eso de don Rafael de las Masas? Le agradecería una explicación.

A tentamente

Alicia Callirgos B.  
L.E. 6576091

● Rafael de las masas fue el nombre político con el que se conoció en todo el Perú al padre de don Fernando y don Francisco Belaúnde Terry. El apelativo proviene de la siguiente circunstancia. Don Rafael Belaúnde fue ministro de gobierno de uno de los primeros gabinetes de José Luis Bustamante y Rivero. Eran los años (1945, 46) en que el APRA tenía una fuerza de masas enorme. Con decir que fue capaz de reunir en el Campo de Marte una manifestación de doscientos mil personas en una época en que Lima bordeaba el medio millón de habitantes creemos que queda dicho casi todo. Pero habría que agregar que tan enorme fuerza de masas iba pareja con un espíritu de intolerancia bárbaramen-

te antidemocrático. El APRA no vacilaba en usar sus bandas armadas para asaltar sindicatos y federaciones, disolver asambleas y manifestaciones, haciendo uso de una metodología típicamente fascista: el empleo de la bomba, la manopla, la cachiporra o las balas contra cualquier expresión de disconformidad. Así disolvió, mediante la violencia más brutal, un pacífico mitin encabezado por Nina Flores en la Plaza San Martín, en protesta por el alza de las subsistencias, y poco después agredió con sus bandas armadas un mitin de la oposición a la ley "mordaza" (con la cual el APRA intentaba regimentar la prensa) realizado en el Parque Universitario. Se vivía un clima de guerra civil, que culminaría poco después con el crimen Graña. Pues bien, el personaje de nuestra historia, don Rafael Belaúnde, era entonces ministro de Gobierno, muy afín al APRA y hacía de la vista gorda ante los más bárbaros atentados apristas. Y ante las continuas demandas de los no apristas de que las ideas se debatieran con ideas y no tuvieran la brutal respuesta de las balas, don Rafael retrucó: "Nada de eso. Las masas se combaten con las masas". Convendrá Ud., con nosotros, amiga lectora, que esas palabras en boca del... ¡ministro de Gobierno! y en un clima de guerra civil, no eran como para que don Rafael pasara a la historia de la sensatez política. Y por eso se hizo célebre: Don Rafael de las masas. Por ello cada vez que escuchamos de don Fernando, y con más asiduidad de don Francisco, alguna frase en la que exhiben el don de la inoportunidad política no podemos evadir la tentación de pensar que lo que se hereda, no se hurta.

## NUNCA ES TARDE

Cusco, 10 de junio de 1981

Señor Director de Marka

De mi consideración:

Con beneplácito de mi parte le hago llegar la presente para comunicarle que a mi iniciativa y con la satisfacción del Cabildo Catedralicio, Presbiterio y Pueblo Cusqueño y habiendo conseguido un retrato hecho a pluma del Excmo. Monseñor Luis de Quesada, V Obispo del Cusco, se ha terminado la confección del mismo, el que estando por 4 siglos ausente en la Galería de los Obispos de esta primera diócesis del Perú será colocado en su respectivo lugar como le corresponde en jerarquía de sucesión así como por los valores que adornaron a tan ilustre prelado, como cabe destacar que este miembro de la Orden Agustina fue el primer Obispo mestizo nacido en esta ciudad, que llevó al Episcopado tanto a nivel de esta Arquidiócesis, como del Perú y de América Latina.

La ceremonia de develación se realizará el viernes 19 de junio a Hrs. 10 am. en la Sacristía de la Catedral Metropolitana, en el primer día de la Octava del Corpus Christi; me valgo de la oportunidad para invitarle también a las ceremonias litúrgicas que desde el día 18 se tendrán en nuestra Basílica Catedral, así como a otros actos que con motivo de la Semana del Cusco se llevarán a cabo en esta histórica Ciudad, cuna de nuestra Peruanidad.



*En la galería de la catedral del Cusco estará ¡por fin! el obispo Luis de Quesada, venciendo cuatro siglos de discriminación.*

MARKA, 18 de junio de 1981

Esperando contar con su presencia, en este trascendente acto, quedo de Ud. su servidor.

Atentamente,

Luis Vallejos Santoni  
XXXVI Arzobispo del Cusco

•Muy agradecidos y honrados Monseñor Vallejos por la invitación. No se imagina Ud. Monseñor, cómo nos duele en la pepita del alma no poder gozar de la oportunidad de liar bártulos, ahora mismo, y embarcarnos vía Cusco para asistir a la ceremonia de develación del retrato (hecho a pluma) del ilustre prelado, don Luis de Quesada.

Pero, la gris rutina.

¿Así que a Monseñor lo tuvieron cuatrocientos años discriminado, "out" de la galería de los obispos? ¿Y todo por qué tenía algo de "inga"?

¡No hay derecho, Monseñor! Rehabilitar se llama la figura: que pongan su retrato hecho a pluma (pero no con plumas) en la galería de la sacristía.

## CONGRESO Y MITIN

Lima, 2 de junio de 1981.

Señor Director de la Revista Marka

De nuestra mayor consideración:

Reciban del Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación Campesina del Perú y de los trabajadores del campo de nuestra patria, nuestro saludo fraternal.

Les informamos que el 20 de mayo la CCP, CNA, CECOAP, CENECAMP y FENCOCAFE, hemos constituido el Frente Nacional de Defensa del Agro Nacional, FUDAN, acordando realizar

*Andrés Luna Vargas: congreso y mitin de la C.C.P.*

para el día 24 de junio, Día del Campesino, una marcha y mitin en la Plaza San Martín-Lima y demás ciudades del país. En esta fecha entregaremos al Presidente de la República, al Ministro de Agricultura, al Parlamento, el PLIEGO UNICO DEL CAMPESINADO.

Por lo que nos dirigimos a Uds., para solicitar que colaboren con la difusión de esta trascendental tarea, para lo cual adjuntamos a la presente nuestro comunicado.

Seguros de contar con vuestra colaboración y difusión, quedamos de Uds.,

Atentamente,

ANDRES LUNA VARGAS  
Secretario General

MANUEL PEREZ PUYEN  
Secretario de Organización



• Las páginas de Marka están a vuestra disposición, compañeros de la Confederación. Iremos al mitin el 24 en la plaza San Martín.

## ENFERMERAS AL PARO

Lima, 12 de junio de 1981

Señor Director de la Revista Marka

CIUDAD:

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Ud. para saludarlo y luego poner en su conocimiento que, en el Plenario Nacional de Enfermeras realizado en Lima los días 28, 29 y 30 de mayo de 1981 se ha acordado entre otros puntos paros escalonados que iniciaremos el día 16-6-81 de 7 am. a 7 pm. con la participación de todas las enfermeras que laboran en los Centros Asistenciales de Salud de Lima Metropolitana que pertenecen a los siguientes ministerios: Ministerio de Salud, Ministerio de Aeronáutica, Ministerio de Guerra, Instituto Peruano de Seguridad Social, Clínicas Particulares, por los siguientes motivos:

1. Reposición inmediata de 4 enfermeras despedidas del Hospital de la FAP, desde hace 6 meses, por el único motivo de organizarse para reclamar sus derechos.

2. Solución al pliego único presentado por las Enfermeras de la Sanidad del Ejército desde agosto de 1980, que incluye recategorización del haber básico, riesgo de salud, condiciones de trabajo, alta especialización, uniformes.

Por lo que solicitamos a su prestigiosa revista nos brinde la difusión y apoyo a estas medidas que estamos iniciando para conseguir la solución favorable a los problemas.

Atentamente,

Emilia Arizmendi de Cuadrado  
Presidenta

Elena Soto M.  
Vice presidenta

María Roncal D.  
Sec. de Defensa

Margarita Gallardo S.  
Sec. Prensa y Prop.

• Cuenten con nuestro apoyo para la difusión de vuestros acuerdos y medidas de lucha.

MARKA, 18 de junio de 1981



*Enfermeras inician paros escalonados en lucha por reposición y el pliego de reclamos.*



... "destaca la labor de Pedro Barrionuevo, Sara Hano, Diana Lerene, Edith Retamozo y la cantante Cecilia Campos"...

## Poesía femenina

**D**esde hace algunas décadas, la poesía escrita por mujeres tiende a diferenciarse la elaboración y la temática, de la tradicionalmente conocida como "femenina".

Las luchas reivindicativas de las mujeres han determinado por un lado la modificación de la poesía femenina y por otro, se ha acrecentado el número de poetisas femeninas.

En el Perú, por ejemplo, ya se puede hablar actualmente de poetisas peruanas.

Este hecho lo ha demostrado notablemente el director y productor teatral Pedro Barrionuevo, quien ha presentado en las dos últimas semanas un espectáculo que por primera vez se realiza en el Perú.

"Aprendizaje de la mujer" es el nombre que lleva esta mezcla de recital poético, teatralizado y musicalizado

que se presentó —casi sin difusión— en el Auditorio Miraflores.

Durante algo más de una hora una cantante y tres actrices, cantan y dramatizan respectivamente, poemas de diversas poetisas peruanas y de las latinoamericanas Alfonsina Storni e Idea Vilariño.

Las peruanas son Blanca Varela, Cecilia Bustamante, Rosina Valcárcel, Carmen Ollé, María Emilia Cornejo (notable poeta que murió sin haber publicado libro), Rosario Núñez, Lola Thorne y Patricia Alba.

Que se sepa, es la primera vez que poemas de mujeres son llevados al teatro en nuestro medio; y el resultado es óptimo: perfectamente relacionadas entre sí, las obras nos dan una idea clara del sentir de la mujer de nuestros días.

En este sentido destaca la labor de Pedro Barrionuevo, quien con una sobria es-

cenografía ha sabido mantener inalterable el alma de cada poema, facilitando más bien su interpretación y lectura a un público que no necesariamente tiene que estar familiarizado con el tema.

La capacidad de iniciativa de Barrionuevo, le ha permitido captar un tema original que paradójicamente nunca fue tomado por las mismas mujeres a pesar de que está en la vanguardia de la poesía de las últimas décadas.

La actuación de Sara Hano, Diana Lerene y Edith Retamozo son realmente destacables. Cabe señalar que ellas no se limitan a recitar los versos, sino que se trata de una verdadera dramatización en la que se entiende una íntima identificación con los poemas y protagonistas anónimos del mismo.

La cantante Cecilia Campos, quien es todo un descubrimiento, cumple con brillantez y verdadera emoción artística, su rol de cantar el mensaje de la mujer a través de la poesía y la música. Fuerza, rebeldía y mucha vena, revela la personalidad de la joven artista.

La musicalización e interpretación corren a cargo de Miguel Flores, quien como el resto del elenco supedita bellamente la música a la poesía, de tal forma que la melodía creada por él para los poemas, sirven de apoyo y guía más que de contrapeso a las obras escogidas.

Aunque el espectáculo se presentó únicamente hasta el fin de semana pasado, creemos que sería interesante su reposición, ya que como se mencionó anteriormente, la difusión de éste ha sido deficiente.

La puesta en escena de la poesía escrita por mujeres, ha demostrado que ésta en Latinoamérica empieza a tomar cuerpo con un mensaje coherente y similar: la reivindicación del sexo oprimido y marginado durante siglos. (M.S.)

## LIBROS

**HECTOR ROSAS PADILLA: ENTRADA A LA REALIDAD. LIMA, EDITORIAL LUMEN, SIN FECHA.**

Hace tres años Héctor Rosas publicó una "plquette" compartida con Juan Carlos Lázaro, titulada *Las palabras*. Ahora saca a la luz 10 poemas en una sencilla pero muy cuidada edición. Escogemos el primero, inclinado a un tema político, así como los restantes combinan la realidad de Lima con el tema amoroso: "los que antes aplaudieron/ a los simios/ que rugían detrás de los vehículos de guerra/ hoy continúan rompiéndose las manos/ en el patio de la casa del poder/donde un ruiseñor arroba con su enmohecido canto/ los que temblaron/al oír el rugido de los intercomunicadores/y prepararon los grandes festines/los que antes fueron rechazados/por la luz/ y engordaron arrumbados en el olvido/hoy empuñan su cetro de cera en los recintos/donde alguna vez brilló el sol/e imperativos nos indican el camino a desandar". El poema se titula "Cetro de cera".

## DOS CLASICOS EN LA COLECCION MOBY DICK

Se trata de las ediciones que Pomare y La Gaya Ciencia incluyen en la colección *Biblioteca de bolsillo Moby Dick*, dedicada a editar libros tanto para jóvenes como adultos. De Joseph Conrad, el famoso autor de *Lord Jim* y tantas otras novelas, figura un relato que toma como protagonistas al mar y a los hombres que lo surcan, siempre a merced de las desgracias y siempre luchando contra el destino que la naturaleza les impone. *Juventud* es la remembranza que nace desde una

mesa con vino a cargo de viejos lobos de mar.

El otro título pertenece a Heinrich Von Kleist, el romántico alemán. **Michael Kohlhaas** es, como todo testimonio romántico, la historia de un hombre disconforme con la realidad política que lo rodea; la presencia de un tirano en la obra hace palpable la angustia del personaje central, desesperado por su deseo de justicia. La derrota de Kohlhaas no supone la derrota de sus ideas.

**MARIO VARGAS LLOSA: LA SEÑORITA DE TACNA. BARCELONA, SEIX-BARRAL, 1981, 146 PP.**

Como no pudimos tomar a tiempo el avión para Buenos Aires, pedimos disculpas a nuestros lectores al no brindarles —en vivo y en directo— nuestra opinión sobre la puesta en escena de *La señorita de Tacna*. Nos quedamos, por lo tanto, sin ver la metamorfosis de Norma Aleandro como la Mamaé señora y señorita. Contentémonos con una modesta pero incompleta apreciación de la última obra de Mario Vargas Llosa.

Juzgar una obra de teatro limitada sólo al texto tiene más de un inconveniente. Pero si restringimos el punto de vista a la recreación de la anécdota como posibilidad de ficción, entonces hallaremos el contacto entre *La señorita de Tacna* y las dos últimas novelas de M.V.L.L.: *Pantaleón y las visitadoras* y *La tía Julia y el escribidor*. Mientras la primera procedía a negar la participación del narrador utilizando para ello notaciones de corte escénico, es decir, limitándose a señalar las acciones de los protagonistas en forma directa cuando todo el cimientito de la obra recaía en los diálogos, la segunda novela supone la intromisión del autor en la obra y la interpolación de las historias de Pedro Camacho como coprotagonistas. No en vano el



"La señorita de Tacna", de M.V.L.L.

género en que se canalizan esas historias es el radioteatro. La tía Julia como el escritor son actores dependientes de la propia literatura concebida en su capacidad inventiva.

El permanente cambio de espacio y de tiempo en la obra de teatro es el resultado de un eje imaginario que gobierna a los personajes. De la creación de contextos político-sociales en la década del 60, Mario Vargas Llosa ha pasado a enseñar su laboratorio literario, la génesis de cada anécdota en su vinculación diáfana con el acontecer de seres que al interior de las obras —allí está el detalle— se desplazan entre el mundo de la realidad y el imaginario. Claro que en el fondo las obras siguen funcionando en un mundo de palabras, ¿no?

Habrà que esperar no sólo una representación a cargo de un elenco peruano, sino la próxima novela de M.V.L.L. que saldrá a la luz a fines de este año. Encontraremos



Los clásicos en la colección Moby Dick.

en ella más elementos para una evaluación acorde con los proyectos de su autor.

**MARIA ZAMBRANO: CLAROS DEL BOSQUE. BARCELONA, SEIX-BARRAL, 1977, 159 PP.**

María Zambrano es una autora poco conocida en nuestro medio, pese a que en la literatura española ocupa un lugar de privilegio entre los prosistas de más alto estilo. *Claros del bosque* no es un libro reciente, pero tampoco un libro que se agota en una lectura. La vitalidad de María Zambrano supera de lejos a su propia edad (nacida en 1904) desde el momento en que su indagación espiritual se inscribe en la corriente de la mística española del Siglo de Oro. Su mejor revelación es la palabra; su deslumbramiento ante el mundo natural tiene un valor que no debemos desdeñar. La trascendencia que busca en su libro es tan humana como el amor del "Cántico espiritual".



Tres de los integrantes de la asombrosa orquesta Leyenda del Jazz.

## MUSICA

### THAT'S IT: JAZZ ES LO QUE QUIERO

Durante la depresión, los padres de Foster Johnson le recomendaban no meterse a ingeniero mecánico porque le iría mal. También le gustaba el fútbol, pero no era suficientemente alto. Una noche, "vi un show de jazz, vi las chicas, la música... y me dije: That's it, esto es lo que quiero, y me hice bailarín de tap-dance (zapateo de Jazz)".

Foster Johnson es el bailarín suave del cuarteto "The Hoofers", quizás lo más extraordinario del espectáculo "1,000 Años de Jazz" que se presentó la semana pasada en el Teatro Municipal. La habilidad y virtuosismo del zapateo que prodigan sobre tablas, son fruto de una larga experiencia y un talento que los años no parecen haber mellado. Isaiah "Lon" Chaney, ex-boxeador, vigoroso y popular; Ralph Brown, casi desgarrado pero extraordinario; George Hillman, dandy de corte parisino que bordonea con los pies.

Con ellos, seis de los doce músicos que conforman la orquesta Leyenda del jazz. Algunos, pese a su evidente calidad y dominio del instrumento, no pueden ya alcanzar sus mejores performances. Algunos, solamente. No hay que olvidar que Andrew Blakeney cumplió 83 años el miércoles y Clide Bernhart (trombón), nació en 1908. Son las raíces del jazz. Qué lejos y distintas de lo que pudimos apreciar en el Jazz Ensemble de la Universidad de Nevada, grupo también extraordinario por su virtuosismo, pero lejano de la vitalidad y frescura que la edad no ha podido arrebatarse a estas "viejas glorias" del jazz norteamericano.

Clide Bernhardt recibió su primera lección de trombón en 1922 y ganó 3 dólares por su primer trabajo el año 23. A la semana siguiente, tocó en tres oportunidades y juntó 18 dólares con su grupo. Ese fue el inicio de su carrera. Después de estudiar duro, tocó con bandas importantes de su estado natal. "Se peleaban por tenerme, yo estaba sorprendidísimo. No creía ser tan hábil y más bien pienso que es cosa de suerte o de la gracia de Dios. De ahí pasé a Nueva York y mi carrera no paró de subir. La gracia de Dios está por todas partes" That's it, Dios toca trombón. (Luis Freire)

## TEATRO

**"RETAZOS":** "Del Entrenamiento a la Creación". Cuatrotablas presenta el trabajo individual de 4 de sus integrantes, que incluye el entrenamiento, los ensayos y el espectáculo que podemos apreciar. Este viernes, sábado y domingo en el Colegio Gertrudis Hans (Petit Thouars 144) a las 7:30. La entrada es libre.

**"VIDA Y MUERTE SEVERINA":** Se sigue presentando este Auto de Navidad Pernambucano con música de Chico Buarque. La Comunidad de Lima Grupo de Teatro, bajo la dirección de Carlos Padilla, está de viernes a domingo, en el Centro Cololido a las 8 p.m.

**"EL COLOQUIO DE LOS PERROS":** basado en dos de las novelas ejemplares de Miguel de Cervantes Saavedra: "El Matrimonio Engañoso" y "Coloquio de los Perros". Este "Honestísimo entretenimiento" se presenta en la Alianza Francesa de Lima de viernes a domingo a las 8 p.m. bajo la dirección de José Luis Postigo.

**"PAOLA SOBRE RUEDAS":** de Paco Campos es lo que ha puesto el Grupo



José Carlos Urteaga ensayando "El Cuervo" frente a la casa comunal de Cuatrotablas.

Amistad de Limitados Físicos. En el Auditorio de Santa María -Iglesia Anglicana del Buen Pastor, de martes a domingo a las 8 p.m. Dirige Germán Vegas Garay.

**"EL ZOOLOGICO DE CRISTAL":** de Tennessee Williams, en el local de la A.A.A. (Ica 323) de jueves a lunes a las 8 p.m. Dirige César Ramos.

**"DOMINGO SIETE",** comedia costumbrista de Leonidas Yerovi presenta el Grupo Histrión bajo la dirección de Raúl Medina, en su local (Psje. García Calderón 170, cdra. 4 de la Av. Uruguay). De viernes a lunes a las 8 p.m.

**"EL HOMBRE QUE VENDIA GLOBOS",** del autor peruano Gregor Díaz, quien tiene también en escena "Clave 2 Manan". Se presenta en la sala ENAE del Teatro Universitario de San Marcos, sólo sábados y domingos a las 8 p.m. El director es Ernesto Ráez.



"Tess".

**"CLAVE 2 MANAN",** de Gregor Díaz, bajo la dirección de Víctor Carpio. Presenta la Asociación Teatral Expresión en el Auditorio del Colegio San Genaro (Caracas 2338, cdra. 24 de la Av. Brasil), de viernes a domingo a las 8 p.m.

## CINE CLUB

**"TESS",** de Roman Polanski, con la bellísima Nastassia Kinski, quien declara: "para mí Tess es el símbolo de la mujer... personalmente no creo que la mujer haya cambiado o pueda cambiar en el futuro. Lo que cambian son las costumbres, los hábitos, pero la mujer, principalmente en el amor, fue y será siempre la misma". En el cine Capitol a las 11:30 a.m. este domingo 21.

**"LA CHINOISE",** filme de Jean Luc Godard, que con-

tiene implícitamente sus primeras formulaciones de un cine revolucionario. Hoy jueves 18 en la Alianza Francesa de Miraflores, a las 8:30 p.m.

**"TORRES NEGRAS",** de King Vidor -el director de "Guilda", representante de la llamada generación de los "primitivos" americanos. Rodado en la época del maccarthismo, es exponente del cine negro. En el Museo de Arte el viernes 19 a las 6:15 y 8:15 p.m.

**"LA AVENTURA",** de Michelangelo Antonioni (1960), con Mónica Vitti, filme en el que se observan el comportamiento y las motivaciones íntimas de los protagonistas que tratan de huir de su tremenda soledad a través de aventuras eróticas o del suicidio. El sábado 20 en el Museo de Arte.

**"AMANECE" (1939),** de Marcel Carné, exponente del realismo francés; célebre historia de amor y crimen pasional con Jean Gabin y Michelle Morgan. En el Museo de Arte el domingo 21.

## FORUMS

**"¿HAY LIBERTAD DE EXPRESION?",** es el fórum que ha organizado el Centro de Estudios Profesionales y Sociales CEPYS. Participarán periodistas de prensa y T.V., Carlos Urrutia, Alfredo Barnechea, César Hildebrandt, Arturo Salazar Larraín, entre otros. Se inicia hoy jueves a las 7 p.m. y termina mañana con una mesa redonda, en el Auditorio del Banco Continental de San Isidro.

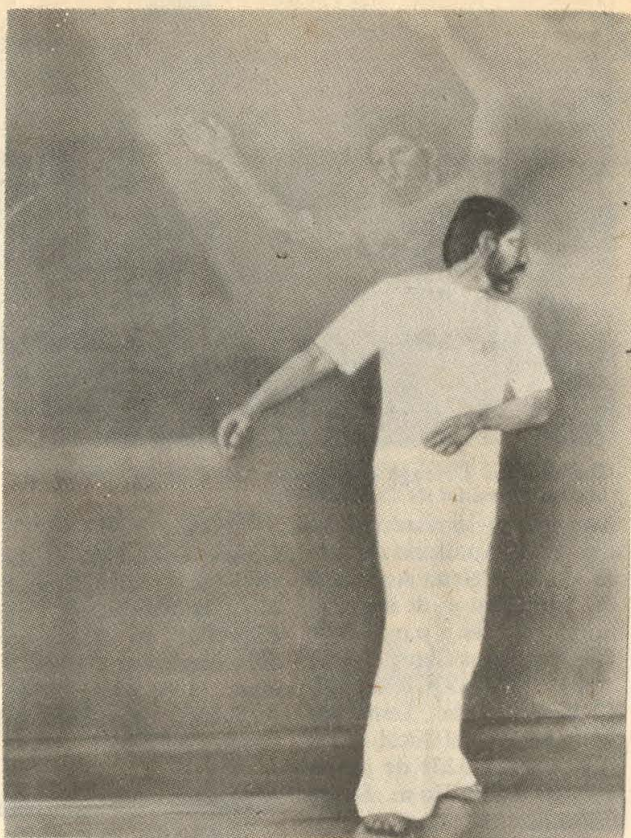
**"EL TEATRO HOY EN EL PERU"** y **"EL CINE PERUANO"** son los temas que se expondrán y debatirán mañana y el lunes respectivamente dentro del ciclo sobre la Problemática Cultural en el Perú que se está llevando a cabo en Dávalos Lissón 154 (a 1/2 cuadra del Hotel Riviera).

## GALERIAS

**CERAMICAS Y LITOGRAFIAS EN 9.**— Al lado de la primera muestra individual de Castilla Bambarén, la Galería 9 ha inaugurado dos exposiciones de cierto interés. En una de ellas, **Ana María McCarthy**, norteamericana residente en el Perú, reúne un conjunto de piezas de cerámica que toman al lobo marino como punto de partida para una serie de elaboraciones plásticas de resultados desiguales. El conocimiento y buen uso de composición y textura da con frecuencia lugar a piezas escultóricas de innegable cualidad humana, plenas de gracia, placidez y ternura. No obstante, el abuso de estos atributos produce en algunos casos obras de un valor más decorativo que artístico.

En la sala contigua **Eulogio de Jesús Llanos** nos entrega una muestra del trabajo que en torno a las posibilidades expresivas del grabado ha venido realizando desde hace una década. De Jesús es uno de nuestros artistas peruanos becados a Francia, donde permaneció tres años antes de completar sus estudios en Buenos Aires. Su trabajo de cierta forma denota esta vivencia internacional, aunque las exploraciones semi-abstractas de esta colección contengan ciertas aparentes sugerencias autóctonas, como ánforas y escenas de maternidad andina. Nos parece, empero, algo exagerado el empleo del término "telúrico" con que el catálogo introduce a este grupo de interesantes pero imprecisas composiciones.

**HASTINGS EN CAMINO BRENT.** Hasta el 29 de junio permanecerán en la galería Camino Brent las últimas obras de Rafael Hastings, la callada expresividad de cuyo



En la galería Camino Brent expone Rafael Hastings.

trazo fue propagada por las paredes de Lima hace un par de años en un magnífico afiche anunciando la puesta en escena de "Revisión" por Cuatro Tablas. Precisamente en 1979 Hastings había presentado en la misma galería un conjunto de obras inspiradas en la labor de los integrantes de aquel grupo teatral. Un año antes y también en Camino Brent había roto un largo silencio artístico con su primera exposición en casi una década. Desde entonces la suya ha sido una

voz aparte en la plástica peruana, erigida en torno a la solidez de un trabajo minucioso y profundamente meditado.

Apreciaciones plenamente confirmadas por el contenido de la muestra actual: vagas escenas de una domesticidad compartida en la que los retratos del artista y su familia se ven traspasados por una luz íntima en la que se esconde un bosquejo o una estampa, apenas sí perceptible, colgando ajada en un rincón. Y siempre la pre-

sencia levemente sugerida: el artista y su figura invertida insinuando el ritmo pausado de un ejercicio oriental, o el padre como sombra protectora sobre el cuerpo casi desnudo de la niña. Imágenes suspendidas de una realidad soterrada y atemporal en las que el magistral uso de los colores convierte en ternura el gesto congelado de los protagonistas.

Es necesario observar con detenimiento esta exposición para absorber la riqueza de detalles como la coincidencia en el uso diagonal de una difuminada luz vespertina o como la admirable precisión de perfiles que surgen libres de contrastes. Testimonios de una técnica depurada en la que la razón y el sentimiento se expresan libres de obstáculos para otorgarnos un conjunto de extraordinaria calidad plástica.

**HUMAREDA Y ELESPIRU.**— De las inauguraciones de esta semana cabe destacar aunque por muy distintas razones la primera individual en varios años de Humareda en Rama Dorada y la retrospectiva de Eléspuru en el Museo de Arte. En el próximo número ofreceremos comentarios específicos sobre ambas muestras.

## CONFERENCIAS

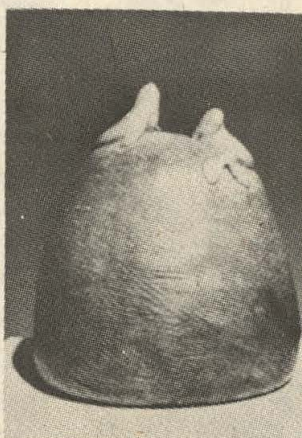
### CULTURAS ANTIGUAS EN EL PERU.

Continuando con las múltiples actividades que organiza, el Museo de Arte ha programado 2 ciclos paralelos sobre las Culturas Antiguas en el Perú. Hoy jueves 18 el arqueólogo Alberto Miller disertará sobre "Horizonte Temprano, el Culto Chavín" y el martes 23 "Intermedio Temprano, Apogeo de los Gobiernos Locales y Regionales". Estará ilustrado con la proyección de diapositivas y filmes, el horario es de 4.30 a 6 pm.

En el seminario sobre el Período Formativo, diserta-



Víctor Humareda en galería "Rama Dorada".



Ana María McCarthy.

rán Miguel Pazos y Ernesto Pazos: "Investigaciones en la Costa Sur" y "El Formativo en el Altiplano"; hoy jueves a las 7 p.m. Mañana concluye con una discusión en la que participarán Rosa Fung Pineda y Luis Lumbreras sobre "El Formativo, Planteamiento sobre sus Aportes al Desarrollo Andino".

## DANZAS

**BALLET PERUANO** de la Universidad Federico Villarreal que dirige Kaye Mackinnon se presenta este sábado a las 6:30 p.m. en el Auditorio del Centro Cívico dentro de las actividades que programa el I.P.S.S. Podremos apreciar "Romance" de Schubert, "Guerrero de Lambayeque" de Teodoro Valcárcel, "La Moza Mala" de Ormeño y "Rito de Paracas", "Lobo de Mar" de Pacheco de Céspedes. La entrada es libre para jubilados y asegurados.

**EL BALLET NACIONAL DE SENEGAL** llega nuevamente a Lima con 40 artistas para ofrecer un espectáculo en el que se mezclan el ritmo africano y la magia ritual de la danza senegalesa. Se presentarán en el Teatro Municipal desde el sábado 20 hasta el miércoles 24 a las 8 p.m.



Alicia Maguiña.



Aurora Colina, Lucy Astudillo y Oscar Vega en la película nacional "Una raya más al tigre".

## CONCIERTO

**"SEGUNDO CONCIERTO DE LA O.S.N."** con Luis Leopoldo la Rosa como director y Gustavo la Cruz como solista al piano. Ofrecerán "Concierto para Piano y Orquesta" de Tschai-kowsky, mañana viernes a las 7:30 p.m. en el Teatro Municipal.

**ALICIA MAGUIÑA** se presenta dentro del ciclo Perú Canción el viernes 19 y sábado 20 en el Auditorio del Colegio Santa Ursula a las 8 p.m. Ofrecerá un recital de tonderos, yavaríes, cumanas, huaylas, mulizas, etc.

## Un tigre salta al ruedo

Fresquita, recién llegada del laboratorio newyorkino Film Elements, donde fue íntegramente procesada, se halla en Lima la primera copia en 16 mm, color, de "Una raya más al tigre", el más reciente de los largometrajes producidos y realizados en el Perú.

"Una raya más..." está organizada sobre la trama temporal de un fin de semana que unifica las tres historias que la componen: Chaparro siempre paga; Casa de pensión y Sábado chico.

Kurth Rosenthal dirige "Chaparro", guión ganador de un premio en Alemania, que fue elaborado por Christine Rosenthal sobre un cuento original de Jorge Acuña. El mimo, que hoy recorre triunfalmente Europa, es el protagonista principal de esta historia, compartiendo los papeles con Aurora Colina, Lucy Astudillo y Oscar Vega.

"Casa de pensión", dirigida por Oscar Kantor, sobre un guión de Javier Protzel, tiene como actores principales a Edgard Guillén, Hernando Cortez y Jose María Salcedo.

La trilogía se cierra con "Sábado chico", historia de un movido "viernes bancario", con guión de José Antonio Portugal, dirección de Pancho Salomón y actuación de Tony Vásquez.

El cast técnico está conformado por varios de los mejores créditos con que cuenta el cine nacional: Jorge Vignati y Orlando Macchiavello en las cámaras; sonido a cargo de Mario Jacob y Pancho Adrianzén; Ricardo Fliss y Silvia Kantor en la mesa de montaje.

"Una raya más al tigre" se enfrentará en los próximos días a su primera prueba de fuego: la calificación de COPROCI, organismo conducido por el pepecista Xavier Barrón. En los medios cinematográficos se apuesta acerca de la reacción que provocará en la COPROCI la dura crítica sobre el abuso del poder que es la esencia de la historia escrita por Jorge Acuña. "Si" pasa las horcas caudinas de la COPROCI, es posible que durante el segundo semestre podamos ver en las pantallas este nuevo esfuerzo del cine nacional. (Felipe Suárez).



Orquesta Sinfónica Nacional.



Aníbal Sampayo, genial compositor uruguayo recién rescatado de las garras de la dictadura.

## Uruguay le canta a la libertad

*"Llegaré muy en breve a mi destino con este pueblo de héroes".*

José G. Artigas

Así como el general Artigas fue obligado por intrigas caudillescas a refugiarse en el Paraguay en los primeros lustros del siglo pasado, así hoy, la premonitoria frase del solitario apóstol retoma vigencia y se hace canción de lucha, milonga de esperanza que suena con terca intermitencia entre los refugiados uruguayos salpicados por el mundo.

Solamente en España se calcula en más de cien mil los residentes uruguayos, de los cuales el 90o/o son exiliados políticos y el 10o/o son, digamos, deportados económicos, nos dice un dirigente del "Movimiento Independiente 26 de Marzo" en Barcelona.

Los carteles pegados en los aficheros de la capital catalana, invitan al acto musical a cargo de Aníbal Sampayo. Al indagar sobre él, nos enteramos que este genial compositor, de la talla de Viglietti y Zitarroza, si no tiene el renombre internacional de éstos, es debido a que recién hace unos meses ha salido de las garras de la dictadura después de nue-

ve años de prisión, bajo los regímenes de los Pacheco Areco, Bordaberry y Demichelli. Pero para sus compatriotas es ampliamente conocido, pues el local está de bote a bote. Los corrillos se encuentran totalmente colmados y se escuchan conversaciones sobre la patria lejana, sobre los parientes y amistades, presos y desaparecidos. Los de la Casa del Uruguay se encuentran atareados, unos ofreciendo las cintas musicales de Sampayo y libros y revistas que aquí editan, otros reciben la colecta y se advierte que detrás del telón, hay gente disponiendo los instrumentos acústicos.

De entrada, celebrando los ánimos de fraternidad, se leen cartas de saludo y solidaridad fechadas en distintas capitales europeas y firmadas por el Frente Amplio de tal ciudad, por el Movimiento Independiente 26 de Marzo de más allá o de la Casa del Uruguay de otra ciudad. Otras cartas ya ni se leen por no cansar al público (y a Uds., que leen estas líneas) sino que tan sólo se las menciona. En resumen, media nación en el exilio.

Como corresponde, con fuerza, aparece la primera

parte musical en la voz y guitarra de Jorge Estello, cantando a la "poesía de los compañeros caídos". Cuatro milongas de recio corte, no son suficientes para el público que pide "Otra, otra!" y Estello —aclarando que el título de la canción se consigue con las armas en la mano—, se arranca con "La amnistía", con letra del poeta español Marcos Ana, quien sufrió 25 años de prisión franquista.

Luego un grupo teatral escenifica, de Benedetti y otros autores, una obra ajustada al momento. Meritoria interpretación con diapositivas que, siguiendo el tema, dan a la vez el fondo coreográfico, hasta rematar con la imagen del Che ante la O.E.A. en Punta del Este: "Porque esta gran humanidad ha dicho basta y se ha echado a andar".

Llega el momento culminante de recibir al compañero Aníbal Sampayo, y darle la bienvenida a la Libertad y así se hace, de pie, con cerrados aplausos que duran incalculables minutos. Sampayo agradece con calma y emoción campesinas. Surge un aplastante silencio, tanto que los de bambalinas interpretan que se debe a la falta de volumen y hacen chirriar el micrófono; él bromea y les dice a los "técnicos" que ese "coso" no hace falta, que con el lindo silencio que existe le basta. Mira a lo lejos, "ve" su pampa y se lanza "El vuelo de los pájaros". Por lo que se advierte, ni la cárcel ni el exilio parecen haberlo mellado, pues exigido por los aplausos, interpreta nueve canciones de lo más variadas: milongas, guajiras, y marchas de su creación, canciones que en su voz fluyen en homenaje a combatientes latinoamericanos, como a "Raúl Sendic"; quien, ya ciego, continúa en la detestablemente célebre mazmorra de Punta Carreta; como a Hugo Dermill, indomable combatiente Tupamaro, que fuera asesinado cuando se preparaba a salir

"amnistiado" hacia Suecia; como a las "Madres de Mayo", en referencia a las afligidas argentinas que cada jueves reclaman a sus quince mil hijos desaparecidos.

Finalmente, se logra entablar un breve diálogo con Aníbal Sampayo. Casi a boca de jarro —pues no hay otra manera, dada la cantidad de gente que lo asedia— le preguntamos:

—Puesto que tus composiciones son tan variadas en cuanto a música y tan matizadas en cuanto a los temas que tocan, ¿se puede decir que tu canto es de lucha latinoamericana en general?

—Podría vérselo así, aunque no es mi propósito, América Latina es tan grande. Pero cuando se habla de matices, se habla de colores y digamos más bien que mi cantar tiene el rojo de la sangre de los mártires de América Latina, puesto que también son compañeros Turcios Lima, Marulanda, el Che, Mariguella, Camilo Torres, el recientemente asesinado Arnulfo Romero, tantos y tantos que con su muerte han teñido la justicia de rojo en el centro y sur americano, contra el enemigo común del norte que oprime a nuestros pueblos.

—¿Qué esperas de ti, de tu fusión como artista y hombre de lucha?

—Cada individuo es una unidad, pero como artista trato de enmarcar al hombre dentro del paisaje y sus necesidades, y como luchador pretendo la paz no pasiva; existe la necesidad de pelear, sin fusil no hay liberación, sin ser tremendista, claro.

El tiempo se convirtió en el dictador de turno y aunque hubo deseo de continuar el diálogo al día siguiente, no pudo darse por la continuidad de la gira. Salía pronto —con el tiempo justo para tomarse un mate— hacia Palma de Mallorca, Madrid luego, para después seguir a París y de allí a Suecia donde radica. (Roberto Oyague Pásara).

## Y ellos se juntan



Cuando recibimos la información acerca del respaldo público que otorgó el presidente norteamericano Ronald Reagan al primer ministro Menahem Begin por el alevoso ataque del Estado sionista a la central nuclear iraquí de Talmuz, no fue la sorpresa o la indignación lo

que invadió nuestro estado de ánimo, sino la alarma.

Hemos sostenido en anteriores notas el carácter internacional y fascizante del fenómeno terrorista de nuestro tiempo y hemos señalado que la elección de Reagan a la presidencia de los Estados Unidos no hacía sino alimentar esta tendencia. También nos ha tocado insistir en la transnacionalización del terrorismo de Estado denunciando la impunidad internacional con que operan las dictaduras gorilas del Cono Sur latinoamericano y los Estados racistas de Sudáfrica e Israel.

Para nosotros resulta claro que cuando la crisis amenaza la estabilidad del proceso de acumulación capitalista, este sistema recurre a las formas más primitivas e incivilizadas para preservarse, o lo que es lo mismo, para preservar los privilegios de sus clases dominantes. Para ejemplos baste citar el fascismo italiano y el nazismo alemán. Esto se torna más grave aún cuando la crisis del capitalismo viene acompañada por el auge de los procesos liberadores de los pueblos, que en todo el Tercer Mundo son evidentes y que con el novísimo triunfo del socialismo en Francia se vuelve inocultable.

Pero esta explicación no basta para suprimir la alarma que provoca el respaldo al terrorismo de Estado por parte del presidente de la nación mas poderosa del mundo. Ese mismo hombre que casi ha perdido la vida en manos de un terrorista que reedita cuarenta años después a los "fascios de combate"; en su primera aparición pública después del atentado le brinda su respaldo al repudiable ataque militar de Israel contra Irak.

Alarma porque aparecen sin tapujos los tentáculos del sistema internacional de la violencia reaccionaria, contraria al progreso y a la paz del mundo; porque el siglo veinte parece resbalar por tercera vez en la pendiente que lo convirtió en escenario de dos guerras mundiales. Alarma, porque nuestro país cercado por el gorilismo terrorista, es además dependiente y sumiso al lazo que articula Washington con Tel Aviv, Pretoria con Buenos Aires y Santiago.

No estamos levantando la hipótesis sensacionalista de la existencia de una inteligencia maligna que vuelve a los gobernantes sus títeres. Nuestro señalamiento parte del reconocimiento de contradicciones al interior de los diversos Estados y de la identificación de poderosos intereses actuantes en la perspectiva de la reimplantación del fascismo como estrategia antisocialista y antipopular. Estos han logrado controlar el aparato del Estado en algunos países, como los que he mencionado, y en otros, como el nuestro, están pugnando por controlarlo. Ellos son, en el Perú, los impulsores del terrorismo y de la ley antiterrorista, son los propiciadores de la represión contra la izquierda y sus dirigentes. Ellos son la verdadera amenaza contra la democracia y los que callan, sus cómplices.

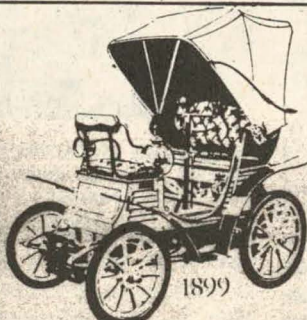
*El director*



Nuestro Director fue al hospital pero sólo para conversar con Hugo Blanco y ¡vaya si conversaron! Una interesante entrevista más en la autocritica y polémica serie a los parlamentarios de izquierda.



Mario Vargas Llosa en un "mano a mano" con Olga Jara, dialoga sobre esa Torre de Babel (no la suya) sino esa más ardua y laberíntica que es la televisión peruana. Y la de todo el mundo también.



La reducción de las exportaciones de automóviles japoneses a los Estados Unidos, recientemente acordada, ha aliviado pero no resuelto el problema de fondo. Vean como está el patio en Detroit.



El presidente Belaúnde ha prometido que para el primer día del próximo julio funcionarán los famosos cupones alimenticios, pero aquí demostramos, incluso apostamos doble contra sencillo, que no podrá ser.

# Marka

Lima, 18 de junio de 1981  
No. 209

**DIRECTOR :** Carlos Urrutia Boloña • **JEFE DE REDACCION :** César Lévano • **EDITOR :** Félix Arias Schreiber • **REDACTORES :** Gregorio Martínez, Tulio Mora, José G. Nugent, Edgard O'Hara, Mariella Sala, Juan Sánchez, Guillermo Sheen Lazo, Carlos Trigo • **SECRETARIO DE REDACCION :** Celso Tolentino • **COLABORADORES :** Víctor Villanueva, Manuel Manrique C., Carlos Barrenechea, Nelson Coronel, Gabriel Níezen, Ernesto Hermoza, Javier Igúñiz, Hugo Wiener, Gabriel García Márquez (México), Rafael Roncagliolo (México), Edgar Montiel (París) • **FOTOGRAFIA :** Herman Schwarz, Gilberto Hume • **DIBUJANTES :** Juan, Marisa, Giorg • **DIAGRAMADOR :** Gonzalo Nieto • **DISEÑO :** Arte Reda • **GERENTE :** Eduardo Ferrand • **JEFE DE PUBLICIDAD :** Arturo Valdés Cavassa • **JEFE DE DISTRIBUCION :** Manuel Alvarez • **UNA PUBLICACION DE EDITORA Y DISTRIBUIDORA RUNAMARKA S.A.** Av. Salaverry 968, Jesús María, Lima 11, PERU. Teléfonos : 327288 — 326299 • **IMPRESA EN EDITORA ITAL PERU.** Av. La Marina 3272, San Miguel, Lima.

## Las facultades legislativas de la selva

**G**racias, gracias, señor presidente! Quienes se atrevieron a insinuar que este Gobierno no es peruano, debieron ver cómo usted y sus ministros dejaron todo para el último día. El miércoles 10 comenzó esa especie de declaración jurada de tamaño nacional: papeles pisoteados, borrones, pérdidas, órdenes y contraórdenes, histerias ascendentes, sudores, mentiras, entrevero y caos; y, al final, noventa leyes y el sano orgullo del deber cumplido. La ruidosa e impostergable evacuación de los decretos legislativos terminó el 14 de junio: por derecho propio y para siempre, día nacional de la morosidad peruana. Gracias al Gobierno.

Derogados de la distracción de las Cámaras —transitoriamente recesadas— los cronistas parlamentarios pudieron cumplir cabalmente sus funciones desde la "Casa de Pizarro". La infidencia cortesana del reportero de "Caretas" revela que fueron quince los decretos legislativos aprobados en el Consejo de Ministros del miércoles 10, y setenticinco los sancionados el viernes 13. El mismo datero desleal sostiene que, en sólo ocho horas, el Consejo carpeteo 74; vale decir, los señores ministros oyeron, debatieron minuciosamente y aprobaron a conciencia 9.25 leyes por hora en la sesión del viernes. En total, en dos días, el Poder Ejecutivo legisló 90 disposiciones.

En abril y mayo, mientras el Parlamento procuraba terminar la lista de héroes distritales que merecen el eterno homenaje de la patria, el Consejo de Ministros emitió 41 decretos; y si computamos todo el lapso de facultades especiales concedidas a Ulloa y Belaúnde, la cifra absoluta es de 208 decretos legislativos en 180 días.

Entre el 10. de abril y el 15 de junio, el Poder Ejecutivo emitió algunos decretos que, en cierto modo, no carecen de importancia. Veamos: ley orgánica del sector Salud; ley general de cooperativas; ley general de minería (¿quién la leyó?); modificaciones en las leyes orgánicas de los bancos Agrario, Industrial, Hipotecario y de Vivienda; fundamentales



*Difuminado por la madrugada y con la cara de Hércules después de los trabajos, Ulloa abandona Palacio luego de aprobar 100 decretos en dos noches. Uno parece que se le quedó en las manos.*

cambios en la política tributaria del Estado; leyes de organización y funciones de los ministerios de Transportes, Justicia y Trabajo; reestructuración y cambio de nombre del SINADI; modificaciones, que no hemos tenido el susto de conocer, en los códigos penal y de justicia militar; leyes de organización, competencia y funciones de la Presidencia de la República y de la Presidencia del Consejo de Ministros, etcétera, etcétera.

Ninguno de esos decretos, ni uno solo de sus artículos o de sus líneas, ha sido revisado o modificado por el Parlamento. ¿Qué hizo éste en la legislatura de abril y mayo? El **Resumen semanal**, de DESCO, consigna

la aprobación de veintiún leyes, doce de ellas referidas a la modificación del Presupuesto. Las otras leyes reflejan la majestad del actual Congreso. Una de ellas determinó, pese a quien pesare, cuál es el día del abogado en el Perú; otra ordenó que es importante irrigar, no sólo Olmos, Chao y Virú, sino también Moche y Chicama; una más enfrentó la demora causada por el Ejecutivo en la devolución de los diarios, y, sin miramientos, le otorgó más tiempo; otra ley acabó, de una vez y para siempre, el grave debate suscitado por el régimen legal de la unidad minera de San Juan de Lucanas. Toda esta obra, con frecuencia incomprendida e incomprensible, fue culminada exitosamente en tan sólo dos meses.

Habría que descender a los gobiernos de Leguía y de Odría para hallar una mayoría parlamentaria tan ignorante, perezosa e incapaz como la actual. El año legislativo que se cierra ha vuelto a demostrar la farsa democrática que es el Perú. Durante seis meses, una camarilla ha manejado sin control alguno la legislación. Es falso que el Ejecutivo se haya preocupado únicamente por remozar la estructura del Estado; decretos fundamentales han permitido la entrega de nuestras riquezas a los monopolios extranjeros y la casi absoluta internacionalización de nuestra economía. Sólo a estas áreas ha estado dedicado más del 70o/o de los decretos. Sin embargo, también es grave lo que no se hizo al amparo de las facultades extraordinarias. ¿Se ha derogado, por ejemplo, la terrorista "ley de movilización nacional", impuesta a fines de la dictadura? No, y no va a ser derogada por este régimen "democrático".

Aunque no vuelvan a concederse facultades extraordinarias —cosa inverosímil—, el irremediable mal está hecho, pues la mayoría infecunda tiene prohibida la revisión de los decretos del Ejecutivo.

¿Es justo, señores, que mientras el Gobierno dice que lucha contra el desempleo, el Congreso haya realizado dos legislaturas ordinarias?



*A Andrés Townsend no le importa la lluvia de junio ni la soledad política ni el vacío de masas, si de servir políticamente a la derecha se trata. Pero su cancancusa ya no atrae ni a los niños.*



*El guardia cree que está viendo visiones, duendes y endriagos. ¿Es la casa de Pizarro o el nuevo local del Parlamento peruano?*

### El miedo es mal consejero

**A**hora bien: la fuerza de trabajo desocupada no siempre asume la forma de parlamentario de AP; más fácil —y más arduo— es ser ambulante en Lima. Aquél únicamente está expuesto al ridículo; éste, al hambre, a la persecución y a la cárcel.

Pero algo políticamente mucho más peligroso que la "reubicación" del ambulante se está produciendo en el país: la consumación impune de un grave atentado, no sólo contra la inmunidad parlamentaria, sino, sobre todo, contra las endeble libertades democráticas.

La agresión que sufrieron los diputados Hugo Blanco, Agustín Haya de la Torre y Enrique Fernández Chacón, es pública. El jueves 11, el primero fue brutalmente golpeado, solo e inerme, por un pelotón de la guardia de asalto; los otros dos fueron hostilizados por la policía y bañados, varias veces, por un flamante "rochabús", lujoso ejemplo de la liberalización de importaciones. Los tres diputados concurrían a una marcha

organizada por la Federación de Vendedores Ambulantes de Lima; ésta —previo aviso a la prefectura— había salido a las calles, pacíficamente, para demandar ser oídos por el alcalde.

De inmediato, los incidentes fueron silenciados y deformados por las más altas autoridades del régimen y por la prensa oficialista. Se dijo que la marcha no había sido autorizada. Crasa ignorancia de nuestra Constitución. Esta (artículo 2, inciso 10) establece que toda persona tiene el derecho a reunirse pacíficamente sin armas, y que las reuniones "que se convocan en plazas y vías públicas exigen anuncio anticipado a la autoridad, la que podrá prohibirlas solamente por motivos probados de seguridad o de sanidad públicas". Ni el prefecto ni la policía tienen ya poder discrecional sobre las manifestaciones callejeras. En cualquier caso, la prohibición de la marcha del jueves nunca se conoció; o, mejor dicho, llegó bajo la forma de la carga policial.

# INFORME

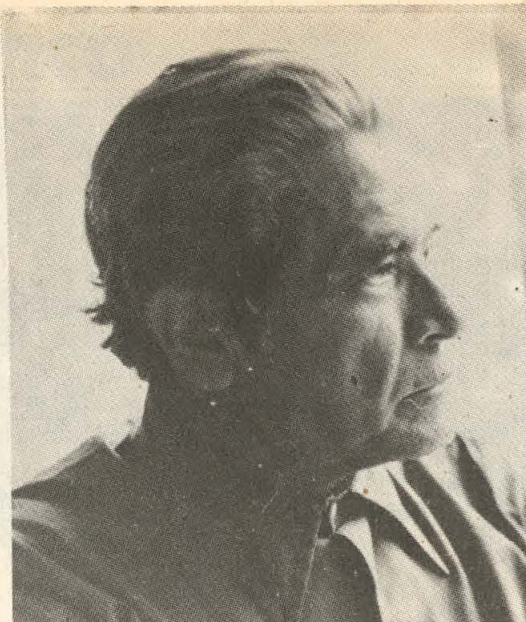
Blanco, Haya y Fernández tenían todo el derecho de participar en una movilización pacífica. Y era, para ellos, un deber. ¿Cuál es, en cambio, el derecho que la policía —y el Gobierno, del que tal vez dependa— tiene para agredir a los ambulantes? ¿Cuál es la diferencia de trato que reciben los ciudadanos bajo una dictadura y bajo una "democracia"? Hasta el momento, el régimen se halla sin respuestas.

Lo acontecido luego es, sin duda, deprimente. Ante la denuncia de los parlamentarios agredidos y del senador Bernal, miembro de la Comisión Permanente del Congreso, ésta mantiene un silencio ruboroso. El señor Paco Belaúnde, presidente transitorio de la Comisión, dijo que esperaba el informe respectivo del Ministerio del Interior para decidir si vale la pena que dicha Comisión analice la denuncia. Para el Dr. Belaúnde, más crédito merece un informe policial que una demanda de sus colegas.

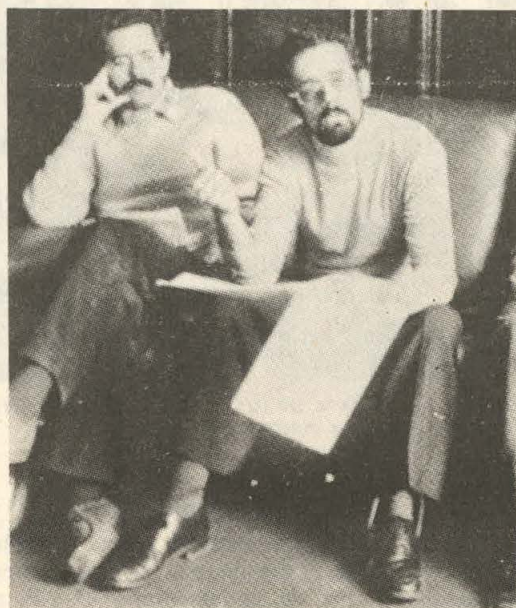
Densamente penosa ha sido la actitud de su honorable hermano. En reiteradas declaraciones, el presidente Belaúnde ha sostenido que el incidente fue una "reyerta" y que ni siquiera existen fotografías de la agresión que sufrió Blanco. Volvió a equivocarse su excelencia. "El Diario de Marka" y hasta "Caretas" han aportado las pruebas gráficas del cargamontón policial. Si éstas no son pruebas, ¿qué desea el señor presidente para convencerse? ¿Acaso la reconstrucción del crimen?

Abandonemos la demolición de los "argumentos oficiales"; es tarea demasiado fácil. Vayamos al fondo del asunto. De lo que se trata, simplemente, es del más puro, notorio y vergonzoso miedo a toda institución que porte uniforme. Que el supremo Gobierno tiemble ante la policía, poco importa; que a causa de su terror, sacrifique las libertades conquistadas por el pueblo, permita encarcelar a falsos terroristas o ataque marchas pacíficas: éste sí es, entonces, un problema, porque va a ser muy difícil que el pueblo acepte pagar las cuentas de una cobardía que, a la larga, puede arrasar toda esta endeble democracia, cobardes incluidos.

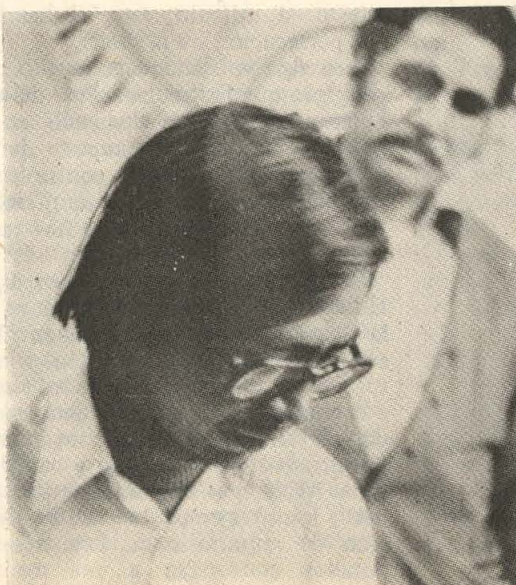
Si algo habrá de agradecerle la izquierda a este Gobierno, será su instantánea y clara colaboración didáctica. El lunes, el presidente llama a condenar el vandalismo; el jueves, lo justifica y apaña. Vaya que antes sí era difícil hacer oposición. (V.H.).



Francisco Izquierdo Ríos



Haya y Diez Canseco: anteproyecto de U.D.P.



El poeta Matayoshi, detención definitiva.

## FRANCISCO IZQUIERDO, GRAVE

Un proceso de cáncer tiene gravemente enfermo al narrador y maestro Francisco Izquierdo Ríos. Este amigo y combatiente que desde su juventud se identificó con la causa popular, y que recorrió y pintó su selva natal y el Perú entero en cuentos y novelas, tiene ganadas la solidaridad y el respeto de los demócratas. Gregorio Martínez escribió sobre él en MARKA hace algunas semanas. Llegue hasta su lecho del Hospital del Empleado nuestro afecto de amigos, de camaradas.

## UDP PRESENTA ANTEPROYECTO DE LEY DE INDUSTRIAS

Un nuevo anteproyecto de ley de industrias fue dado a difusión, esta vez sustentado por la célula parlamentaria de la UDP, integrada por Javier Diez Canseco y Agustín Haya.

El anteproyecto entregado en los últimos días de legislatura ordinaria a la Cámara de diputados, se suma a los anteproyectos del Ejecutivo y al elaborado por la comisión que preside el diputado Miguel Ángel Mufarech.

La diferencia estaba en que éste sí intenta promover la industria nacional, precisando prioridades y otorgándole al Estado determinadas áreas de producción estratégicas.

Mientras que los otros proyectos dan prioridad sólo a la pequeña artesanía, el anteproyecto de la UDP incide en la industria nacional en general, basado en el hecho que la política económica actual está liquidando nuestra industria.

La ley también señala la estatización de monopolios extranjeros y fija mayores incentivos para concretar una real política de descentralización.

## EL POETA ENCARCELADO

Algo más que simples suposiciones serían las "razones" por las que el juez de Huancayo dictó detención definitiva para el poeta Nicolás Matayoshi. Las presiones de la G.C., que no posee pruebas congruentes sobre la culpabilidad del poeta para hacer válidas sus suposiciones, obtendrían así el tiempo suficiente para alcanzar los ascensos en puertas, especialmente el del coronel Zapata, a quien, en la conferencia de prensa que ofreció en Huancayo, poco le faltó para suponer que el embajador de Holanda es "cabecilla" de

sentaban a los "cabecillas del terrorismo" exhibiendo abundante fotografía de las personas detenidas, se impidió que los periodistas presentes obtengan declaraciones de los acusados, a diferencia de otras de sus "exitosas" capturas.

Cabe cuestionar el argumento de "no entorpecer las investigaciones y remitirse al poder judicial para probar la culpabilidad", pues, en este caso, la exhibición sí entorpece la posterior demostración de la posible inocencia, además de causar grave daño moral a las personas que la PIP exhibió. (P.R.).

## SEMINARIO DE PSICOLOGIA

Sobre el tema "Psicología peruana, presente y futuro" se desarrollará un seminario auspiciado por el Colegio de Psicólogos del Perú entre el 16 y el 19 del presente mes. Las inscripciones pueden realizarlas los interesados en la Librería Studium (Plaza Francia), en el Centro de Estudiantes de la UNMSM (Ciudad Universitaria) o en la Av. Arequipa 4455, de lunes a viernes (4-8 p.m.).

El Seminario tendrá como local el auditorio del Programa de Medicina de la UNMSM, en la cuadra 7 de la Av. Grau.

## LA SAL DE EMSAL

Desde que llegó como presidente del directorio, el ex gerente de la Empresa de la Sal (EMSAL) don Joaquín Oliart Bermúdez reinició su labor para entregar toda la empresa a manos de Química del Pacífico, actualmente propiedad del Estado, pero que será devuelta a la transnacional norteamericana Morton Salt y con ello el monopolio del cloruro de sodio para elaborar sal de consumo humano y pecuario y además todos los subproductos de uso industrial.

Hasta el momento la comercialización de la sal y los derivados son elaborados y comercializados en forma exclusiva por EMSAL, por mandato de la ley. Dentro de poco lo hará la Morton Salt. Muchos millones están en juego para los testas y los privatizadores.

## ¿QUIEN CUIDA EL PATRIMONIO?

Con gran indignación, la fotógrafo Frances Antmann ha protestado recientemente por el traslado de la muestra de los trabajos del peruano Sebastián Rodríguez hacia un pequeño y postergado salón del Museo Italiano, luego que dicha muestra venía exhibiéndose en una de las salas principales. La obra de Rodríguez es un documento invaluable ya que muestra la vida del minero peruano en el campamento de Morococha, en el centro del país. En tal virtud, y si no se dispone una mejor exhibición del trabajo recolectado y preparado por Frances Antmann, la indignada especialista retiraría su muestra y revocaría su donación al INC, para buscar otra institución que le ofrezca mejor acogida.



La P.I.P. presentó a los detenidos en Andahuaylas, acusados de supuesto "terrorismo".

los terroristas extranjeros. Además, entre los hechos que lo hacen famoso en Huancayo, se cuenta su larga espera del ascenso. En todo caso, Matayoshi tendrá que sufrir cárcel para que pueda ascender el coronel, hecho que constituye un peligroso atentado contra la intelectualidad del Perú. (P.R.)

## ¿"TERRORISTAS" ANDAHUAYLINOS?

En la conferencia de prensa que ofreció la PIP, en Chorrillos, en la que pre-

## LA SAL DE LA TIERRA EN ESEDL

El sábado 20 a las 6 p.m. en el local de ESEDL, Colonial No. 177-401, el Sindicato de Trabajadoras del Hogar de Breña, proyectará la película "La sal de la tierra". Esta actividad tiene el objeto de recolectar fondos para la realización del II Congreso Nacional de las Trabajadoras del Hogar que confirma el avance organizativo de este sector laboral. Marka invita a todos los trabajadores, estudiantes y público en general a apoyar con su asistencia ese importante congreso.

## RECADO CON DIRECCION Y TODO

¿Sería posible que las personas e instituciones que nos envían (o desean enviarnos) información relacionada con la actividad cultural, lo hicieran antes del domingo?

Se lo agradeceríamos, pues la información que nos proporcionan, vencido el fin de semana, nos hace pasar no pocos apuros.

La dirección ya la conocen: Salaverry 968, Jesús María, Revista Marka. Y si añaden para "Agenda Cultural", pues ya no hay nada más que decir.

## Diálogo sin represión

El llamado a la concertación entre los diversos sectores políticos del país, lanzado por el presidente Fernando Belaúnde el lunes ocho del presente mes, ha servido para compulsar la fortaleza de las diferentes posiciones que bregan en la arena parlamentaria.

**H**emos consultado a dirigentes de las diferentes tiendas políticas a fin de ofrecerles un marco de las conductas políticas en esta coyuntura.

El PPC, aliado principal del gobierno belaundista, mostró un síntoma interesante: no acepta de buen grado su papel de segundón. Los parlamentarios pepecistas desaparecieron de la escena carentes de posición y el delfín Ricardo Amiel (Richard en la campaña electoral de noviem-

ta efervescencia golpista" que preocupan al presidente.

MARKA: ¿Y la efervescencia golpista no se deberá a la política petrolera o de industrias?

ERNESTO GAMARRA: "En cuanto al petróleo, el contrato con la Shell fue objetado por el Ministerio de Economía y Finanzas al igual que por el Comando Conjunto. Lamentablemente, el Ministerio de Energía y Minas sigue manejando su sector con criterios de empresa privada.

presentar un Plan Nacional para el debate con los partidos políticos, las centrales de los trabajadores, la empresa privada y los sectores estatales. Nosotros creemos en el diálogo. Otra condición sería que se concierten citas en la cumbre con los representantes de la oposición, Fernando León de Vivero y Alfonso Barrantes"

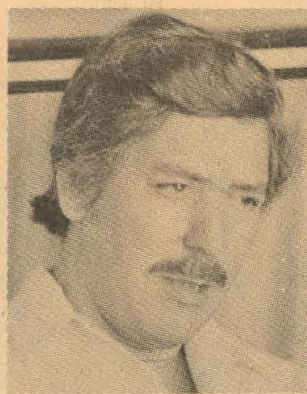
Es evidente que esta posición se entiende mejor en el contexto de la pugna interna del PAP, de ahí que el



Rolando Breña



Gustavo Espinoza



Enrique Bernal



Carlos Roca.

bre pasado) se negó a adelantar opiniones diciendo: "En estos días mi partido someterá un pronunciamiento al CEN para su aprobación y posterior difusión". Sin duda, el partido de Bedoya quiere instrumentar su apoyo con fines de mejorar su situación en el nuevo reparto que se rumorea vendrá el próximo 28 de julio.

La división que se opera al interior del partido gobernante se dejó sentir ante el llamado presidencial. El senador populista Carlos Manchego Bravo, presidente interino del Senado, manifestó que se trata de una reiteración de la voluntad de Belaúnde de "gobernar sobre una ancha base con la colaboración de todos los partidos políticos", pero omitió señalar el contenido político del gobierno para el cual se efectuó la convocatoria.

El diputado Ernesto Gamarra, también populista, fue más explícito. Hay un terrible clima de agitación y "cier-

En lo que respecta a la industria, realmente no se está aplicando una política nacionalista".

Sólo queda preguntarnos: ¿Qué Acción Popular está comprometida con el pacto? ¿Por qué no empezó Belaúnde por hacer pactar a su propio partido?

En el APRA, Marka conversó con el diputado Carlos Roca, quien anticipó para el miércoles un documento del CEN sobre este punto, aunque, a diferencia de los pepecistas, adelantó algunas opiniones personales. Calificó de intrascendente y unilateral el llamado presidencial, "porque no toca los verdaderos problemas del país, uno de los cuales es la política de Ulloa que debe ser modificada como condición básica para cualquier diálogo de concertación nacional... Creo que es innecesario hacer un llamado dentro de un Plan Nacional; es como hacer un llamado para recoger la basura de las calles. El presidente debe

armandismo no pueda dejarle el juego de la concertación a Townsend, pero que deba mostrar radicalidad en sus exigencias para no abandonar el terreno ganado. En difícil contradicción se encuentran los apristas a estas alturas del partido. Hemos consultado, así mismo, a las fuerzas de la izquierda donde hemos encontrado un cuerpo central de coincidencias, algunas diferencias de matices y pocos desencuentros centrales.

La izquierda en su conjunto, no rechaza el diálogo como método, pero no acepta este llamado al diálogo por las condiciones en que se da. Todos señalan que se trata de una mera declaración, vacía de contenido político y de escasa trascendencia, manifestando un juego doble de parte del gobierno: de un lado, ejecuta una política antipopular y antidemocrática y de otro lado, llama a un diálogo democrático. La izquierda coinci-



*Un gobierno enemigo del pueblo. Las fuerzas armadas y policiales son su para-choque represivo, como este guardia armado hasta en salva sea la parte.*

de, también, en descalificar al actual gobierno como director del debate sobre la concertación social.

Sobre el documento ofrecido por el presidente el lunes 8, la totalidad de la izquierda entrevistada observó la ausencia de los problemas fundamentales que afectan al país en general y a nuestro pueblo en particular, especialmente lo que toca a la política económica, considerándola una maniobra destinada a presentar ante el país a la izquierda como antidialogante y totalitaria y a justificar su marginación y su represión.

Javier Díez Canseco, de VR (UDP) fue explícito en señalar que "El llamado pacto público es una escopeta de dos cañones, una de las cuales llama a conversar y la otra condena la protesta popular y a sus dirigentes. Es una mera declaración que no se sustenta en las verdaderas intenciones del gobierno, porque elude pronunciarse frente al aumento del costo de vida, a la reducción de los gastos del Estado, etc."

Luis Varese, del PSR-ML (UDP), incidió especialmente en el incentivo de la represión en momentos en que se llama al diálogo, alertando sobre la necesidad de fortalecer a la izquierda en la perspectiva de una violenta contracción de los márgenes democráticos ganados por el pueblo. "Nosotros entendemos el diálogo con un gobierno enemigo del pueblo, sobre la base de una agenda de puntos muy concretos para solucionar realmente los problemas más angustiosos e inmediatos de las masas. La izquierda debe estar en una mesa con el gobierno discutiendo la reposición de despedidos, la libertad de los presos políticos, el aumento de salarios, la defensa de nuestros recursos naturales, etc."

Rolando Breña, del PC del P-PR (UNIR), puntualizó que detrás del llamado presidencial hay el intento de mejorar la imagen del gobierno en proceso de creciente desprestigio. Señaló la incongruencia de "hablar de solucionar el problema educativo y no

reconocer al SUTEP". "No se trata de discutir si se firma o no el pacto, sino de levantar una propuesta unitaria y congruente por parte de la izquierda, basada en tres ejes: ampliación de los márgenes democráticos, bienestar popular y defensa irrestricta de la soberanía nacional".

Por su parte, Eduardo Figari, de VR-PC (UNIR), planteó que "Debemos aceptar el reto, no caben vacilaciones, pero exigiendo un diálogo realmente democrático y abierto, frente a las masas, en base a cabildos abiertos, asambleas regionales, aperturando los medios de comunicación de masas, aperturando una legislatura extraordinaria, con el objetivo de exigir mejores condiciones de vida para el pueblo, libertades democráticas y afirmación de la soberanía nacional".

Enrique Bernal, del PSR (UI), indicó que ya la izquierda había propuesto la instalación de "canales de relación permanente entre el Ejecutivo y el Legislativo, entre el gobierno, los partidos, los sindicatos, los FEDIP, etc., para llegar a acuerdos favorables a las mayorías nacionales. Pero no hemos sido escuchados". Preciso que no se trata de exigir cambios ideológicos programáticos en el gobierno, sino de demandar la modificación de una serie de medidas gubernamentales que han agravado los problemas de las masas populares.

Gustavo Espinoza, del PCP (UI), afirmó que su partido estaba abierto al diálogo, coincidiendo con los demás dirigentes de la izquierda. Al señalar el carácter entreguista, antipopular y represivo del actual gobierno, insistió en la contradicción entre las palabras y los hechos de quien llama a la concertación mientras aplica una política económica empobrecedora de las masas. Concluyó diciendo: "Discutir, sí, pero para avanzar en un rumbo patriótico, liberador y democrático".

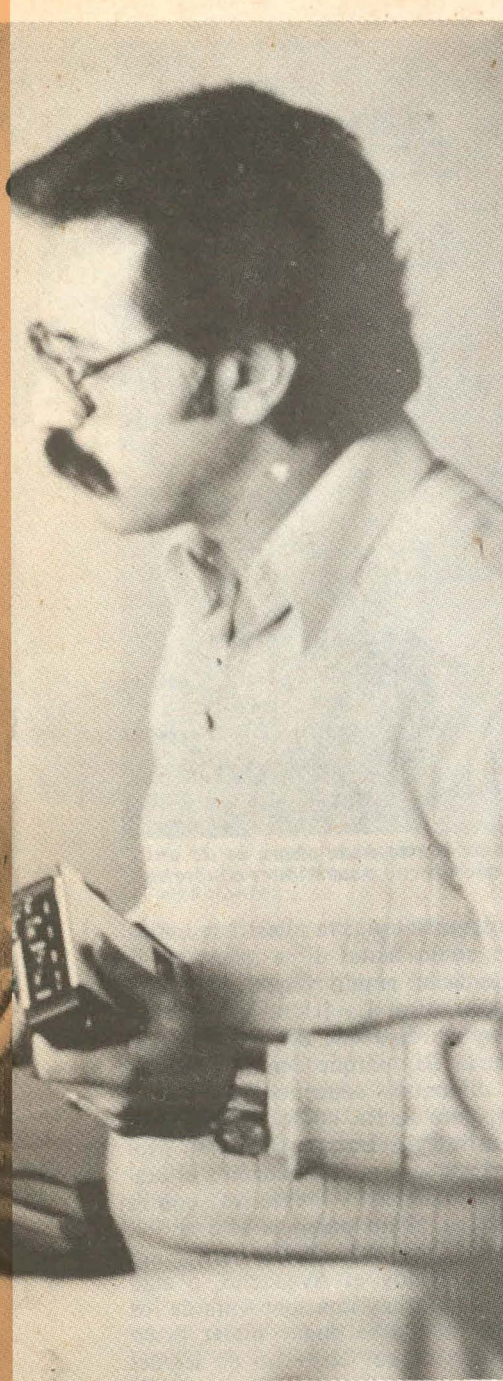
Hugo Blanco, del PRT, fue enfático en negar la posibilidad de diálogo con el gobierno, como se aprecia en detalle en el curso de la entrevista que publicamos en esta edición.

La izquierda en su totalidad ha dado mayores muestras de unidad y coincidencia frente a este problema, que la derecha, la cual ha mostrado profundas fisuras en sus intereses y perspectivas. Que se emitan pues, como una sola voz, estas opiniones del campo popular, es la tarea del momento; eso develará la demagogia gobiernista y fortalecerá la alternativa popular.



Con Hugo Blanco continuamos, hoy, la interesante, plural y polémica serie sobre un tema de indudable actualidad: la labor de la izquierda en el Parlamento.

## "...el primer paso debe ser el paro de 48 horas..."



...Soy el tercer diputado golpeado.



**M:** De acuerdo a su actual participación a su perspectiva, ¿crees que el movimiento popular peruano está en este momento bien representado en el Parlamento?

**H.B.:** Bueno, yo creo que podría estar mejor representado. Hubiera preferido que sean dirigentes de masas los que estén en el Parlamento para reflejar más directamente el sentimiento de esas masas y creo que todos los partidos de la izquierda tienen esos dirigentes de masas. No digo yo que hubiera variado notablemente la posición expresada ahí, esto en primer lugar. Y en segundo lugar, creo que sí se refleja, en general, las necesidades de las masas en el Parlamento a través de los representantes de izquierda.

**M:** En una entrevista anterior en Marka, el senador Bernalles sostenía que efectivamente podía estar mejor representado el movimiento popular, pero que faltaban hombres calificados en la preparación de proyectos para soluciones concretas a los problemas actuales. ¿Qué opinas respecto a esa afirmación?

**H.B.:** Opino algo parecido a Lenin. Creo que naturalmente le faltan asesores a la izquierda, a los distintos partidos de izquierda; carecemos en mayor o menor proporción de todo un equipo técnico en los más diversos aspectos para nuestra función parlamentaria. Y la opinión de Lenin era esa: que al Parlamento deben ir los dirigentes populares pero, por supuesto, asesorados. Es necesaria la ayuda técnica; pero esa calidad técnica no la tenemos.

**M:** Bernalles, sostuvo, además, que eras un reconocido dirigente de masas, estabas perdiendo liderazgo por estar mal ubicado en cuanto a tu función. Señaló, también, que en una alcaldía como Comas podrías tener mucha más posibilidad de ejercer tu calidad de dirigente movilizador de masas.

**H.B.:** Naturalmente. Personalmente hablando, mil veces más me gustaría ser alcalde de Comas que diputado, por las razones expresadas en ese sentido por Bernalles. Lo que yo rechazo de la opinión del c. Bernalles, reconociendo que no tiene nada personal contra mí, son las dos diferentes opiniones sobre la actuación parlamentaria, aunque eso me parece coherente en el c. Bernalles. Uds. saben la opinión que tenemos nosotros y que hemos tenido sobre el PSR, que no es un insulto, es una caracterización política. Me parece coherente que este compañero otorgue central importancia a ese aspecto

técnico dentro de las Cámaras porque lo tiene dentro de la concepción reformista. El reformismo opina que la tarea del parlamentario izquierdista, dentro de la Cámara, es hacer que las leyes burguesas que se dirigen contra las masas sean ablandadas y salgan un poco mejores de lo que hubieran salido sin la presencia de los izquierdistas. Es en ese sentido que el c. Bernalles opina que aportamos poco o nada y eso es absolutamente cierto. Por ejemplo, yo aporté poco o nada a las pocas leyes que está sacando este Parlamento, porque la mayor parte las saca el Ejecutivo, eso es cierto; pero ello no quiere decir que yo no presente proyectos opuestos, mociones en minoría o que no presentemos incluso proyectos en conjunto, proyectos de ley, proposiciones que son rechazadas por la mayoría.

**M:** ¿Cuál sería entonces el objetivo de la táctica implementada en el Parlamento, para qué serviría todo esto?

**H.B.:** Nosotros, desde antes de la campaña electoral, hemos planteado, en primer lugar, reflejar dentro del Parlamento los anhelos de los trabajadores y de todos los sectores explotados en el Perú. Y eso hacemos. La gran mayoría del pueblo peruano ha confiado y todavía sigue confiando en que el Parlamento puede hacer algo. Por lo tanto, nosotros, que no somos ultraizquierdistas, tenemos que fijarnos en el grado de conciencia de las masas, tenemos la obligación de aprovechar la campaña electoral para plantear nuestro programa y también de estar en el Parlamento y de actuar en él llevando a las Cámaras todos estos anhelos de las masas. Hacemos lo que un dirigente clasista hace con respecto al patrón y al Ministerio de Trabajo. El sabe muchas veces que su pedido va a ser rechazado por la autoridad de Trabajo, pero sería un loco si planteara a sus bases ir a la huelga sin antes haber agotado las vías legales. Entonces el c. tiene que agotar las vías legales para mostrar el resultado de sus gestiones ante la base y entonces tiene la suficiente autoridad para llamar a una huelga. Es la misma lógica que nosotros usamos en el Parlamento. Precisamente por eso creemos que después de recorrido ese camino nuestra obligación es ir más allá, denunciar esto, ir a las bases, estar dentro de las acciones y plantear ya como dirigentes políticos cuál es la alternativa frente a la inoperancia de las Cámaras y de los municipios, cuál es la alternativa para el pueblo. Es por eso que considero parte de

mi actividad parlamentaria, no solamente presentar un escrito o un pedido, sino también estar junto con ellos para que, en el caso que haya masacre, yo sea uno de los masacrados. Es por eso que me he pasado 10 días y sus noches en el Palomar para ver si alguna protección podía darles a los c. en el momento que viniera la policía, puesto que la vez anterior hubo 5 muertos. Es por ello que creo que estamos cumpliendo una función parlamentaria, cuando he ido a Tocache y he denunciado la intención de este gobierno de entregar grandes extensiones a Pacocha y Copsa con la amenaza de sacar a los campesinos y he planteado como única salida la que ha empezado a organizar el pueblo de Tocache, de formar un frente de defensa para oponerse a éste y otros atropellos, esto y otros hechos considero mi labor parlamentaria. Considero que ayer he estado cumpliendo mi labor de parlamentario izquierdista, al estar en la marcha de los vendedores ambulantes contra quienes se está cometiendo ese atropello, y considero que estoy tendido en esta cama como consecuencia de mi función parlamentaria, porque esta es la función parlamentaria de los revolucionarios.

**M:** Hay dos cosas, Hugo. Por un lado, parece que privilegiaras el carácter pedagógico de la lucha: es decir, el mensaje capaz de concientizar sobre la ineficacia de las instituciones burguesas, y, por otro lado, parece que pusieras toda la esperanza en el hecho que, con esta conciencia, la movilización popular pueda conquistar sus objetivos. Mi pregunta sería: ¿no crees que ahí está uno de los gérmenes de la ineficacia en conseguir cosas concretas? Por ejemplo, la gente está concientizada sobre el carácter de los despidos; la gente se ha movilizó y ha luchado por sus reposiciones y, sin embargo, siguen despedidos.

**H.B.:** A mí me parece que la salida a todo esto, está por ese camino. Lo que nosotros consideramos es que la gente tiene conciencia de la importancia de la acción directa de las masas, que está desarrollando luchas heroicas, la muerte de esa compañera en el Cusco lo prueba, la movilización de Puno lo muestra, la lucha de Huanzála, los c. de National, las luchas de Iquitos, la lucha de Chimbote, muestran que hay espíritu de combate frente al ataque económico y represivo de este gobierno. A nosotros nos parece que lo que falta ahora es la centralización y unificación de esas energías. Frente a esto es que,

nosotros planteamos ahora como punto fundamental la conformación de un Comando Nacional de Lucha, del tipo del Comando del 19 de julio de 1977 y que llevó al éxito del paro.

**M:** Perdona que te interrumpa, pero a raíz de esos combates se despidió a 5,000 dirigentes sindicales.

**H.B.:** Así es, pero con esa gran batalla se tuvo la gran ganancia de todas las libertades democráticas que hemos conseguido hasta este momento. Que no son gracias al Sr. Belaúnde, ni gracias al Sr. Morales, sino gracias a esos combates. En general ha habido un avance. Pero si la gente consigue un paro y no obtiene más que los 5,000 despedidos, no hay aumento de salario, entonces mucha gente dice: Sí, estoy contra el alza del costo de vida, estoy por el aumento de salarios, pero qué gano haciendo un paro, pierdo mi dominical. Entonces, aunque estoy rabiando, mejor me voy a trabajar. Para que no exista este sentimiento, nosotros planteamos que se elabore un plan de lucha para ver con qué se continúa. Nosotros creemos que el primer paso, respetando el congreso de la CGTP, debe ser el paro de 48 horas. Y que el plan debe incluir, en un determinado momento, una huelga general, después de una campaña de propagandización, después de una campaña de bajada a bases. Creemos que en esa tarea le toca fundamental y central rol a la CGTP, a su dirección; y que le toca un papel importante a la Izquierda Unida por ser el frente que agrupa a la mayoría de las organizaciones de izquierda. Nosotros no estamos por el hegemonismo, si no les gusta el nombre de Comando Nacional de Lucha le ponemos cualquier otro, no queremos ser nosotros los que encabecemos, lo que queremos es que realmente se forme ese comando que elabore una plataforma de puntos que ya conocemos todos. Si eso no se hace estamos cometiendo un suicidio, permitiendo que las masas se desgasten en luchas aisladas, sabiendo que el Parlamento no sirve para nada, y colaborando al desaliento de las masas.

**M:** El senador Murrugarra plantea que efectivamente hay falta de una concepción estratégica; pero no queda claro, cuando hablas de ese plan de lucha, si te refieres a un planteamiento estratégico en torno a la captura del poder o estás hablando de un plan táctico para el actual periodo.

**H.B.:** Para nosotros no está desligado lo uno de lo otro; pero cuál es el problema: si ahora nos ponemos a



...De lo que se trata ahora es de unificarlos en torno a cuestiones concretas...

discutir estrategia, va nuestra reunión a ser como tantas discusiones que la izquierda ha tenido y que han terminado en cero. La IU no tiene estrategia y no digo que no piense la gente de la IU, porque dentro de la IU hay diferentes concepciones estratégicas; pero la IU, como tal, no tiene una estrategia. Lo nuestro es un problema táctico: cómo frenamos el ataque económico y represivo contra las masas; si no paramos esto ahora, todo el Perú va a quedar convertido en lo que hoy es Ayacucho, o algo peor, donde hay una soberanía de los sinchis, donde se puede meter preso a cualquiera por el hecho de ser del PRT que es un partido "terrorista", o lo que han hecho con la c. Georgina, por ejemplo. Hay un peligro inminente, lo que ha sucedido ayer es otro ejemplo: soy el tercer diputado golpeado. Frente a todo esto ¿qué actitud táctica tomar? Para mí, la actitud táctica es importante y lógicamente debe ser coherente con la actitud estratégica.

**M:** En otra entrevista de Marka, el senador Del Prado manifestó que uno de estos problemas tiene que ver con el sectarismo mantenido todavía al interior de la izquierda, lo que hace imposible plasmar la unidad que el pueblo exige. ¿Qué opinarías de por qué no está funcionando unida la IU, ni en el Parlamento ni en otros sectores?

**H.B.:** En cuanto al Parlamento no creo que sea por sectarismo sino más

MARKA, 18 de junio de 1981



*...Considero que he estado cumpliendo mi deber de parlamentario de izquierda al haber estado en la marcha de los ambulantes...*

bien por falta de implementación técnica; porque, en realidad, cualquier c. que elabore un proyecto o un plan-teamiento logra que éste sea firmado por todos o casi todos los diputados de izquierda. Yo he firmado cuantos proyectos han sido elaborados por la UDP, el Partido Comunista, y ellos también han firmado proyectos elaborados por nosotros. Al contrario, donde más unidad hay es en el Parlamento. Ahí casi no nos peleamos por nada; somos muy hermanitos. Donde comienza el debate es sobre paro general o no paro general, y eso no se discute en el Parlamento; eso se discute afuera, entonces es afuera donde surgen las discrepancias. Lo otro es una cuestión de contenido. Nosotros no estamos en Izquierda Unida y ya hemos dicho las razones, lo del caso del PSR, pero ahora no se trata de elecciones.

**M: ¿Uds. estarían dispuestos a ir ahora a Izquierda Unida?**

H.B.: Depende qué sea ahora Izquierda Unida; si IU sigue manteniendo el programa que tenía entonces, no, por supuesto. Pero se trata de otra cosa, se trata de qué debemos hacer ahora; entonces para cualquier frente, para cualquier unificación de partidos lo que se ve es si en las acciones concretas estamos de acuerdo.

**M: ¿Incluso con el PSR?**

H.B.: Por supuesto, incluso con el PSR. Ya hemos firmado varios proyectos, a veces con el FRENATRACA, a veces con el APRA, hasta con el PPC podemos estar de acuerdo y con

AP en algún punto concreto. De lo que se trata es de puntos concretos. Una cosa es un plan de gobierno, en el cual tenemos discrepancias doctrinarias, y otra cosa son las acciones concretas; en ellas, estamos con Dios y con el diablo.

**M: Hay otros temas de actualidad sobre los que nos interesaría mucho tu opinión. Hay un llamado de Belaúnde a un pacto político de los diversos sectores políticos del país. ¿Qué opinas sobre la convocatoria y sus resultados?**

H.B.: Algo que no dije por televisión para no poner irascibles a algunos de los presentes y que se desviara el debate pero sí debo decirlo con toda seriedad y toda calma, es que me parece una gran prueba de cinismo por parte del Sr. Belaúnde dirigir ese llamado en los términos que lo ha hecho, hablando de los sectores populares más pobres, más desfavorecidos y que debemos preocuparnos por ellos, hablando de que todos estamos contra el vandalismo. Un gran cinismo porque ya no estamos en un período de campaña electoral, ya no estamos cuando acababa de asumir el gobierno este régimen y ofrecía la tregua. Ahora estamos a once meses de gobierno de este señor y ha tenido y tiene una política destinada a favorecer los intereses de las grandes empresas multinacionales sin importarle para nada la suerte de los sectores más atrasados, aplastando a los sectores más pobres e inclusive sectores burgueses nacionales. Ese cinismo ha quedado completamente graficado debido a que mientras estaban plácidamente almorzando el Sr. Belaúnde y el Sr. Orrego con los parlamentarios, en ese momento, con conocimiento del Sr. Orrego y del Sr. Belaúnde, se estaba cometiendo un gran vandalismo contra los vendedores ambulantes, eso mismo se estaba produciendo a pocas cuadras cuando hablaba contra el vandalismo. Reitero lo que dije en el Canal 4: nosotros sí estamos a favor de un pacto, pero de un pacto con IU y con todos los sectores explotados, con todos los sectores que quieren para combatir la política económica y represiva de este régimen; pero un pacto que no signifique solamente declaraciones en contra de esta política, sino para saber qué hacer: acciones de masas comenzando por el paro de 48 horas y que llegara después a una huelga general en el país, ese es el pacto que nosotros proponemos y reiteramos ahora.

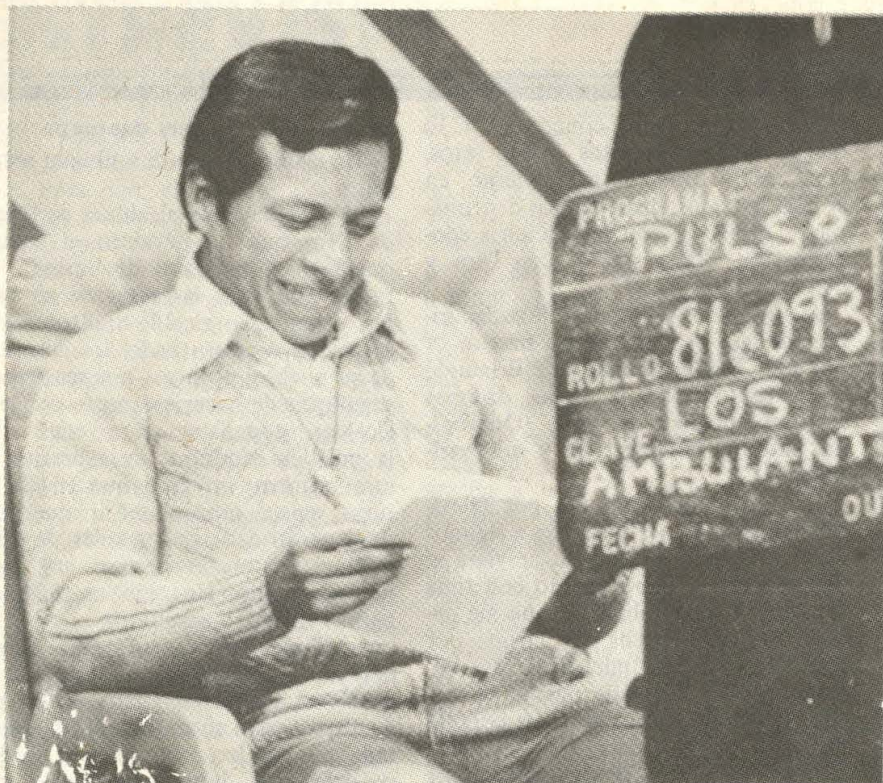
**M: ¿Crees que hay sectores del gobierno con los que se podría plantear este pacto o sectores del partido**

**de gobierno? ¿O crees que ese pacto no incluye absolutamente a ningún sector burgués?**

H.B.: Si hay una alcaldesa de Madre de Dios que ha devuelto el cheque que le han mandado de limosna, representando los intereses de su pueblo y hay otro alcalde que tomó esas actitudes representando los intereses de su pueblo, nosotros nos sentiremos orgullosos de hacer ese pacto con esos alcaldes populistas para confrontar la política económica y represiva de este régimen; no creo que en las alturas exista ningún señor que esté de acuerdo con las actitudes de estos alcaldes populistas pero si hay alguno, encantado. No creo en milagros; pero si vienen, bienvenidos.

**M: Hemos notado una gran debilidad en la izquierda con respecto al problema de los ambulantes. Nos parece que hasta ahora la política adoptada por la izquierda es una política defensiva, falta un proyecto que realmente signifique la solución de este problema. ¿Qué piensas sobre eso?**

H.B.: Tal vez sea por la diferencia de concepción que existe. Nosotros no estamos por una revolución por etapas, no estamos por el remozamiento de este sistema. Creemos que sólo un gobierno de los trabajadores puede solucionar los problemas de fondo de nuestro país, hay problemas que no son solucionables dentro de este sistema, como por ejemplo el problema de los ambulantes. Imposible que un gobierno capitalista solucione este problema. En su base existen problemas estructurales, un país semicolonial con una macrocefalia terrible. En Lima vive casi la tercera parte de los habitantes de nuestro país, eso provoca un permanente éxodo del interior hacia Lima: campesinos sin tierra que se vienen a Lima. Dicen que hay 200,000 vendedores ambulantes en todo el país, considero que esta suma va a ir creciendo cada vez más. Mi opinión es lo que siempre he dicho en los mítines de los c. vendedores ambulantes: esto no es culpa del vendedor ambulante, el vendedor ambulante también quisiera tener aunque sea el salario mínimo de los obreros. Bueno, son el gobierno y los que manejan la estructura económica los culpables del comercio ambulatorio y son los llamados a crear fuentes de trabajo, y como no lo van a crear, los vendedores ambulantes tienen derecho a vender y no sólo en el Jirón de la Unión sino dentro del Palacio de Gobierno, y en la Cámara de Diputados.



Guillermo Nolasco, presidente de la FEDEVAL, considera que la represión tal como se está expresando significa la clausura de la democracia en el país.

# ¡Diálogo sí, represión no!

Una solución, peor que el problema, ha colocado en el escenario político actual a los vendedores ambulantes del centro de Lima. Sobre ello, Guillermo Nolasco, secretario general de la Federación Departamental de Vendedores Ambulantes de Lima, declara para Marka.

**S**eñor Nolasco, ¿qué conclusiones han extraído los vendedores ambulantes después de los sucesos del jueves último?

Por un lado, el alcalde Orrego continúa con sus medidas unilaterales y prepotentes, sin plantear algo viable, ya que ha sugerido la expropiación de terrenos y la construcción de galerías para reubicar a los excedentes que no se encuentran en Polvos Azules; pero éstos son objetivos a mediano plazo. De otro lado, a pesar que la FEDEVAL se acercó a la Prefectura para conseguir el permiso de la marcha, a último minuto le fue negada, cuando ya la gente se encontraba concentrada. Nosotros hemos visto cómo las fuerzas del orden se vienen ensañando contra todo movimiento que busca afirmarse, reivindicar sus derechos. Creemos que la represión, tal como se está expresan-

do, significa la clausura de los márgenes democráticos en nuestro país. De otra manera no se explica cómo han podido agredir a ciudadanos como los diputados que nos acompañaron. El jueves 11 fueron detenidos 70 vendedores aparte de otros 17 el día anterior. Sin embargo, nosotros intentaremos reingresar al centro de Lima, aunque sea individualmente, sabiendo que seremos rechazados por la policía, porque si nuestros problemas no son solucionados puede llegarse a mayores enfrentamientos.

**¿Usted cree que hay una solución inmediata para los ambulantes?**

Considero que no. El problema central es qué necesitan, cuáles son sus derechos sociales, para atacar la raíz del problema. Centrándolo así, inevitablemente llegaremos a la desocupación y

a los bajos salarios existentes en el país, lo que motiva que muchas personas con un centro de trabajo tengan que hacer horas extras como vendedores para cubrir sus necesidades.

**Usted ha mencionado que si se persiste en no permitir el trabajo a los ambulantes, éstos tendrán que optar por la delincuencia. ¿Tan grave es la situación?**

—La situación de pobreza en el país nos condiciona a asumir esta forma de trabajo. Sin embargo, a cierta gente más le preocupa el mal aspecto que ofrece el comercio ambulante, y no las condiciones de vida de las personas que se dedican a este trabajo. Generalmente se recurre al argumento fácil de tomar hechos aislados, para a partir de allí, denunciar supuestos sobrebeneficios que obtienen los ambulantes derivados de la falta de fiscalización por parte del Estado. Nosotros vemos en realidad que el trabajo de los ambulantes es un trabajo de supervivencia y negarles esta posibilidad, al ubicarlos en zonas completamente alejadas, es obligarlos a obtener sus ingresos por medios ilícitos.

**Siempre se ha hecho mucha fantasía sobre los ambulantes como agentes de las fábricas que trabajan ilícitamente, ¿qué plantea la FEDEVAL frente a esto?**

—Si conociéramos directamente este tipo de mafias, no haríamos más que rechazarlo y denunciarlo; aunque, por otra parte, es competencia del Ministerio de Comercio, de los sectores de fiscalización tributaria, cuyas autoridades conocen perfectamente el problema como nosotros, que existen fábricas cuya producción, si no de un modo total, una parte principal de ella está destinada al comercio ambulante. Las autoridades municipales también lo conocen porque todos los días les ponen notificaciones, reciben coima. El señor Orrego, tal vez intencionadamente, nos pidió que presentáramos una lista de fábricas. Nosotros pensamos que no es necesario, porque cualquier persona que vaya por el Mercado Central, por La Victoria, encontrará talleres de producción con registro comercial.

**Dada la forma como fueron reprimidos, ¿ustedes creen que no hay diálogo con la municipalidad?**

A pesar de todo insistiremos para que el alcalde cumpla su ofrecimiento de coordinar acciones con los ambulantes. Si no lo hace, nos veremos obligados a desarrollar otras medidas de lucha: pensamos que tarde o temprano, por nuestras mismas necesidades, así haya muertos y heridos, tendremos que regresar a las calles. (M.S.T.M.)



*El Sheik Yamani de Arabia Saudita y a la derecha, en la vista superior, Herrera Campins, presidente de Venezuela.*

LA BALANZA COMERCIAL

## Saldo en rojo: 1981

*El presente artículo ofrece una versión documentada de las sombrías perspectivas que la caída de los precios de nuestros productos de exportación, abre para la balanza comercial en el presente año.*

**L**a caída de las cotizaciones del crudo en el mercado mundial afectará dramáticamente el saldo comercial exterior este año.

El acuerdo de la OPEP: Reunidos en Ginebra los representantes de los 13 países que conforman la Organización de Países Exportadores de Petróleo el 26 de mayo último, acordaron congelar hasta diciembre el valor de los crudos de exportación.

El acuerdo reflejaría la situación real del mercado caracterizada por un exceso de demanda. Los exportadores han resuelto igualmente reducir su producción en un 10 o/o para frenar este desequilibrio. Sin embargo, Arabia Saudita, el principal productor mundial con cerca de 10 millones de barriles diarios y los beligerantes Irán e Irak, no participan de esta última decisión.

El efecto es la caída de las cotizaciones: Ecuador, país miembro de la OPEP aunque exportador marginal, ha debido reducir el precio del barril de 38.5 a 34.5 dólares, lo que puede afectar seriamente su presupuesto estatal y sus cuentas externas. En Venezuela, donde las dos terceras partes de los ingresos son resultado de la industria de hidrocarburos, el ministro Calderón Berti ha tenido que anunciar que "llegó la hora de apretarnos el cinturón".

El régimen libio, duro entre otras cosas en materia de petróleo, viene ofreciendo su crudo a 35 dólares barril a diferencia de los 40 marcados a inicios del año.

La otra OPEP: Con los países exportadores que no conforman la OPEP, entre los que se cuenta México, Canadá, Noruega y Gran Bretaña, ocurren hechos similares.

Gran Bretaña ha anunciado que a partir del 1ro. de julio reducirá en dos dólares el precio de su barril de crudo. México hizo efectiva una reducción de cuatro dólares por barril, lo que representará para este país un endeudamiento adicional del orden de los 1,200 millones de dólares.

Adicionalmente, el principal productor de petróleo en Alaska, la Standard Oil of Ohio, anunció la rebaja del crudo en dos dólares en tanto que los valores petroleros en las principales plazas bursátiles y en particular en Wall Street, registraron caídas superiores al 10 o/o.

En Rotterdam, donde se cotiza al contado, el precio por barril se ubica en los 35 dólares a diferencia de los 40 que costaba a fines del año pasado y primeros meses de este año.

No todos pierden: Se afirma que Brasil ahorrará como resultado de la caída de precios más de 100 millones de dólares, y montos superiores serían alcanzados en el caso de Alemania y Japón, países que deben pagar anualmente una fantástica factura petrolera.

El Perú sí pierde: El Perú dejaría de percibir, sobre lo previsto originalmente, 60 millones de dólares de sostenerse la tendencia declinante en las cotizaciones del crudo.

En la actualidad Perú exporta entre 55 mil y 60 mil barriles diarios. Los ingresos petroleros constituyen el primer renglón en cuanto a captación de divisas.

Algunas dificultades en los primeros meses del año determinaron una caída en la producción, principalmente por problemas de transporte en la selva. En cambio, se señala en los informes oficiales, la recuperación secundaria en el área de Talara muestra resultados positivos.

Alcanzadas las metas de producción, los menores ingresos se derivarán de una cotización promedio de 36 dólares barril contra los 41 proyectados a finales del año pasado.

El saldo comercial sería igual a cero: En la balanza comercial de las cuentas con el exterior para el presente año, se preveía un saldo ligeramente superior a los 60 millones de dólares. Con los resultados en petróleo esta estimación debería corregirse por un saldo igual a cero contra los 770 del año pasado.

Adicionalmente, de mantenerse el dinamismo de las importaciones que en los primeros meses del año han crecido al 50 o/o contra las exportaciones que han declinado al 11 o/o, los resultados en las cuentas externas serán realmente dramáticos.

## Los cupones ¿para las calendas griegas?

por Irene Ríos

Luego de una tediosa demora, se han emitido finalmente los cupones de subsidio a los alimentos que tendrán un valor nominal de tres mil soles mensuales por beneficiario, pero aún falta la puesta en práctica de los subsidios selectivos que estará a cargo de los concejos distritales de todo el país.

**D**espués de seis largos meses de espera, "las familias más pobres del país" podrán gozar de los tan anunciados cupones de subsidios para adquirir alimentos, al decir del presidente de la República, quien ha indicado que la distribución de éstos podrá iniciarse a principios del próximo mes.

Sin embargo, puesto que los cupones han sido promocionados desde enero y debieron estar listos para marzo pasado, el anuncio del presidente podría caer en saco roto.

Lo cierto es que una larga cadena de decretos modificatorios se ha dado desde la promulgación del Decreto Legislativo No. 11, de diciembre de 1980, que crea el Fondo de Compensación Nutricional, organismo encar-

gado de financiar los cupones.

En su elaboración han participado el Ministerio de Economía y Finanzas, el Banco Central de Reserva y por último la Comisión Especial de Nutrición y Alimentación que funciona en el Ministerio de Agricultura.

El CENA, encargado de impartir las directivas de la distribución de los cupones, sin embargo dilató durante varios meses su labor debido, según explican los técnicos, a "problemas puramente procesales y de presupuesto" hasta que finalmente —con un decreto modificatorio publicado el 6 de junio pasado— autorizó la emisión de los cupones en el Banco Central de Reserva.

El enigma de los cupones —que intri-

go a los que serán los directos responsables de su puesta en práctica —ya está pues resuelto.

Se trata de un bono trimestral, desglosable en tres partes con un valor nominal de 3,000 soles cada uno, cuyo respaldo monetario está depositado en el Banco de la Nación, y podrán ser utilizados por los beneficiarios como dinero en efectivo en cualquier bodega o centro comercial.

El monto total de los subsidios es de 1,636 millones de soles mensuales y alcanzará a 545,470 cabezas de familia que según reglamento sólo podrán ser madres, viudas o abandonadas, en estado de gravidez o mujeres cuyos hijos demuestren evidentes signos de desnutrición.



...Madres, viudas o abandonadas, en estado de gravidez o mujeres cuyos hijos demuestran signos de desnutrición...

El número de beneficiarios del cupón ha sido determinado por el BCR, según estudios realizados en todos los distritos del Perú que se basan en los índices de pobreza existentes.

### Ya están los cupones: faltan los beneficiarios

Aunque finalmente ya se emitieron los cupones, falta resolver el meollo del problema que es nada menos que la implementación de un sistema que permita el empadronamiento de los beneficiarios, y la distribución de los cupones a los mismos.

Esta responsabilidad, que concierne a los concejos distritales, al parecer ha caído como baldazo de agua fría en algunos concejos como el Provincial de Lima, donde el alcalde Eduardo Orrego se sentiría abrumado por la incomodidad de la situación.

Sucede que, según el reglamento del Fondo de Compensación Nutricional, en cada Concejo se debe instalar un Comité Multipartidario de Calificación que hará la lista de beneficiarios.

En el Concejo Provincial de Lima, a pesar de haberse instaurado este comité en marzo, recién se esperaba que tuvieran su primera reunión el lunes pasado. Diego García Sayán, Concejal de IU que pertenece a dicho Comité, reveló a Marka el desconocimiento que había en los municipios a pesar de haberse emitido ya los bonos.

"Aún no hemos recibido las directivas de la comisión de agricultura, y no tenemos la infraestructura adecuada para clasificar a los beneficiarios. El único planteamiento que existe es el de utilizar las escuelas públicas para detectar a los más necesitados", dijo García Sayán.

El problema está ahora únicamente en manos de los Concejos. Economía y Finanzas y el Banco Central de Reserva ya se lavaron las manos al redactar el reglamento. La Comisión de Agricultura, CENA, aunque con bastante retraso, ya impartió las directivas pertinentes. Ahora, sólo habrá que esperar las largas colas y los tumultos que probablemente se armarán en los concejos, al anunciarse la distribución de los bonos.

De suceder esto, habrá que esperar una nueva postergación de este tipo de subsidio que, como se sabe, fue implementado para reemplazar al subsidio generalizado que se cortó a principios de este año.

Y aún así, ¿alcanzarán los 3 mil soles mensuales por familia para combatir la desnutrición de los niños del Perú?



# Pinochet

por Víctor Villanueva

Con el título "Lo que Chile compra", El Diario de Marka publicó, hace pocos días, un suelto sobre las peripecias de un cargamento de misiles que una fábrica francesa vendió a la dictadura de Pinochet.

Lo que Chile compra no es, indudablemente, lo más importante de la noticia, pues casi no es noticia saber que el dictador chileno se gasta lo que tiene y lo que no tiene, para comprar todas las armas que le ofrecen aquellos que carecen de reparos para armar a un régimen genocida, cuyo principal enemigo y víctima es su propio pueblo.

Con mucha frecuencia el cable nos avisa cuántos AMX 15 ó 30 recibió de Francia la Fuerza Armada chilena, o cuántos Bandeirantes o Neiva le envió a la FACH el Brasil, o Northrop o Cessna los Estados Unidos y muchas otras armas de los países que venden sin importarles a quién.

Lo más importante de la noticia publicada por El Diario de Marka es la prisa con que Pinochet hizo el pedido, y los apuros en los que se ha visto, al ser rechazada la operación por el gobierno francés, al extremo de querer burlar a las autoridades galas en una operación comercial. Así burló a las autoridades del Perú en la cuestión del espionaje; sacó clandestinamente los misiles y material anexo para llevarlos a Chile, con dirección supuesta, en un avión expreso que debió costarle al pueblo chileno, en un viaje a esa distancia, no obstante la paupérrima situación económica en que se encuentra el país del sur.

### Con la soga al cuello

En esta situación se encontrará muy pronto el dictador mapochino, lo que se infiere al conocer la noticia citada, cómo dos países europeos le han cerrado el paso a la empresa armamentista. Es indudable que se está estrechando el círculo y disminuyendo la cantidad de proveedores bélicos. Ayer fueron los trabajadores de una fábrica inglesa de motores Rolls Royce para aviones Hawke Hunter, destinados a Chile, que rehusaron trabajar en armas para un ejército que había masacrado a miles de obreros. Más tarde fueron los estibadores de un puerto

inglés quienes se negaron igualmente a estibar los aviones Hawke Hunter consignados a las fuerzas armadas chilenas. Pinochet, apurado siempre, envió a pilotos chilenos para que transportaran dichos aviones por aire. Análogos casos de solidaridad proletaria se produjeron en otros lugares.

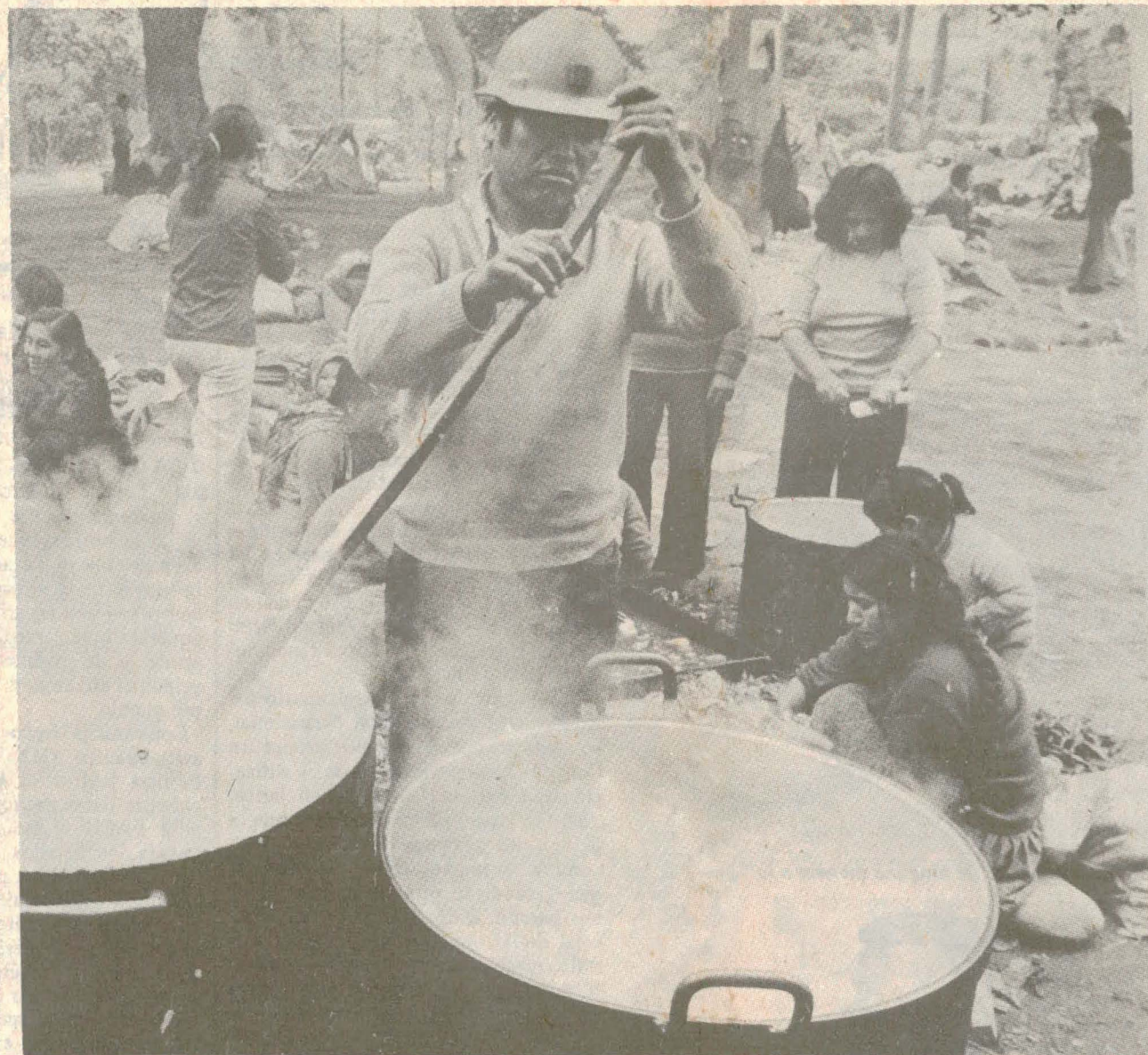
El Congreso de los Estados Unidos había aprobado "enmiendas" constitucionales para impedir que se vendieran armas sofisticadas a los países subdesarrollados y a los que estuvieran regidos por dictaduras militares. La Junta de Santiago se encontraba en los dos casos, pero el gobierno norteamericano estaba empeñado en ayudar a un gobierno que había llegado al poder con el auxilio yanqui, que tenía una clara línea anticomunista, de modo que se las arregló para vender armas sofisticadas a Chile, levantando el veto general. En la Feria de Chicago se hizo la oferta. Allí se dieron cita todos los países occidentales y cristianos que deseaban más armamento. Pinochet fue uno de los primeros. Compró los famosos F5 cuya venta se había negado al Perú.

El gobierno de Francia procede con más seriedad. Vetó la venta de misiles a Pinochet, tal como informó El Diario de Marka y esperamos que los ansiados "Crotale" no lleguen nunca a la Fuerza Armada chilena. Que el presidente Mitterrand, en el banquete que ofreció a sus invitados a la transmisión del mando, sentara a su diestra a Hortencia Allende, viuda del presidente de Chile, Salvador Allende, asesinado por las hordas de Pinochet, no fue producto de la tradicional cortesía gala solamente, tampoco por exigencias del protocolo, ya que la señora Hortencia no ejerce cargo oficial alguno. Esa deferencia tan especial, como apuntó García Márquez en su emotiva reseña de la fiesta, tuvo "un profundo significado político para los invitados latinoamericanos". Es de suponer que algún miembro de la Junta gorila fue invitado.

Y algo que se nos quedaba en el tintero. Las plataformas de lanzamiento y los vehículos estaban camuflados no para instalarse en las nevadas fronteras con la Argentina; estaban pintados para actuar en "terreno desértico", pero no en la Antártida, lógicamente.



Padre e hija campas, en Satipo. ¿"Día del Padre"? No. Padre de todos los días.



"...Cuándo será aquél día, que la tortilla se vuelva, que los pobres coman pan, y los ricos..."



Así ha dejado, como no digan dueñas, la estrella de David el fascista sionista Menahem Begin.



Desde su programa televisivo "Cenando con Cattone", éste parece contemplar la olla común de los mineros en huelga.



Pesa el paquete de Ulloa.

Ibamos a empezar diciendo: imágenes de todos los días en Lima, pero la vista del campa nos lleva a rectificar, imágenes de este país.

Auténticas, de veras, en blanco y negro esencial. Aquí no hay arreglos ni afeites, sólo los "ojos" de ver de Gilberto Hume y Herman Schwarz quienes al alimón nos presentan, calidoscópicamente el mundo tal cual, contrastado en la imagen y en el texto, contradictorio en forma y contenido.

No sueñan, es real y si sueñan... es para cambiar de raíz esa injusta realidad.

Vargas Llosa

# En el laberinto de la TV

Entrevista de Olga Jara

Por diversas actitudes, como esa última de defender al Estado sionista de Israel, la izquierda dio la espalda a Mario Vargas Llosa.

Hoy el famoso novelista está a la búsqueda de un nuevo lenguaje. Para ello cambia la máquina de escribir por el video cassette y se propone captar mayor sintonía que con sus libros, elevando al mismo tiempo el empobrecido nivel de la pantallita mágica, a la que considera poco democrática en el país.

Muy puntual, cartera al hombro y de aspecto deportivo invernal, el mundialmente conocido escritor acude a la cita con el entusiasmo y solicitud de un colegial que acaba de aprobar una difícil asignatura...

O.J.— ¿Consideras que hay libertad de prensa en el país?

V.L.L.— Creo que sí hay libertad de prensa. Es decir, creo que en la prensa escrita todas las corrientes tienen sus propias tribunas. En la radio y en la televisión creo que no se ha llegado a eso. Sería lo ideal. Aunque en la TV hay más libertad de la que nunca hubo probablemente.

O.J.— ¿Cómo ves la presencia de la izquierda en la TV? ¿Tiene acceso algo democrático, algo igualitario...?

V.L.L.— No. No (tajante). Igualitario, democrático, no creo. Aparte que es algo difícil medir esa equidad, de acuerdo a los votos que ha obtenido en sus diversos grupos. Pero creo que tiene más acceso que en el pasado. Sin haber llegado de ninguna manera a lo que sería lo ideal: una pluralidad constante, continua; no sólo a nivel informativo, sino a nivel de programas. Yo pienso que lo ideal sería que la izquierda, la derecha, el centro pudieran ofrecernos no solamente opiniones cuando se les invita a programas políticos, sino también programas de tipo social, cultural, diversiones, etc. Pero estamos lejos, lejos de ello.

O.J.— ¿Alguna alternativa para llegar a ese ideal?

V.L.L.— Sí, que se habran nuevos canales, como últimamente he leído, die-

ron licencia a tres. Lo ideal es el pluralismo.

O.J.— En otras palabras, quien tiene plata que tenga un canal si así lo quiere. Tú sabes que los sectores populares, el pueblo no puede. Sólo habría lugar para los poderosos capitalistas...

V.L.L.— Si la izquierda ha sido capaz, a pesar de sus divisiones internas, de aliarse para tener un periódico propio, económicamente solvente, ¿no?, arraigado, ¿no?, ¿por qué no se alía para tener un canal o una radio? Si tiene además una revista como Marka, hace muchos años, puede instalar un canal...

O.J.— Una revista y un diario, con mucho sacrificio. Tú sabes que un canal es algo muchísimo más costoso, y...

V.L.L.— Creo que sí podría hacerlo la izquierda...

La mejor: TV inglesa...  
la peor: TV USA

O.J.— De los tres sistemas imperantes de manejo de este medio (el estatal, privado y mixto), ¿cuál te parece el mejor para el Perú?

V.L.L.— El menos imperfecto, porque todavía no hay el perfecto, es el privado en este campo, aquel que permite esa proliferación de la que hablamos.

En nuestro país es una ilusión pensar



...Sin haber llegado de ninguna manera a lo que ideal, una pluralidad constante y continua...



MARKA, 18 de junio de 1981



...Como dicen por otro lado que el tondero es originario de Madagascar...

MARKA, 18 de junio de 1981

que un sistema estatal no esté al servicio del gobierno. No conozco ni un solo caso de estatal que no esté en lo mismo. Tanto en Francia como España ocurre igual, y es muy pobre. Lo hemos visto con la OCI, aquí. Lo ideal sería ese pluralismo antedicho, con una competencia al más alto nivel, y algo muy importante, que exista una TV estatal que pueda sentar una norma justamente cultural e impedir que la TV pública sea puramente comercial. Eso es peligrosísimo, porque una TV puramente comercial suele apuntar lo más bajo. En este sistema se suele pensar que lo que más vende es lo más vulgar, lo más pedestre y entonces para eso es muy importante que haya una TV estatal de buen nivel y competitiva. Esa es la pauta, justamente.

O.J.— Descartado el estatal, queda el privado, creo que lo prefieres... ¿Conoces la televisión inglesa, la holandesa...?

V.L.L.— La televisión holandesa es algo curioso. La TV es privada, pero en todo lo que es informativo y cultural-artístico participan los partidos políticos de acuerdo al número de votos obtenidos. Ellos producen dichos programas y hasta los pueden comercializar. Algo absolutamente democrático, la TV es como un Parlamento representativo. En Inglaterra he vivido muchos años. Hay un canal estatal, la BBC, y otro privado. Ambos de alto nivel. El único país (de los que conozco) que tiene esa categoría y esa calidad realmente óptima es Inglaterra; donde los programas informativos son recreativos y libres. En otros sitios la TV está socavada por un comercialismo tremendo, frenético, como es el caso de Estados Unidos. Tiene programas maravillosos, pero en general lo que es el programa medio es inaguantable, de una vulgaridad espantosa, porque está hecho con el criterio de apuntar a lo más bajo creyendo de esa manera llegar a lo más alto comercialmente ¿no?

La televisión peruana

O.J.— En el Perú rige el sistema norteamericano, es decir el privado, ¿no?

V.L.L.— Así es.

O.J.— Aquí ves la programación del canal 5, donde estás. Fíjate, ¡cinco! telenovelas cursis diarias. En el "estelar" Las Vegas, Los Angeles de Charlie y esa gama... Mira, La Torre de Babel, Hildebrandt, Yo Claudio, Poldark, George Sand se ubican en horarios "económicos", es decir de poca sintonía... ¿ves?... (Frunce el seno. Tal parece que Mario Vargas Llosa no conoció una cartelera completa... Luego de un significativo silencio dice:)

V.LL.— Pienso que se debía tender a elevar el nivel cultural, por supuesto. Así que opino que no solamente se debía modificar esa programación, sino que se debería ir poco a poco a la sustitución de sus programas, los famosos enlatados de nivel pobrísimo que además están traducidos en un español bárbaro. Estoy en desacuerdo con la programación. Debe cambiarse esto. Eso debería alentar la prensa, exigir un cambio de criterio de los canales ¿no? ... Hay un esfuerzo últimamente por tratar de mejorar esa TV que en los últimos años ha tocado fondo. Hay que exigir e insistir, porque la televisión es el medio que tiene gran efecto de repercusión en el gran público.

O.J.— La publicidad, justamente en este sistema peruano, ejerce tal presión sobre la televisión que, por ejemplo, en tu programa impusieron ¡seis! tandas publicitarias. Una agresión, una desconsideración al público, ¿no crees?

V.LL.— Sí, es fatigante. Sí, sí, realmente. . .

O.J.— Esa es pues la dictadura comercial en nuestra televisión privada. Cualquier buen programa se convierte en una feria, en cháchara ofertera. . .

V.LL.— Sí, sí, estoy de acuerdo, es insoportable. Cualquier programa pierde coherencia, calidad. Sobre todo en la ficción. En la ficción interrupciones de este tipo matan completamente la ilusión. Uno empieza a descreer lo que está viendo, te meten un jabón, un pantalón, ja, ja, ja, en medio de una historia.

O.J.— ¿Terrible, no?

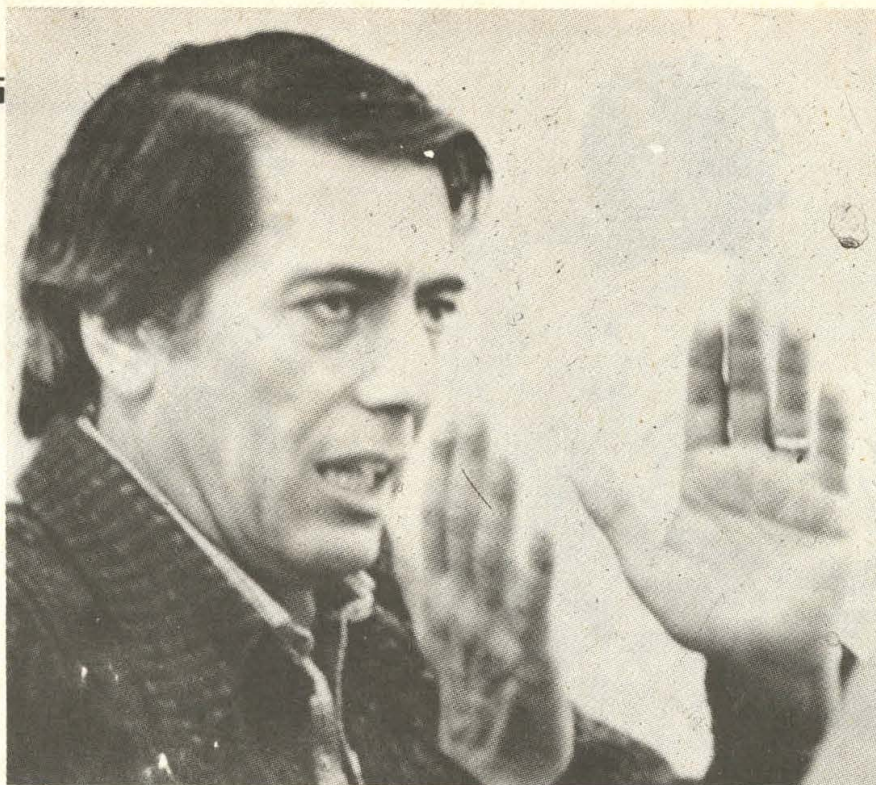
V.LL.— Sobre las costumbres en el campo eso no estoy muy enterado. Me han explicado que la regla, lo usual es que en un programa de una hora haya 5 cortes. Un programa de una hora debe ser de 48 minutos y 12 de publicidad divididos en cinco partes. . . Sí pues. Esto se podría paliar tratando de construir un programa con unidad suficiente, como parte autónoma, sin cortes brutales. Así la interrupción no tendría carácter destructivo ¿no?

O.J.— Es el sistema privado ¿no?

V.LL.— No se puede decir categóricamente que el privado es infinitamente mejor en todos los campos, que es el sistema perfecto, pues depende del contexto donde esto se realice. En Inglaterra durante muchos años era estatal solamente y era de altísimo nivel y libre políticamente; es un caso excepcional.

### La TV y los intelectuales

Indudablemente, fue un acierto la invitación del Canal 5 a Mario Vargas Llosa, como lo es (en caso de ser cier-



*"...Se debería ir poco a poco a la sustitución de programas, los enlatados de nivel pobrísimos..."*

to) el próximo ingreso de Pancho Lombardi y Pili Flores, como directores de televisión. El novelista dedica más de diez horas diarias a su programa. "Me fascina mucho. Creo que la TV es el gran medio de nuestro tiempo y hay que tratar de usarlo, ¿no? No estoy de acuerdo con los escritores que ya desprecian de antemano el medio porque les parece demasiado vulgar, pedestre; es decir que empobrece cualquier tipo de esfuerzo artístico. Si nos permiten utilizarlo, consideremos un desafío, ¿no?"

O.J.— ¿Crees realmente que la televisión peruana ha tratado bien a los intelectuales?

V.LL.— Yo pienso que en el Perú ha pasado lo que en muchos países, sobre todo latinos; en España, Francia, Italia, etc. Los intelectuales en general han tenido una gran desconfianza hacia los grandes medios de comunicación. En gran parte justificada sí, porque es verdad que en nuestros países se ha descuidado totalmente el aspecto cultural, lo han tratado mal, lo han maltratado y en muchos casos no ha tenido acceso, no le han dado acceso en la TV, radio, incluso en los periódicos ha habido cierta desconfianza a todo lo que se llamaba cultura. Entonces, bueno, eso ha creado una especie de encono, de distancia entre el mundo intelectual, el mundo realmente creativo y los grandes medios. En el mundo anglosajón es diferente. Si en Inglaterra existe esa calidad es porque no se

ha producido ese divorcio lamentable; pues los mejores escritores, directores de cine, artistas, colaboran con la radio y la TV.

Al polifacético escritor que también hizo radio, cine, periodismo, teatro, etc. le gustaría escribir telenovelas. "Pienso que debe ser una cosa muy bonita, divertida. Difícil de hacer con originalidad, porque exige un tipo de condicionamiento que son tiempo y. . . pero ¿por qué no? Es un medio que puede ser creativo, ¿no? Sería una forma de sustituir esas formas tan pobres, tan mediocres que son generalmente las telenovelas. En Venezuela, Salvador Garmendia ha estado trabajando en esto. En Brasil llegué a ver una maravillosa telenovela adaptada de una obra de Jorge Amado: 'Gabriela, Clavo y Canela', qué buen gusto".

Al conocer la crítica del folklorista Castro Nué a su programa sobre el tondero, V.LL. dijo que él se había limitado a presentar el tondero de Piura. "Claro, debe haber el tondero con influencia andina, como dicen también que el tondero es originario de Madagascar. Está bien, por otro lado, que se produzcan críticas".

¿Alguna autocrítica? "Sí, es lo que más hacemos el equipo de La Torre de Babel. En el primer programa faltó mayor y mejor enfoque de las danzas, que eran muy hermosas. En la entrevista a Corín Tellado faltó mayor documentación sobre su obra, mayor conocimiento. . ."

MARKA, 18 de junio de 1981



...La existencia de estos juegos ha creado gran polémica entre psicólogos y profesionales...

EN TODO LIMA

## El "boom" del pinbol

**A**travesar el umbral de las nuevas salas de juego llamadas pinbol y que han invadido todos los distritos de Lima, significa ingresar a otro universo.

Entre sonidos de balas, ruedas de carros que chirrían, cohetes y torpedos, decenas de niños, jóvenes y adultos, protagonizan guerras espaciales, terrestres, y de las otras, o viven una original carrera de carros en la que ellos conducen los más veloces.

Pepe Sánchez, de 14 años, está sentado frente a un timón que se supone dirige una nave espacial. Con sumo cuidado y manipulando una serie de botones, hace avanzar la nave tratando que no se estrelle con ningún asteroide; alrededor de él, varios chiquillos de su edad están atentos al juego y lo alertan de los peligros de la nave; pero ésta, inevitablemente se estrella.

"Pero aquí no se acaba el juego, dice Pepe, dura dos minutos y si logro que mi nave no se estrelle, tengo un juego más, gratis".

El precio por juego en cada máquina oscila entre 100 y 80 soles, por lo que los niños tienen oportunidad de jugar por lo menos una vez.

A un costado, solitario y silencioso,

un hombre mayor juega con una máquina que, al decir de los empresarios del negocio, es la de más éxito: el "Speed Race".

Haciendo uso de sus mayores facultades de concentración, el hombre hace correr a gran velocidad un carro de carrera al que se le interponen otros carros. Indudablemente está viviendo la emoción de la velocidad, que en la vida real le es negada.

Otros jóvenes prefieren la guerra y así siempre utilizando botones pueden defender una ciudad de los aviones lanza-bombas.

Estas escenas se están multiplicando desde hace unos meses en varios distritos de Lima, como Barranco, San Isidro, Miraflores y el Cercado. Una de las más grandes se encuentra en El Agustino, La Victoria.

Aunque las máquinas empezaron a llegar a mediados del 79, recién el año pasado se inicia el "boom". Actualmente existen alrededor de 30 locales de pinbol, con un total de 600 máquinas de diversión.

Por esta razón los dueños de las máquinas han decidido crear una Asociación de Propietarios de Máquinas Recreativas del Perú, presidida por Láza-

ro Titinger, dueño de 4 locales de juego.

Sin embargo, la existencia de estos juegos ha creado gran polémica entre psicólogos y profesionales en general, quienes aducen que se trata de un juego pernicioso para la mente de los niños, que instiga a la violencia y crea vicios, malformando una educación humanista.

A esto Titinger ha mencionado a todos los países que utilizan estas máquinas sin problemas y exige que los juegos se reglamenten en el capítulo de Licencias Especiales que les corresponde. Actualmente, los pinbol están reglamentados como boites, night clubs y casas de diversión, y no como lo están los juegos de billar y bochas que según Titinger son los más cercanos a los pinbol.

Pero el flamante presidente de la Asociación de Máquinas Recreativas del Perú, va más lejos. Asegura que sus máquinas no sólo divierten a los niños y adultos sino que los instruyen desarrollándoles la capacidad psico-motriz y de concentración mental.

Para demostrar esto, está preparando una mesa redonda con "destacados profesionales" que será televisada por el canal 4. Los "destacados profesionales" son nada menos que Artidoro Cáceres, el más popular de nuestros psiquiatras, Augusto Alegre, de Peruanista de Opinión Pública (cuyas encuestas encierran siempre cierta sospecha), un profesor Berrocal de la Universidad Garcilaso de la Vega y el director del Colegio Guadalupe.

Mauricio Arbulú le ha ofrecido gentilmente el canal 4 de TV y el infaltable Dr. Alfonso Baella Tuesta ha demostrado también su interés.

Pero si bien es cierto que las máquinas recreativas pueden despertar en el niño instintos de violencia, también es verdad que ayudan a liberar la agresividad reprimida en todos los adolescentes.

Lo que sí es cierto es que estos juegos no tienen nada de educativos, aunque los empresarios de las máquinas, en aras de defender un negocio que asciende rápidamente, intenten ahora demostrárnoslo haciendo uso de cuantos especialistas hayan al respecto.

Las máquinas recreativas dan una utilidad diaria de 4 mil soles por cada una de ellas, y su multiplicación en Lima se debe a la nueva onda democrática y de libre importación que hoy anima al gobierno. Así, dentro de poco, no tendremos nada que envidiarle a los Estados Unidos o a Chile, donde estas máquinas recreativas se cuentan por decenas de miles. (M.S.).

ENTREVISTA A MARUJA BARRIG

## "... Sin padre ni madre, ni sírvete, ni agua..."

Maruja Barrig publicó en 1979 *Cinturón de Castidad*, libro sobre la cuestión de la mujer que revolvió la mentalidad opresiva y oprimida de la clase media limeña. Actualmente realiza un estudio sobre "la pareja en los sectores populares", en base a su trabajo en la barriada de Pamplona Alta.

¿Qué piensas del "Día del Padre"?

De acuerdo al Censo de 1972, debe haber censadas como madres solteras, desde los 12 años de edad, unas 160,000 mujeres; pero de acuerdo a una investigación que se ha publicado hace poco superando las imprecisiones de dicho censo, la cifra realista puede llegar a más de un millón en todo el país, lo que denuncia un hecho concreto, y es que hay un alto porcentaje de niños que no tienen padre y que la familia incompleta es un hecho social de proporciones en el Perú. Así las cosas, el "Día del Padre", como el "Día de la Madre", no es más que un pretexto para la promoción de determinados artículos comerciales, y no le encuentro más sentido que ese.

Según tu experiencia de trabajo en barriadas, ¿cuál podría decirse que es el peso específico del padre allí?

La madre es una institución, el padre no. El nivel de abandono familiar, de inestabilidad, en las capas sociales más deprimidas, hace pensar que la figura de la madre por ese hecho cohesiona la familia —que suele estar compuesta sólo por madre e hijos— pero esto sucede aunque el padre exista, porque puede estar psicológicamente ausente. Lo que he podido observar en estos últimos meses de investigación es que

los hombres, por el tipo de trabajo que tienen, si es que lo tienen, se levantan muy temprano y regresan tarde, cansados, a comer y dormir, entonces **no son** una figura presente como la de la madre, simplemente no está presente el padre en lo que significa el crecimiento y desarrollo físico y psicológico del niño. En esos términos, la figura de la madre es mucho más importante, más institucionalizada que la figura del padre.

¿Y cómo vive el niño esa ausencia del padre?

En ciertos estudios sobre los sectores populares generalmente se explica la falta de rendimiento escolar o los crecientes índices de delincuencia juvenil, por la ausencia del padre. También se suma a ello la baja instrucción de la madre y del medio en que vive. Pero cuán importante sea para el niño el no tener padre, vivir una familia incompleta, se relaciona directamente con las condiciones económicas y sociales, es decir: dentro de un hogar incompleto de los sectores populares, las condiciones de precariedad económica y social configuran un cuadro dentro del cual la ausencia del padre es un elemento más.

Entonces, ¿cómo ve el padre de barriada a sus hijos, cuando piensa en ellos?



Maruja Barrig, nuestra entrevistada el "Día del Padre".

En las barriadas es muy frecuente que se use como término sinónimo de hijos, el de "chanchitos"; muchas personas me han dicho allí: "ese padre de familia cree que tiene chanchitos, sus hijos, según él, sólo sirven para llenarles la panza". La preocupación del padre en la barriada —cuando el padre existe, trabaja y provee a la familia— es la de que los hijos deben comer lo mínimo indispensable para poder escalar un poco sobre los nive-



Las condiciones de vida son tan duras en los barrios populares.



En los barrios de clase media hay un tipo de padre, más identificado con formas democráticas.

les de desnutrición, pero no le queda cómo pensar lo que significa la crianza, educación, dirección, elementos que marcan otra diferencia con los sectores medios. Porque en los sectores medios el padre siente como necesario que el hijo se convierta en un instrumento capaz de realizar las expectativas que él mismo no pudo cumplir, espera que el hijo cumpla con determinados requisitos y que además aspire a un escalón más del que tiene el pa-

dre en la pirámide social. Las condiciones de vida son tan duras, en cambio, en los sectores populares, que aunque haya esta expectativa no puede contarse con un margen de previsión sobre lo que va a ser el futuro de los hijos. Las previsiones son diarias y de sobrevivencia.

¿Se ha sistematizado en sociología este género de comparación?

Violeta Sara Lafosse, especialista en sociología de la familia, investigó ha-

ce seis años comparativamente el rol de la familia en los sectores populares y el de la familia de clase media. Eran dos zonas: la clase media del barrio San Miguel y la barriada de San Francisco de la Cruz; encontró que en la clase media se podía determinar un tipo de cónyuge, de padre, más identificado con formas "democráticas", mientras que en los sectores populares predominaban formas más rígidamente "patriarcales". También había una franja muy ancha de lo que se puede llamar "familia de transición" entre una y otra. Con esta investigación se probó también en el Perú lo que ya fue probado en otras partes del mundo: que las formas "democráticas" de organización familiar corresponden a un nivel de ingreso mucho más alto que el que tienen las familias de formas rígidas.

¿Y en política, qué aproximaciones y respuestas se encuentran?

Una vertiente es la de las señoras y señores reaccionarios que miran con desprecio a las familias de los sectores populares porque consideran que aquéllos han nacido naturalmente brutos, irresponsables. A mí muchas veces gente universitaria me ha dado explicaciones increíbles y maniqueas sobre la proletarización o sobre lo que denominan "conducta miserable" en esas familias. Por otro lado, hay en algunos sectores de izquierda, la creencia generalizada de que la familia proletaria es una familia "modelo"; esto basado un poco en los textos marxistas clásicos que analizaron siempre familia y matrimonio burgueses, donde el afán del dinero, el hastío, la infidelidad, son consecuencia de la vida burguesa, "males" que no se reproducen en la familia proletaria porque, dicen, en la medida que no hay propiedad, no hay conflicto. Esta explicación simplista ha marcado mucho a alguna gente de izquierda que se aferra a esa imagen bucólica e idealista de que en la familia proletaria se encarna la verdadera moral y los ideales de compañerismo, solidaridad, etc. Esta imagen es tan falsa y lejana de la realidad como la otra. En realidad, aquí se necesita una explicación amplia, donde no sólo se vea los factores económicos, sino otros vitales como la constante tensión psicológica y la alteración que produce una vida que puede ser identificada con la "cultura de la pobreza", que tiene efectos en las relaciones interpersonales, en las de hombre-mujer y en las de padre-hijos. (A.D.).

OFENSIVA INDUSTRIAL JAPONESA

# La agonía de Detroit

por Felipe Suárez

Nuestro colaborador, Felipe Suárez, estuvo en Estados Unidos y nos trae el siguiente informe sobre la industria automovilística en ese país.

El símbolo de la industria norteamericana, Detroit, la ciudad factoría, corazón del inmenso eje industrial del noreste americano, está agonizando.

En los patios de sus antes orgullosas industrias automotrices los vehículos se acumulan y se cubren de polvo. Su mercado está entrando en colapso y las máquinas empiezan a detenerse. Los economistas ya han calificado el fenómeno como: "una auténtica depresión".

## 1980: El peor año de la historia

Para la industria automotriz 1980 fue un año desastroso. La producción de la Ford descendió un 32 o/o, la de General Motors un 18 o/o y el caso de la Chrysler se convirtió en algo dramático: de sus líneas de montaje salieron 34 o/o menos de vehículos que el año anterior, y la empresa sólo pudo evitar la quiebra gracias a un préstamo de 1,500 millones de dólares que le otorgó el Gobierno Federal.

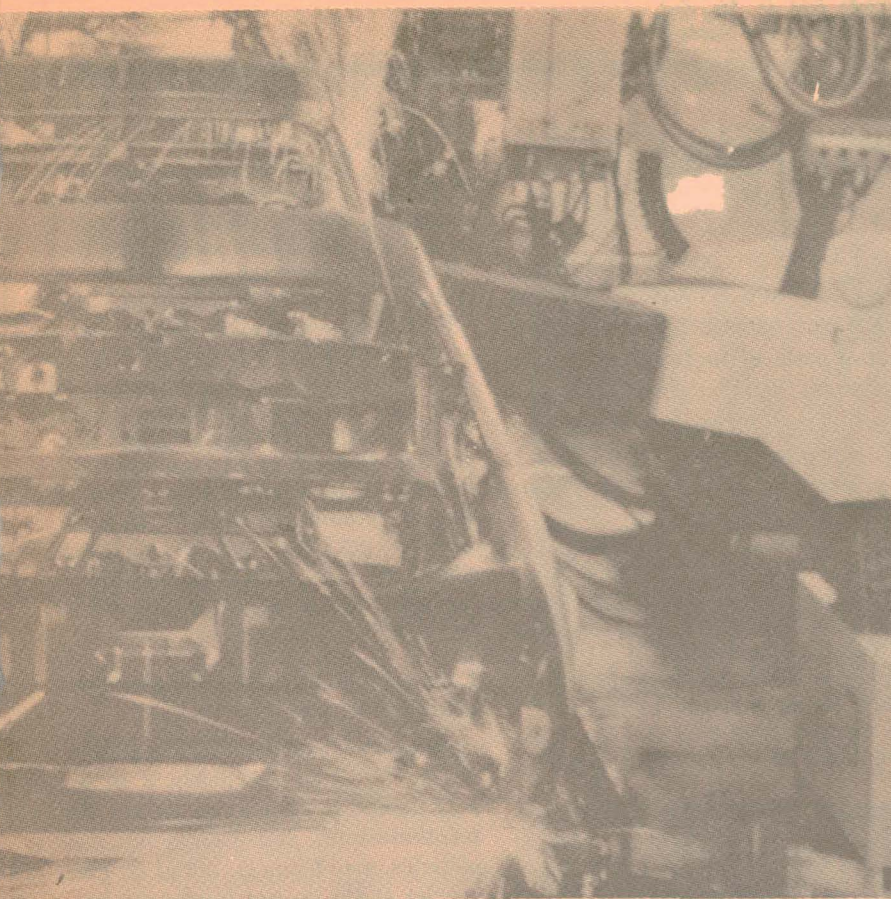
Un tercio de los 800,000 obreros de la industria del automóvil están "parados" hace ya varios meses. En las industrias dedicadas a la fabricación de accesorios de los automóviles la situación es aún más grave. Las estadísticas señalan que, por cada obrero que queda desocupado en la industria automotriz, por lo menos dos obreros pierden sus empleos en las fábricas proveedoras. En diciembre se estimaba que la crisis ya había dejado sin empleo a más de 700,000 obreros en el noreste.

Y el panorama tiende a empeorarse. Las acciones de las principales empresas automovilísticas "están por los suelos" y en la bolsa ni los más arriesgados se atreven a comprarlas. "Mis ahorros de toda la vida se están convirtiendo en papeles sin valor", clamaba hace pocos días un pequeño inversionista ante la imposibilidad de vender o cambiar un paquete de acciones de la Chrysler. Y no es para menos. La otro-

ra orgullosa fabricante de la línea "Dodge" ha perdido más dinero que cualquier otra empresa en la historia de las finanzas norteamericanas. Se calcula que su déficit ya llegó a los 2,000 millones de dólares y ha logrado evitar el colapso sólo gracias al insólito préstamo que le ha concedido la administración federal; pero "¿hasta cuándo podrá aguantar?", se preguntan los observadores.

## Cuando llueve...

Los rivales de la Chrysler no tienen, sin embargo, mucha razón para alegrarse. La General Motors, considerada hasta hace poco la primera empresa capitalista en el mundo, registró el año pasado su primer ejercicio con pérdida desde su fundación en 1921. El otro gran competidor, y símbolo de la prosperidad yanki, la Ford, anunció desde su cuartel general de Michigan que el futuro era sombrío. Han perdido 1,800 millones de dólares y deben cerrar varias de sus fábricas, antes que la situación se torne insostenible. Pero, pese a las medidas adoptadas, el futuro de la Ford es incierto: en 1979, su volumen de participación en el mercado norteamericano bajó el 21 o/o y, en 1980, disminuyó aún más, alcanzando sólo el 17 o/o de las ventas totales, el mismo porcentaje que significó el toque de fondo para la Chrysler.



El avance de la automatización en General Motors es insuficiente.

## Las causas: petróleo + japoneses

Muchas son las causas que han modificado el mercado norteamericano del automóvil que, a pesar de la crisis, sigue siendo el más grande del mundo. (En 1980 se estimaba que para 220 millones de habitantes en Norteamérica, existía un parque automotriz de 115 millones de vehículos. En relación al total del parque mundial, las cifras son significativas: el 40 o/o del total se halla en Norteamérica, Canadá incluido; 30 o/o está en Europa; 18 o/o en los demás países industrializados y el resto está repartido entre los 3,000 millones de habitantes del planeta).

Las posibilidades y los gustos del mercado han cambiado radicalmente en los últimos años y Detroit ha tardado demasiado en advertirlo. El tercer shock del petróleo, en 1979, significó la condena a muerte de los grandes motores que consumen 1 galón cada 20 kilómetros. Ya no existen reservas seguras para mantener semejante desperdicio. La época dorada del inmenso "Cadillac" lleno de cromos y espejos y el enorme motor en "V" de 8 cilindros, pertenece al pasado o es un lujo al que sólo pueden acceder los jeques árabes.

Hoy la crisis energética sólo permite consumos reducidos. Esto significa

el uso de coches pequeños, livianos y un motor de bajo cilindraje y potencia. Y Detroit no sabe fabricarlos. Su adaptación a este estilo es lenta y con muchos errores. Cuando la Ford quiso innovarse lanzó al mercado el modelo "Escort", el que significó un gran fracaso en ventas.

Pero no se trata sólo de los gustos particulares. El Gobierno Federal ha señalado normas que serán obligatorias a partir de 1985: los vehículos deberán tener un diseño que permita un rendimiento a los motores de no menos de 50 kms. por galón.

Ciertamente que las actitudes de las clases medias se han modificado, afectando los modelos de comportamiento. El estilo "texano", ampuloso, de gasto excesivo, ultra veloz, hoy es considerado un disparate en esos sectores medios que constituyen el principal comprador de la industria del automóvil.

Este sector ha volcado sus preferencias hacia el carro pequeño y el Volkswagen hizo su agosto hasta fines del año pasado en que vio, por primera vez en los últimos diez años, disminuir su ventas en un 3 o/o en el mercado americano. El gran competidor había aparecido y, al parecer, nadie competirá con él, tratándose de norteamericanos o europeos.

La nueva estrella es el auto japonés. En 1980 los carros nipones coparon

el 21.2 o/o del total del mercado norteamericano. Un torrente de poco más de 2 millones de vehículos invadió los salones de exhibición ganando las preferencias del público y destronando las líneas clásicas ofertadas por Detroit. (La Ford logró sólo el 17 o/o del mercado; la Chrysler nada más que el 7.5 o/o de las ventas. Sólo la General Motors pudo sostenerse manteniendo el 45.4 o/o del mercado interno. "Pero esto no durará mucho tiempo" dicen los analistas).

Los proyectistas están asombrados por la calidad alcanzada por los vehículos japoneses y explican el fenómeno señalando que, en los últimos años, la industria japonesa dio el salto tecnológico hacia la automatización y miniaturización electrónica, a la vez que, en el plano del marketing, han superado largamente a sus maestros norteamericanos.

Hoy es muy tarde para que la industria yanki los alcance. La Cámara de la Industria del Automóvil señala que, para modernizar sus plantas y ponerlas en condición de competir con los japoneses, necesita invertir, en los próximos 3 años, 75,000 millones de dólares, suma equivalente al doble de lo que se utilizó para el desarrollo del proyecto "Apollo".

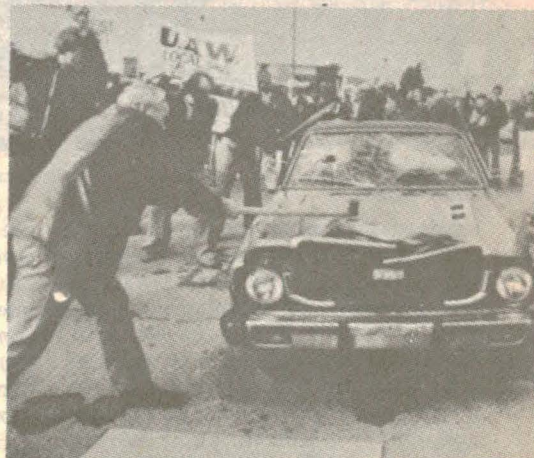
El avance japonés también está desplazando a los fabricantes europeos del mercado norteamericano. Pero, aún más, éstos ven con verdadero pánico la penetración japonesa en Europa. La balanza de pagos de la Comunidad Económica Europea acusó una pérdida de 10,000 millones de dólares a favor del Japón que, en 1980, vendió en Europa 25 o/o más de vehículos que el año anterior.

El remezón lo siente todo el occidente capitalista. La "Fiat", "Volkswagen", "Peugeot", "British Leyland" y la "Volvo" saben que si los norteamericanos no pueden contener la invasión japonesa ellos no tendrán la más mínima posibilidad de hacerlo.

Y no se equivocan. El año pasado las estadísticas señalaron que el Japón fabricó 11 millones de vehículos, pasando a ocupar el primer lugar entre los fabricantes de automóviles del mundo. La industria yanki los siguió muy de lejos, pues sólo produjo 7.8 millones de vehículos. Toda la producción europea junta, sumada a la norteamericana, no podrá inclinar la balanza a su favor. En la fiera competencia mundial del automóvil las banderas de la "Nissan", "Toyota", "Honda", y "Mitsubishi" ocupan sistemáticamente, y en bloque, los primeros puestos.



Negociación de Tanaka con Brock, aliviar algo pero...



Sindicalistas norteamericanos destruyen un "Toyota", como en la época de los "ludistas".

MARKA, 18 de junio de 1981

MARKA, 18 de junio de 1981

## Los bárbaros sionistas

*En los últimos días, Israel cometió dos actos terroristas inicuos: en Bruselas eliminó al delegado de la O.L.P., Naim Khader; y en Irak bombardeó y destruyó el primer reactor nuclear en construcción en ese país árabe. La reacción internacional ante el segundo de los hechos (el primero quizás se diluya en la investigación policial) no parece capaz de castigar ese acto de vandalismo internacional, con lo cual se acrecienta el peligro de una nueva guerra en Medio Oriente. Por ello cabe preguntarse sobre la naturaleza del conflicto entre Israel y los Estados Árabes.*

**E**n situaciones como la presente se exageran los sentimientos y las pasiones "nacionales" y se oscurece la naturaleza social de los conflictos. Lo ideológico deforma completamente la realidad estructural. Por ello es preciso subrayar que, pese a todas las apariencias, ese conflicto es una manifestación de la lucha de clases en Israel y en cada Estado árabe.

### El sionismo en manos de la burguesía israelita.

Históricamente el sionismo nace como una lucha nacional de las burguesías de la Diáspora judía, amenazadas por sus similares de la Europa cristiana, con el fin de lograr la creación de un Estado israelita. Sin embargo, a medida que se va poblando Palestina y se forma un proletariado de inspiración sionista, las contradicciones de clase se intensifican y surgen corrientes socialistas israelitas. La habilidad de la burguesía, antes y después de la independencia, le permite neutralizar la lucha del proletariado a través de dos vías:

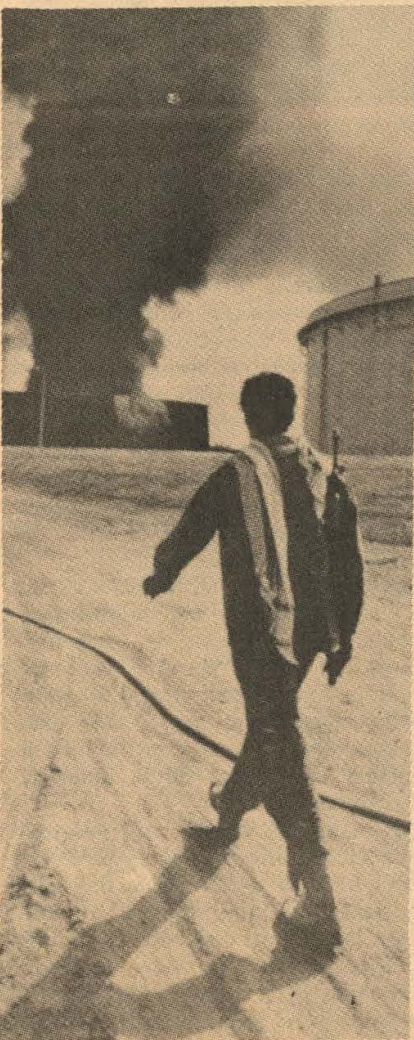
—Por una parte, la "integración nacional" con sindicatos reformistas que suscriben un pacto social del cual se excluye al proletariado de origen árabe.

—por otro lado, la represión y marginación de este sector de trabajadores originarios de Palestina, quienes son aislados cada vez más de los judíos, como consecuencia de las guerras de agresión que desata Israel en 1947, 1956 y 1967.

La burguesía sionista acepta los designios del imperialismo, quien utiliza como punta de lanza el nuevo Estado de Israel para amedrentar y dividir a los pueblos árabes, ricos en petróleo y deseosos de romper los lazos coloniales y neo-coloniales. La socialdemocracia sionista, de origen europeo y mayoritaria entre los israelitas, acepta este rol subordinado y preside gobiernos que dependen económica-

mente —como pocos en el mundo— de Estados Unidos y que van destruyendo gradualmente el sentido socializante que le quisieron dar los fundadores de Israel, educados en la práctica comunitaria de los "kiboutz".

El racismo antiárabe, el ciego desconocimiento de los derechos del pueblo



*Toda la humanidad condena los bombardeos de Israel contra Irak.*

palestino y la mentalidad militarista, acentuada por el estado de guerra permanente, constituyen los ingredientes ideológicos burgueses que van contaminando todo el cuerpo social israelí, transformando una sociedad de víctimas de las persecuciones nazis en una vanguardia de represores de los pueblos árabes.

En 1977 esa burguesía, fanatizada por su racismo, llega a desplazar del gobierno a los socialdemócratas mediante el voto de la mayoría de los israelitas. Begin lleva adelante una política antisocial y ahora sólo puede ganar las elecciones impulsando un nacionalismo fascistoide en sus relaciones exteriores. En realidad, consiguió transformar a Israel en la Sud Africa del Medio Oriente.

### La responsabilidad de las clases dominantes árabes

Las periódicas derrotas y humillaciones de los árabes se deben a su vez a la debilidad estructural de sus clases dominantes, constituidas por propietarios semi-feudales, como los emires del Golfo, y por burguesías incipientes e incapaces de asegurar las tareas del desarrollo capitalista, como la de Egipto.

Más aún, estas burguesías se han integrado en experiencias populistas que generaron cambios sociales importantes pero que concluyen a menudo en nuevas frustraciones políticas o en la consolidación de burocracias estatales de dudosa eficiencia. A la muerte de Nasser se desmoronó, en pocos meses, la alianza de clases que él había forjado en favor de la burguesía y de los sectores más reaccionarios de la sociedad egipcia. En Irak y Siria la obra del Partido Baas es sabotada permanentemente, generando divisiones y desgobierno. Los Hermanos Musulmanes se desarrollan en cada Estado árabe como la forma más agresiva de la acción burguesa, creando un fascismo musulmán que ataca las experiencias progresistas de los populismos. (Hoy su principal blanco es Siria).

Esta incapacidad de la burguesía árabe se advierte en su impotencia para defenderse de las agresiones sionistas y en su inútil búsqueda de una alianza con Estados Unidos que neutralice la acción de Israel. Los actuales sucesos demuestran que sólo las masas oprimidas de los Estados Árabes pueden crear los instrumentos políticos que les den seguridad y desarrollo.

## Bani Sadr, ¿el ángel caído?

**D**espués de haber sido destituido como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, puede presumirse que el presidente de Irán, Bani Sadr, será removido de su cargo y quizá juzgado por traición a la revolución iraní. Aunque cuente con algunos partidarios, Bani Sadr ha sido descalificado por el ayatollah Khomeiny y duramente atacado por el Partido Islámico que domina el Parlamento; por ello, su caída parece inevitable.

Con la eliminación física o política de Bani Sadr, el sector religioso de la revolución islámica, que cuenta con el apoyo de los grupos sociales más desfavorecidos, podrá monopolizar el poder político, y habrá desplazado definitivamente al sector laico y liberal que representa a la burguesía nacional y a la pequeña burguesía intelectualizada. Ello puede introducir un elemento de estabilidad en el proceso, pero al mismo tiempo lo debilita.

Ya sucedió en 1910 y en 1950 que la división de los grupos nacionales y populares iraníes facilitó los planes del imperialismo y sus aliados locales, hoy derrotados.

Por otra parte, el Partido de la Revolución Islámica no consiguió definir un proyecto capaz de hacer frente a los problemas de desarrollo que padece el país y al desafío que plantea la guerra con Irak. Al contrario, con la suma del poder político en sus manos, corre el peligro de lanzar a Irán por un sendero de fanatismo e irrealidad que destruya la propia revolución y sus logros.



*Bani Sadr parece haber caído en desgracia en el cielo interior del Ayatollah.*

## López Portillo con Reagan

**L**as diferencias que separaban a México y Estados Unidos quizás se profundizaron con motivo de la visita de López Portillo a la capital norteamericana. Pese a los prodigios de tacto diplomático que utilizaron ambas partes, las divergencias surgieron de las propias declaraciones dadas a conocer luego de la reunión.

México continuará reflexionando sobre el plan Reagan de ayuda conjunta a la región de América Central y el Caribe y, en todo caso, participaría en él si se respetan ciertas condiciones difícilmente aceptables por Washington. El canciller mexicano señaló tres: que el plan no incluya ningún aspecto militar visible u oculto; que no se convierta en un instrumento de lucha contra la URSS; y que ningún país sea excluido de sus beneficios económicos.

## Elecciones en Irlanda libre

**D**espués de la más apasionada campaña electoral de la historia de la República de Irlanda, el Partido Fianna Fail del primer ministro Haughey perdió la mayoría que tenía en el Parlamento. (En 1977 el F.F. obtuvo 84 de un total de 184 bancas; ahora sólo 80 de las 166 diputaciones en juego).

Este retroceso abre un panorama de negociaciones arduas con los partidos minoritarios, con los 7 diputados independientes e incluso los dos electos en representación del IRA y que están presos en Irlanda del Norte. La actitud futura de estos diputados puede decidir la posibilidad de formar un nuevo Gobierno.

Las causas del retroceso del oficialismo irlandés, representante de las luchas por la independencia de la burguesía nacional, son al menos dos: la crisis económica, generadora del descontento social y de la esperanza que un gobierno social cristiano-laborista fuese más eficaz para resolverla; y la creciente tensión en Irlanda del Norte, patentizada por las huelgas de hambre de los militantes del IRA que ya han cobrado cuatro vidas. Esa tensión ha inducido a sectores juveniles importantes a identificarse con la lucha de los católicos del Ulster, y a observar con creciente repudio el hecho que el Gobierno de Haughey poco o nada hizo en favor de ellos. Por ello, el IRA puede contar ahora con diputados en Dublín y con más simpatía del pueblo de Irlanda Libre.



**MUEBLES PARA OFICINAS:** escritorios, archivadores, mesas para máquinas, credenzas en madera y acero, sillonería en general y muebles especiales.

Consulte nuestras  
FACILIDADES.  
Atendemos pedidos  
de provincias

**E**PROLIMA S.R.Ltda.  
EMPRESA DE PRODUCTOS LIMA

Av. Manco Capac 1322 A - Tel. 729511



# Creación y fantasía

Exclusivo para Marka (Vía IPS)

*Según el diccionario de la Real Academia de la Lengua la "fantasía" es "una facultad que tiene el ánimo de reproducir por medio de imágenes". Es difícil concebir una definición más pobre y confusa que esta primera acepción. En su segunda acepción dice que es "una ficción, cuento o novela, o pensamiento elevado o ingenioso", lo cual no hace sino infundir mayor desconcierto en el ya creado por la definición inicial.*

**D**e la palabra "imaginación", el mismo diccionario dice que es "aprensión falsa de una cosa que no hay en la realidad o no tiene fundamento". Por su parte, don Joan Corominas, ese gran detective de las palabras castellanas —cuya lengua materna no era por cierto el castellano sino el catalán— estableció que "fantasía" e "imaginación" tienen el mismo origen y que en última instancia puede decirse sin mucho esfuerzo quizás la misma cosa.

Uno de mis mayores defectos intelectuales es que nunca he logrado entender lo que quieren decir los diccionarios y menos que cualquier otro, el terrible esperpento represivo de la Academia de la Lengua. Por una vez que he tenido la curiosidad de volver a él, para establecer las diferencias entre "fantasía" e "imaginación", me encuentro con la desgracia de que sus definiciones no sólo son muy poco comprensibles, sino que además están al revés. Quiero decir que, según yo entiendo, la "fantasía" es la que no tiene nada que ver con la realidad del mundo en que vivimos, es una pura invención fantástica, un infundio y por cierto de un gusto poco recomendable en las bellas artes, como muy bien lo entendió el que le puso el nombre al "chaleco de fantasía". Por muy fantástica que sea la concepción de que un hombre amanezca convertido en un gigantesco insecto, a nadie se le ocurriría decir que la "fantasía" es la virtud creativa de Franz Kafka, y en cambio no cabe duda que fue el recurso primordial de Walt Disney; por el contrario, y al revés de lo dice el diccionario, pienso que la "imaginación" es una facultad especial que tienen los artistas para crear una realidad nueva a partir de la realidad en que viven, que, por lo demás, es la única creación artística que me parece válida. Hablemos, pues, de "la imaginación en la creación artística en América Latina" y dejemos la



"fantasía" para uso exclusivo de los malos gobiernos.

En América Latina y el Caribe, los artistas han tenido que inventar muy poco y tal vez su problema ha sido el contrario: hacer creíble su realidad, siempre fue así desde nuestros orígenes históricos, hasta el punto de que no hay en nuestra literatura escritores menos creíbles y al mismo tiempo más apegados a la realidad que nuestros cronistas de Indias. También ellos —para decirlo con un lugar común irremplazable— se encontraron con que la realidad iba más lejos que la imaginación.

El diario de Cristóbal Colón es la pieza más antigua de esa literatura. Empezando porque no se sabe a ciencia cierta si el texto existió en la realidad, puesto que la versión que conocemos fue transcrita por el padre Las Casas de unos originales que dice haber conocido. En todo caso, esa versión es apenas un reflejo infiel de los asombrosos recursos de imaginación a que tuvo que apelar Cristóbal Colón

para que los reyes católicos le creyeran la grandeza de sus descubrimientos.

Colón dice que hay gentes que salieron a recibirlo el 12 de octubre: "Estaban como sus madres los parieron". Otros cronistas coinciden con él en que los caribes, como era natural en un trópico todavía a salvo de la moral cristiana, andaban desnudos. Sin embargo, los ejemplares escogidos que llevó Colón al Palacio Real de Barcelona estaban ataviados con hojas de palmeras pintadas y plumas y collares de diamantes y garras de animales raros. La explicación parece simple. El primer viaje de Colón, al revés de sus sueños, fue un desastre económico. Apenas si encontró el oro prometido, perdió la mayor parte de sus naves, y no pudo llevar de regreso ninguna prueba tangible del valor enorme de sus descubrimientos, ni nada que justificara los gastos de su aventura y la conveniencia de continuarla. Vestir a sus cautivos como lo hizo fue un truco convincente de publicidad. El simple testimonio oral no hubiera bastado, un siglo después de que Marco Polo había regresado de China con realidades tan novedosas e inequívocas como los espaguetis y los gusanos de seda, y como lo habían sido la pólvora y la brújula.

Toda nuestra historia, desde el descubrimiento, se ha distinguido por la dificultad de hacerla creer. Uno de mis libros favoritos siempre ha sido el "Primer Viaje en Torno del Globo", del italiano Antonio Pigafetta, que acompañó a Magallanes en su expedición alrededor del mundo. Pigafetta dice que vio en el Brasil unos pájaros que no tenían cola, otros que no hacían nidos porque no tenían patas, pero cuyas hembras ponían y empollaban sus huevos en la espalda del macho y en medio del mar, y otros que sólo se alimentaban de los excrementos de sus semejantes. Dice que vio cerdos con el ombligo en la espalda y unos pájaros cuyos picos parecían una cuchara, pero carecían de lengua, también habló de un animal que tenía cabeza y orejas de mula, cuello de camello, patas de ciervo y cola y relincho de caballo, fue Pigafetta quien contó la historia de cómo encontraron al primer gigante de la Patagonia, y de cómo éste se desmayó cuando vio su propia cara reflejada en un espejo que le pusieron enfrente.



La leyenda del Dorado es sin duda la más bella, la más extraña y decisiva de nuestra historia. Buscando ese territorio fantástico, Gonzalo Jiménez de Quesada conquistó casi la mitad del territorio de lo que hoy es Colombia, y Francisco de Orellana descubrió el río Amazonas. Pero lo más fantástico es que lo descubrió al derecho —es decir, navegando de las cabeceras hasta la desembocadura— que es el sentido contrario en que se descubren los ríos. El Dorado, como el tesoro de Cuauhtemoc, siguió siendo un enigma para siempre. Como lo siguieron siendo las once mil llamas cargadas cada una con cien libras de oro, que fueron despachadas desde el Cusco para pagar el rescate de Atahualpa, y que nunca llegaron a su destino. La realidad fue otra vez más lejos hace menos de un siglo, cuando una misión alemana encargada de elaborar el proyecto de construcción de un ferrocarril transoceánico en el istmo de Panamá, concluyó que el proyecto era viable, pero con una condición: que los rieles no se hicieran de hierro, que era un metal muy difícil de conseguir en la región, sino que se hicieran de oro.

Tanta credulidad de los conquistadores sólo era comprensible después de la fiebre metafísica de la Edad Media y del delirio literario de las novelas de caballería. Sólo así se explica la desmesurada aventura de Alvar Núñez Cabeza de Vaca, que necesitó ocho años para llegar desde España a México a través de todo lo que hoy es el sur de los Estados Unidos, en una expedición cuyos miembros se comieron unos a otros hasta que sólo quedaron cinco de los 600 originales. El incentivo de Cabeza de Vaca, al parecer, no era la búsqueda del Dorado, sino algo más noble y poético: la fuente de la eterna juventud.

Acostumbrado a unas novelas donde había ungüentos para pegarles las cabezas cortadas a los caballeros, Gonzalo Pizarro no podía dudar cuando le contaron en Quito, en el siglo XVI, que muy cerca de allí había un reino con tres mil artesanos dedicados a fabricar muebles de oro, y en cuyo palacio real había una escalera de oro macizo y estaba custodiado por leones con cadenas de oro; leones en los andes! A Balboa le contaron un cuento semejante en Santa María de Darién, y descubrió el Océano Pacífico. Gonzalo Pizarro no descubrió nada especial, pero el tamaño de su credulidad puede medirse por la expedición que armó para buscar el reino inverosímil: 800 españoles, 4 mil indios, 150 caballos y más de mil perros amaestrados en la caza de seres humanos.



## Don Joaquín en el recuerdo

El señor Víctor Flores, platero y profesor de la Escuela de Bellas Artes de Ayacucho, me llevó donde el maestro López Antay. Don Joaquín no estaba; su señora nos dijo que no tardaría. Entre los saludos y fórmulas de cortesía salimos a la calle y a lo lejos divisamos la figura erguida del viejito que venía hacia nosotros. "Pasen", nos dijo.

Don Joaquín debe estar cansado de que le pregunten siempre lo mismo; me arriesgaba a su cólera o su mutismo. Fue cortés. ¿Quién le sugirió la idea de hacer retablos? "La señorita Alicia Bustamente Arguedas". ¿Cómo era el San Marcos antiguo? "Antes, no hacía grandes; primero chicos como éste". (Me señaló uno de 20 cms. más o menos). Tenía 5 santos: "San Marcos, San Lucas, San Antonio, Santa Inés y Santiago, con sus animalitos. Abajo la herranza: el patrón, el abigeo castigado, las mujeres haciendo música, el zorro ladrón de gallinas... Cuando el patrón hace justicia para el cóndor". ¿Por qué hace algunas figuras con molde? No me respondió. Me señaló solamente cuáles eran hechas a mano: Niño Dios, zorro ladrón, patito, por lo que entendí que no existía una jerarquía entre los sujetos.

¿Cuánto cuesta, por ejemplo, este retablo? (Señalé uno de 20 cms. y un solo cuerpo). "¡Sesenta libras!". ¿Y esté? (Le señalé uno más grande de 2 cuerpos). Me contestó: "mil doscientos".

De regreso el señor Flores me habló de los arrieros de Carmen Alto, de los temas o "pasión" con sus personajes y animales mientras la luz caía a plomada y se hacía más cruda.

Joaquín López Antay ha emprendido el largo camino; pero a diferencia de los arrieros de su tierra, él no regresará de ese viaje. Ha cargado en una mula parda sus recuerdos de mocedad, de la vida apacible de provincia, pero ningún retablo. Sus construcciones de madera y masa, llenas de colorido pueblerino, se quedaron entre nosotros como testigos elocuentes de una historia que vale la pena contar.

Nunca olvidaré el rostro del maestro, cuando mudo y desconfiado, encabezaba una mesa redonda en la que se le rendía homenaje. La organizadora del acto, con candorosa temeraria, había juntado en esa mesa pareceres irreconciliables, que lógicamente estalla-



El maestro don Joaquín cerró las portezuelas de un retablo y... se fue.

ron en una acre polémica.

A la distancia de los años, este es un punto de la polémica que habría que dilucidar. ¿Cómo explicar este "pleito de blancos" en el contexto de la época? La dación del premio al maestro retablista creó inmediatamente una separación entre el grupo de artistas e intelectuales de la burguesía capitalina. El asunto se perfiló, pues, como un desacuerdo ideológico entre los sectores de una misma clase: el sector progresista y el sector conservador. El primero aprovechaba la coyuntura de un gobierno "revolucionario" para dar un corte radical al antiguo sistema de las artes y al señorío del artista culto. Se quiso equiparar el arte culto capitalino con el arte popular rural y a sus creadores, lo que significó iguales opciones de ambos frente a un premio llamado nacional. De esta manera el arte popular entraba con todo derecho a la historia del arte peruano. El segundo reaccionó con la típica psicología del señor invadido, defendiendo un terreno que le



Una muestra de arte popular, artesanía de don Hilario Mendivil, acompañado aquí por su esposa.

era desde siglos exclusivo. Acentuando la diferencia entre artista culto y "artesano", no hicieron más que evidenciar el carácter clasista de su posición, como las formas de una cultura dominante y otra dominada, que no quieren admitir. La polémica fue ocasión para dejar al descubierto la posición conservadora y retrógrada de muchos artistas y para demostrar que el grupo de productores artísticos sigue siendo en el Perú el más ajeno a la realidad del país.

La reacción de los artistas fue por demás emotiva, inscrita en el sentimiento romántico liberal del siglo pasado: sólo en el arte culto se avizora la genialidad del creador individual; la unicidad del arte culto es la garantía de su bondad, etc. También, no hay que negarlo, existía una crasa ignorancia, alimentada durante todos estos años de desinformación sobre el desarrollo del arte contemporáneo, descuido lamentable de los centros de formación artística. Emotividad exagerada e ignorancia que desataron temores latentes desde que

se quiso reformar la estructura curricular de las escuelas de arte y que en el fondo hacía peligrar el sistema de producción de objetos artísticos y sus canales de distribución: al cambiar los valores establecidos secularmente sobre la exclusividad del arte de la clase dominante, al equiparar el arte campesino con el de la capital, los artistas cultos vieron temerosos en sus colecciones del interior posibles competidores, usurpadores de sus derechos adquiridos. Hubo entonces rasgamientos de vestiduras, clamorosas protestas contra la dación del premio y contra el premiado. Y esa noche en que quiso honrarse, recibió extrañado los desaires de un pintor reaccionario, para el cual "el artesano expresa la mitología elemental de la masa indiferenciada: (mientras) el artista expresa el mensaje recogido de lo hondo del alma humana como valor absoluto en sí". Hoy día, felizmente, la gente joven está convencida que "lo absoluto" también vibra en el silbido profundo de la

quena, como en las danzas pueblerinas y en los retablos ayacuchanos.

Hace algunos meses escuché atónito a un profesor universitario que decía lo absurdo que era establecer diferencias entre el arte culto y el arte popular, porque todo es arte, como manifestación del "espíritu" humano. Resulta que —en opinión del aludido profesor— el arte es uno solo, con mayúsculas, abstracto, reflejo de un gran espíritu universal; que en el mundo ideal y nebuloso del arte no existe asomo de ningún conflicto entre los hombres que lo producen y la sociedad que los consume. En ese mundo aéreo pues, la sociedad no está presente y es más, ese Arte, oh absurdo, sirve para unir a los hombres... (Habría que acceder sin miedo a ciertos temas, como "Arte y clases sociales", "Arte y consumo", "Arte y política", sin los cuales un historiador del arte no puede cumplir su tarea cabalmente).

La polémica ha servido para empezar a tomar en serio la proyección y

destino del arte peruano, para preguntarse sobre el problema de la identidad nacional, y para ver con alegría que los jóvenes han comprendido el sentido profundo del Premio. Quieran o no, a partir de entonces se ha visto renacer sin complejos, de un tipo de figuración indigenista que ya no ofende a los asiduos de las galerías más conocidas. El tema de la identidad nacional comenzó a preocupar a los estudiosos y hoy día no es sólo conversación de café, sino logros tangibles. ("Perú: identidad cultural"). También es sintomático que como respuesta a una de las tantas bravatas de la ASPAP, los artistas disidentes se agruparon en un Sindicato Único de Trabajadores de las Artes Plásticas, en febrero de 1976.

Absorto, exhibiendo su retablo, como en el cuadro de Camino Brent, don Joaquín se preguntaría muchas veces, qué diablos tendría que ver lo que hacía con la política. Se dijo que el Premio era demagógico, que el Jurado hacía política y que el retablo no tenía nada que ver con lo que estaba pasando, desde el momento que era un residuo colonialista. ¡Ah, pensamiento angelical de la burguesía! Una vez más se separaba al arte de la vida, de los intereses de clase, en última instancia, de la política. También esto lo ha comprendido la juventud, luego de su experiencia como electora y el fracaso del actual gobierno: todo acto social es político. La dación del Premio Nacional de Cultura a Joaquín López Antay fue político desde el momento que fue un acto de responsabilidad y justicia, un acto social que tomaba en cuenta los méritos artísticos. ¿O es que las medidas del actual Gobierno por desaparecer el INC y dejar abiertas las puertas a la iniciativa privada no son medidas que tienen que ver directamente con la cultura?

Don Joaquín, es verdad, usted hacía sus retablos sin pensar en la política, pero resulta que "como acto genial" venía del pueblo y debía regresar a él, de mil maneras: hicimos nuestros sus retablos, aunque no dijera lo mismo para nosotros los capitalinos, lo hicimos el signo de la creatividad liberada, de la recuperación de nuestra "iniciativa cultural". ¿Es demagogia esa acción que nos devolvió algo creado por el pueblo y que ahora forma parte de nuestra historia?

Lo cierto es que usted decidió su partida, cargó con sus recuerdos, cerró las portezuelas de un gran retablo lleno de episodios y de madrugada emprendió el largo camino sin regreso.



Brooke Shields, la estrella de los 80, como asevera Paco Bendezú.

## "Niña Bonita"

por Javier Campos

New Orleans, 1917. Nada ha cambiado en la parte vieja de la ciudad, que sigue teniendo los burdeles más atractivos de USA (más en la tradición francesa de la "maison close" que en la del siniestro y a menudo chocante prostíbulo) y las mejores orquestas de "ragtime", que aún no es lo que hoy se conoce como jazz clásico. El eco de la primera guerra mundial y de la intervención americana en ella apenas si se percibe, tangencial, en la figura de uno u otro padre ausente. En este universo cerrado, volcado aún a una "Belle époque" que se termina, Louis Malle ha ambientado su segunda película americana (antes hizo "Black moon" y luego ha hecho "Atlantic city", ambas inéditas en Lima).

**D**esconocemos "Blak moon", pero "Niña bonita" traza perfectamente el puente entre la obra francesa de Malle y su nueva fase americana, haciéndolo bastante mejor que la fallida "¡Viva María!" que filmara en los años 60. Malle es un cineasta atractivo, pero menor, que por razones generacionales y de comodidad ha sido ligado a la Nueva Ola francesa, pese a practicar un cine mucho más tradicional y "literario", ligado en esto al cine francés de los 50. Esto no significa que su filmografía carezca de títulos valiosos ("El fuego fatuo" o "Lacombe Lucien", por ejemplo) pero difícilmente resisten una comparación con lo mejor de Chabrol, Godard, Truffaut, Rivette o Rohmer.

Como sea, "Niña bonita", inspirada lejanamente en personajes que real-

mente existieron (el fotógrafo Belloq ha dejado un álbum muy logrado en torno al New Orleans de comienzos de siglo y Nell, la adolescente prostituida —cuyo verdadero nombre es Kimball— sus memorias) aspira a recrear ese mundo particular de los burdeles "de clase", donde las "Madame" recibían a los clientes distinguidos tratándolos por sus nombres y todos "los de la casa" formaban una especie de gran familia. Hay dos partes muy marcadas en "Pretty baby", que es la historia del aprendizaje de una adolescente criada en un burdel y destinada a ser su "estrella"; en la primera, Nell, la protagonista (una bellísima e inquietante Brooke Shields), es un poco el testigo, o en todo caso el elemento guía, que nos conduce a familiarizarnos con el funcionamiento de la casa;

en la segunda, la menos interesante (a causa, sobre todo, de una débil actuación de Keith Carradine en el rol del fotógrafo enamorado de Nell) asistiremos a la salida de Nell al mundo exterior y a su fugaz relación con Belloq.

Malle conduce el filme con seguridad, dentro de un clasicismo de buena ley. La única objeción que cabría hacerle es la de que se protege demasiado tras los encajes y plumas de un universo decorativo, pero si se acepta como coherente esta invasión de lo visual (discutible sólo por tratarse de personajes débiles —a excepción del de Nell, que es el centro) se puede ver la cinta con gran placer, sobre todo gracias al trabajo del sueco Sven Nykvist (habitual colaborador de Ingmar Bergman) que transforma cada plano en un cuadro, realizando una serie de homenajes a los maestros del Impresionismo (especialmente Renoir) y citando textualmente algunos trabajos célebres de estos pintores ("Las bañistas" o el "Paseo campestre", por ejemplo). Se trata de un filme en el que los acontecimientos son pocos, prácticamente no existen hechos dramáticos y predomina una impresión de tiempo detenido, la que se acentúa por esa sucesión de "tableaux vivants" ya citada.

Queda Brooke Shields, cuya sensualidad a flor de piel hace todo el encanto entre inocente y canalla del personaje que encarna, sin llegar a transformarse en esas "heroínas del mal" caras a Bataille. Nell se encuentra ligada a la tradición de adolescentes ligeramente perversas y esplendentes que pueblan algunos universos literarios (Baudelaire, etc.) y que el cine ha elevado a la categoría de mitos vivientes (pensamos en Clara Bow, la Gene Tierney de "Laura", etc., etc.) y que en los últimos años se tiende a identificar con el personaje de "Lolita", la célebre novela de Nabokov llevada al cine por Kubrick. No exageramos si decimos que Brooke Shields justifica ella sola la visión del filme, aunque —luego de tanto pomo vulgar e idiotizante— el erotismo de esta "flor del mal" descubierta por Malle no movilizó multitudes.

No hay que olvidar, finalmente, que si vemos este filme con cuatro años de retardo es porque estuvo prohibido por la pacata censura de la "segunda fase". Exhibido en su momento (1977) se le hubiera podido ligar a "Taxi-driver", en el que Scorsese mostró un personaje de prostituta adolescente (Jodie Foster) que es antecedente directo al de Malle. Los aficionados harán su elección, seguramente distinta a la del fallido magnicida de Ronald Reagan.

MARKA, 18 de junio de 1981

## La nueva piel

● Ingenieros y técnicos norteamericanos han descubierto recientemente un eficaz sustituto de la piel natural. Luego de más de 10 años de investigación, dos equipos, uno del Hospital General de Massachusetts y otro del MIT,

crearon una piel artificial, hecha en base a cuero vacuno, cartilago de tiburón y sustancias plásticas.

La piel sintética es aplicada en el área quemada, por espacio de un mes, hasta que se adhiere firmemente al tejido subcutáneo. Luego se coloca piel natural obtenida del propio paciente, la misma que permite después el crecimiento de la nueva piel. La sensibilidad se mantiene, ya que la piel artificial permite la regeneración de los nervios cutáneos, los mismos que se relacionan con la nueva piel regenerada.

Hasta la actualidad, el nuevo sustituto de la piel ha sido usado con éxito en el tratamiento de hasta 10 pacientes, todos víctimas de graves quemaduras. Y los resultados han sido sorprendentes.

ser ingeridos especialmente por niños, pueden causar grave intoxicación y hasta la muerte. Fruto similar es el popular "chamico" o manzana del diablo, de alto poder narcótico por su composición de escopolamina, antipina y hiosciamina; fuera de su capacidad de embotar los sentidos, no tiene ninguna de las propiedades afrodisíacas que comúnmente le otorga la gente.

Menos conocido como planta venenosa es el floripondio. La masticación de sus hojas o sus flores puede traer una grave intoxicación. O dilatación y parálisis pupilar, si el zumo de sus hojas llega a la vista de cualquier persona. Tampoco se libra la papa, cuyos tallos, hojas y especialmente los frutos (no la raíz, que es el tubérculo comestible) tienen sustancias tóxicas.

Finalmente, la higuerilla, planta muy común de cuyas semillas se extrae el aceite de ricino. Sin embargo, la cáscara de éstas tiene sustancias que al oxidarse con el tiempo pueden acarrear la muerte de un niño, si ingiere unas 3 ó 4 en estado rancio.

Muchos otros tipos de plantas y flores venenosas existen. Bástenos saber que en los EE.UU. por ejemplo, son responsables directos de la muerte de 12,000 a 15,000 niños anualmente. Y aunque muchas de éstas sean la base de la farmacopea, es preciso reconocerlas para que su uso indiscriminado no cause estragos.



## Muerte en el jardín

● ¿Sabía Ud. que tiene en su jardín plantas venenosas que fungen inofensivas y bellas? El Dr. Fernando Cabieses, destacado médico peruano y director del Museo Peruano de Ciencias de la Salud, nos lo advierte. En un detallado artículo, publicado en el número 12 de la revista "Boletín de Lima" (excelente publicación científica y cultural), el Dr. Cabieses las señala y enumera.

El tomatillo negro, hierba mora o dulcamara, es una planta cuyos frutos, al

## En defensa del consumidor

Srs. "Defensa del Consumidor"  
Pte.

Son muchos los abusos que sufrimos los pasajeros de parte de algunos choferes de ENATRUPERU. Más de una vez me he quedado en el paradero, viendo pasar delante mío varias unidades, ni siquiera llenas, sobre todo en el zanjón. Otras veces no abren la puerta sino hasta el siguiente paradero. ¿Cómo podemos evitar esos abusos y corregirlos?

Atentamente

Juan Carlos Jiménez.

Estimado amigo:

Son completamente atendibles sus exigencias. Hemos consultado con la referida empresa, y creemos tener a la mano una solución. Cuando ocurra cualquier abuso de ese u otro tipo, Ud. debe tomar el número del vehículo (todas las unidades lo tienen en los costados y en

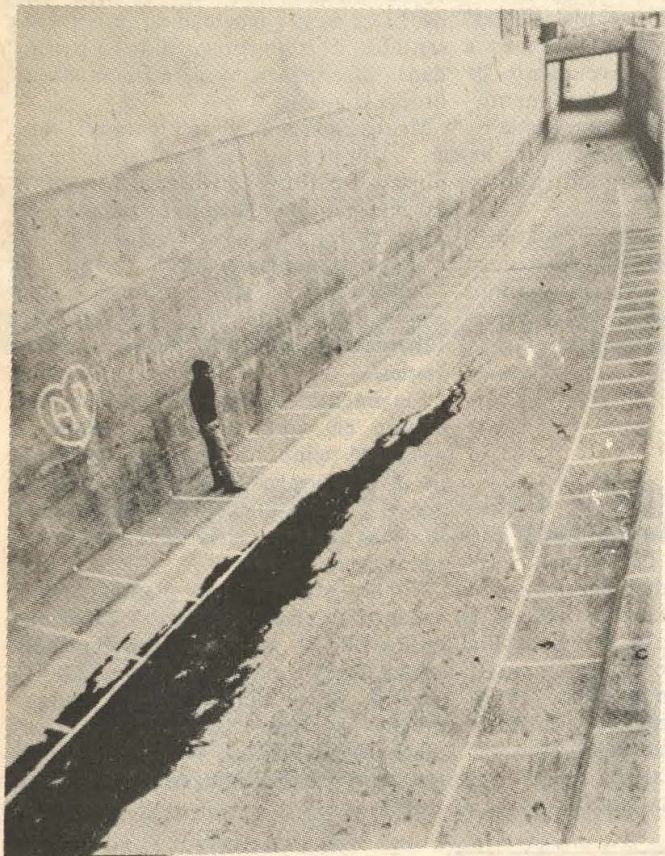
la cara posterior), anotar la hora del incidente, ubicación de paradero y número de la línea del vehículo en referencia. Con estos datos, llamar a la Sección Transportes de ENATRUPERU (315718 y 322584) y preguntar por los responsables de este servicio, Srs. Ortiz o Hermoza, dentro del horario de 8.00 a 17.00 horas. Una vez presentada la queja, el departamento correspondiente se encarga de ubicar al chofer y amonestarlo.

Demás está decir que este servicio debe ser usado sólo cuando existe toda la justificación necesaria. Se debe evitar que las enemistades o roces personales con los choferes (o causas de cualquier tipo no justificables), contribuyan a degenerar este sistema de control, tan necesario para evitar un mal comportamiento y mejorar el sistema de transporte colectivo.



# Polvos Azules

por Gregorio Martínez



Una imagen desolada, al fondo se divisa un balcón de Polvos Azules.

Foto Szwarc

**P**olvos Azules, tal como suena, no es, aunque parezca, la denominación ni el color de la lascivia. Polvos Azules, hablando en oro, es una calle limeña, extrema e incompleta, arrimada al barranco escabroso por donde corre, sucio y penoso, el río Rímac. Sin embargo, Polvos Azules, antes y ahora, siempre ha excitado la imaginación pedestre de los gobernantes de turno; en parte, se dice, porque colinda, precisamente, con el sombrío trasero del Palacio de Gobierno, erigido sobre los cimientos de la casa virreinal.

Mucho antes de que el actual alcalde de Lima, arquitecto Eduardo Orrego Villacorta, la convirtiera en el cautiverio de los vendedores ambulantes, la calle Polvos Azules fue el ámbito natural de socorridas historias de cuernos y gobiernos, de muertes, amores y misterios, de baúles y maletas, de sombreros, colchones y velados encuentros en coche colonial; pero nada Polvos Azules es y ha sido siempre, una calle dedicada al expendio y reparación de baúles y male-

tas, en donde el tiempo y la memoria sentó sus reales como cualquier humilde hijo de vecino.

Que el alcalde, en engolado alarde de arquitecto, haya dividido ese espacio, de por sí exiguo, en 3.800 rectángulos para ubicar a igual número de vendedores ambulantes resulta, a todas luces, una grosera provocación y un infundado empeño en actualizar la arcadía virreinal con sus dudosos polvos y falsos afrodisiacos.

## Las chucherías de Orrego

Llegado a la alcaldía pareciera que el arquitecto Orrego hubiese olvidado los años, no muy distantes, cuando se dedicaba, cual melenudo orfebre, a elaborar chafalonía de dudosa estética, para satisfacer la avidez de sus bolsillos y el repentino hipismo de opulentas señoras y a veces, también, la novelería despistada de algunas jovencitas que después recalaron en el PPC, seducidas probablemente por la bobalicona y melosa sonrisa de Amiel que aún nos mira desde

algún olvidado rincón de la ciudad. Ser ambulante, y el alcalde lo sabe muy bien, es el recurso del desocupado, la tabla de salvación del despedido, aunque desgraciadamente a costa de sí mismo y para ganancia y beneficio, precisamente, de los empresarios y potentados, entre quienes seguramente está el autor del despido. Pero para el arquitecto Orrego, el mismo hacedor de chucherías, el problema de los vendedores ambulantes se reduce únicamente al atentado contra el ornato público, a la competencia que éstos ejercen en contra de los comerciantes "legalmente" establecidos.

## Un polvo al desgaire

Miles de parejas estarán ahora zumbándole las orejas al alcalde. Al atardecer, pese a la sordidez del cielo limeño, Polvos Azules se convertía en el paraíso de los enamorados. Como quien llega a un oasis las parejas bebían las mieles allí y, si era factible, que siempre lo es, culminaban al desgaire un apresurado polvacho.

Años atrás esto dio motivo a una seria queja del colegio Santo Tomás de Aquino, ubicado a pocos metros de allí, pues los sacerdotes, no así los estudiantes, consideraban bochornoso el espectáculo amoroso que brindaban, en ese escenario natural, decenas de parejas en ardiente desenfreno. La queja fue sepultada en el olvido por el alcalde de entonces, pues por esos días ocurrió en las inmediaciones de Polvos Azules, el célebre puntapié que el dictador de turno le encajara en el trasero a un menudo almirante que le había birlado las preferencias de una opulenta bailarina que a la medianoche entraba a Palacio de Gobierno con más naturalidad que al Embassay de la Plaza San Martín; puntapié, sin duda, que luego le costó al dictador una irremediable cojera. El almirante se cobró el puntapié con un balazo en el mismo lugar y espacio, a manera de aclaración.

Pero muchos años atrás, en comienzos de la república, el asunto del amor en Polvos Azules era más privativo y cuidadoso, aunque contaba con un aparatoso recurso. El galante varón alquilaba un coche tirado por caballos (todos tenían las ventanillas encortinadas) y llegaba a Polvos Azules con el pretexto de adquirir un baúl de apretada cerradura y am-



*Esta es la pomposa "área de reubicación" en Polvos Azules. La vendedora de palas parece escéptica.*



*Extiende el percal como si fuera a dar una verónica, toreando al destino en Polvos Azules.*



*No muy lejos de Palacio, lo que se dice en la mera calle.*

puloso cuerpo para emprender en su compañía un largo viaje de placer. Mientras él recorría concienzudamente todas las tiendas, sofocado por una extraña tensión, la dama de sus encantos abordaba con natural talante, como si fuera suyo, el coche que permanecía estacionado. Al rato hacía lo propio el galán. Entonces empezaba allí, o más acasito, la fragorosa batalla. En ese tiempo Polvos Azules, no cabe duda, era una versión más artificiosa de la actual Costa Verde; después, con el paso del tiempo, sería la versión modesta y el vívido retrato de un orden social represivo hasta en el amor y la sexualidad.

### Encomienda macabra

Sin duda, la historia de Polvos Azules es larga, jamás acabará en la desdichada faena del alcalde acciopopulista; faena que nos hace recordar, por lamentable, las encomiendas macabras; esa siniestra modalidad de homicidio, demencialmente repetida en Lima, que consistía en descuartizar a la víctima, acomodarla en un primoroso baúl comprado en Polvos Azules, y luego remitirlo como encomienda, por tren o vapor, dadas las circunstancias, a un lejano e imaginario destinatario.

El caso más sonado, por los años treinta, fue el de una hermosa mujer que había frecuentado los saraos de Palacio de Gobierno en los tiempos del esplendor de Leguía. Ya venida un poco a menos, el marido, un acaudalado banquero, la despachó, vía Europa pero con destino a Bagdad, para desposar a una joven de la "sociedad" limeña.

El crimen fue descubierto en altamar, pero luego, atando hilo tras hilo, los sabuesos contratados por la familia de la difunta, gente sólo de media mampara, llegaron a la calle Polvos Azules, y allí a la tienda exacta en donde un honrado empleado del acaudalado banquero había adquirido el baúl de la encomienda. Debido a esos subterfugios que tiene la justicia en el Perú, el modesto trabajador fue quien cargó con el muerto.

Sobre Polvos Azules las historias son de nunca acabar, igual que el hábito limeño de usar añil en la ropa blanca. Justamente la mencionada calle se llama de tal modo porque allí se expendía, en un comienzo, el impalpable polvo de la blancura perfecta. Aunque la sabia llaneza del mozo que trabaja en "El nido de las golosinas", salón de té ubicado en la calle Palacio, "polveros azules" aluda sencillamente a los regodeos sexuales de los virreyes.

Acerca de Polvos Azules y de los vendedores ambulantes, aún hay mucho pan que rebanar, pese al desafinado pregon del arquitecto Orrego.

# Botelleros

por Alvaro Díez Astete

*El pregón del botellero por las calles de Lima difunde el eco de un viaje perpetuo por entre las cosas olvidadas. El se las va llevando, y todos se alivian, y él calla, porque conoce a fondo la soledad de cada objeto de la memoria.*

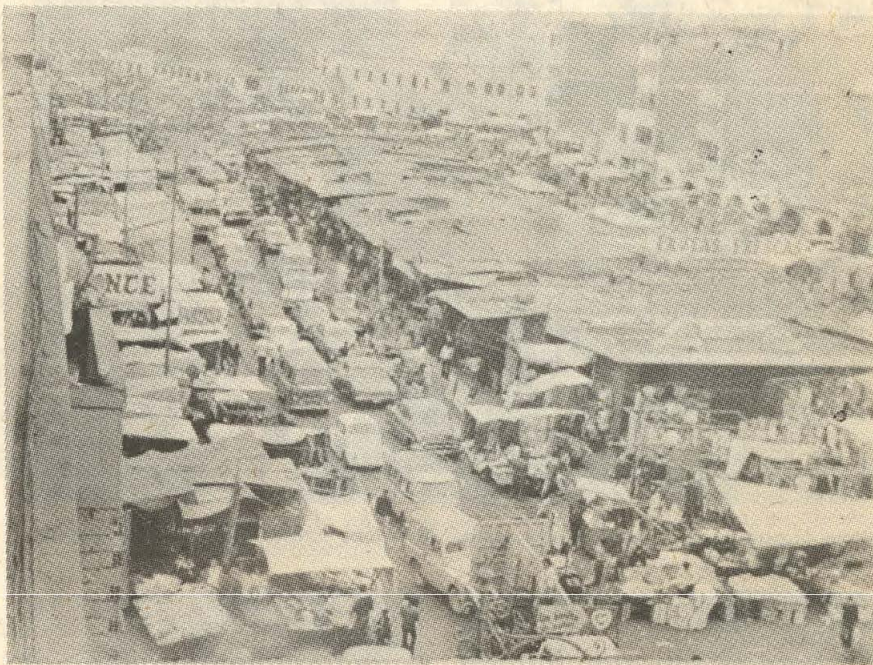
**A** las siete de la mañana los botelleros salen con sus triciclos desde La Parada y sus alrededores y se dispersan por toda la ciudad de Lima. Hace más o menos treinta años que este personaje limeño viene haciendo lo mismo; algunos botelleros son testigos de esa antigüedad, aunque el grueso está entre los cinco y diez años, según cálculos que hacen los viejos. A ojo de buen cubero — pues jamás se ha hecho de ellos un empadronamiento serio — creen que suman “unos mil, mil quinientos botelleros”. Los rumbos que emprenden en busca de todo lo que considera desechable la gente más favorecida de la sociedad urbana, y que la pobreza siempre recupera, son rumbos trazados libremente, “según el ánimo del triciclo”, como nos dice socarronamente Manuel Huamán en un alto de su recorrido.

Las cosas que buscan preferentemente son botellas, ropa usada, periódicos, catres, que tienen mayor y permanente demanda entre los revendedores de Tacora a quien el botellero provee. Sin embargo, ningún botellero desestima la menor posibilidad de echar un vistazo siquiera, con su tercer ojo, el de la fascinación, a todo objeto usado que lo ponga en trance, por más inverosímil que sea, o precisamente a causa de ello. Los botelleros expertos han aprendido por sí mismos a combinar la poderosa intuición que poseen, con una reposada y larga observación de modos y costumbres de la población, según los diferentes estratos sociales con que “tratan”; de ahí que su ir y venir por las calles siempre tiene un sentido positivo para ellos, a menos que se les emperre la suerte, la mandamás.

La aspiración general de los botelleros en materia de “capital de comercio”, es contar con unos tres a cinco mil soles diarios, con lo que puede obtenerse de ganancia entre mil quinientos y dos mil. Tal suma se considera un ingreso normal pero difícilmente superable. Por ejemplo, las botellas, que actualmente se cotizan mejor que los periódicos, el comprador ambulante las paga a razón de 20 ó 25 soles por unidad y las vende al acopiador de botellas a 650 soles la docena. Los periódicos los compra el botellero no por peso, que es como los entrega al

revendedor, sino por “cuarta”, la cantidad de periódicos que marquen de punta a punta los dedos pulgar y meñique, cuando la mano se abre a todo lo ancho; paga doscientos soles por esa medida que suele contener unos diez kg. Los catres se negocian según la cara y las ex-

dadana. Es a estos sitios que el botellero se dirige al término de su jornada, casi siempre a las tres o cuatro de la tarde. Llegan con sus cargas al jirón Huánuco, a la Av. Aviación, al parque Cánepa, o a Luna Pizarro, García Naranjo, donde los esperan solícitos los “capitalistas gran-



¿Dónde va a parar pues tanta cosa? Va a La Parada, a Tacora y otros sitios.

pectativas, muy disímiles, del que quiere deshacerse de él, igual que la ropa usada, que a veces viene regalada. El fierro, que también es muy bien apreciado, es trabajado no por todos los botelleros, sino por los que se van especializando en ese campo: lo pagan a 40 soles por kg. en puerta de domicilio.

¿Dónde va a parar, pues, tanta cosa? Va a La Parada, a Tacora y otros sitios aledaños de esa extraordinaria región de La Victoria donde eclosiona el gigantesco mercado que es Lima. Allí, existen muchos “depósitos” de botellas, catres, fierros, ropa usada, donde se acumulan hasta el delirio todos esos objetos, perfectamente seleccionados, separados, donde luego serán “reducidos” para su posterior reincorporación a la vida ciu-

des” que han resultado ser tal en virtud de una fina, morosa, pero así mismo hábil y persistente explotación de estos trabajadores no reconocidos por nadie. Los “catreros” son los que mueven más capital en este momento, según admite uno de ellos. Los “periodiqueros” son los que aprovechan mejor las urgencias del proveedor porque le engaña en el peso. Los “ropavejeros” son los que le hacen el regateo más pesado, porque allí también el vestido está sometido a las variaciones de la subjetividad. Estos están empezando a organizarse en una “Asociación de Compradores y Vendedores de Objetos y Ropa Usada”, en la cuadra 3 de la Av. Aviación, corazón de Tacora: los botelleros están fuera de ella, y no aciertan a reunirse en un gre-



*Todo lo humano y lo divino se puede cargar en un triciclo, hasta cajones varios.*



*Vehículo en el que se venden botellas. Desde las siete de la mañana hasta el anoche.*

Foto Schwarz

mio, en una agrupación que los proteja, por falta de orientación, por ignorancia, por desinterés de quienes deben ejecutar sus responsabilidades en la organización social. "Algunos, reunidos entre los más conscientes de nuestro lugar en la sociedad —dicen— hemos mandado solicitudes al Ministerio de Trabajo, para que reconozca legalmente al botellero, también a la Prefectura de Lima, para que certifiquen que somos gente sin cuentas pendientes con la Ley, pero todo rebota, y no nos da para más".

No vaya a creerse que todo lo que llega a Tacora se revende allí mismo. Existe otra red, también muy importante aunque prácticamente indeterminada, que se dirige a las provincias, a veces a lugares remotos, a revender por ejemplo ropa usada "reconfeccionada" u otros objetos como electrodomésticos, repuestos de motores, ciertos muebles (catres, veladores, espejos), etc. Y también van a comprar cosas y las traen a Lima en camiones, para rehacerlas y redistribuirlas. No deja de ser interesante para cuanto botellero haya con cierta experiencia de su labor, la posibilidad de embarcarse en algún viaje así, de los que realizan por lo demás personas que antes fueron botelleros en Lima y, en el tira y afloja, alcanzaron "su prosperidad". Esta prosperidad parece que empieza por una asociación muy rudimentaria de esfuerzos, entre dos, tres botelleros, a veces parientes, que se comprometen a usufructuar en común la carga reunida diariamente por cada uno. Así pueden ofrecer lotes más homogéneos, más significativos, y por lo tanto granjearse mejor la voluntad de los revendedores; pero este relacionamiento no es la norma, ni mucho menos.

Con todo, el botellero muy bien sabe practicar formas de solidaridad humana: "hay ya ancianos entre nosotros, abandonados, sin familia, que ya no pueden salir, a ellos les regalamos siempre cosas, para que se hagan su lotecito y vayan tirando. En caso de accidente o enfermedad, se corre una lista para dar un óbolo de socorro". En otro caso, algunos le posibilitan el plato de comida diario a algún amigo en desgracia: "si es un buen pata, se lo 'jala' a la chamba, gana sus libritas, y ayuda a cuidar el triciclo, la carretilla, que es lo que más tenemos miedo que nos roben".

Termina el día y el botellero, después de haberse batido cara a cara con la cotidiana incertidumbre de las calles, con un destello en los ojos de todos los remotos y desconocidos objetos que guarda la ciudad para él, entra en una de las varias guardiánas nocturnas de triciclos por cien soles, entrechocándose el sueño con el bullicio de todos, lo deja ahí, y se va a comer.

Foto Sever



Juan Acevedo, a quien deseamos un feliz viaje a la madre patria y un pronto retorno, pidiéndole disculpas por esta "expropiación".

Juan Acevedo ha partido de viaje a España. Un nuevo reto en el duro oficio de la caricatura lo lleva fuera de país y lo aleja físicamente de nosotros. Queremos aprovechar esta oportunidad para presentarles a Juan, el creador del CUY. Este personaje nació en 1979 en las páginas del semanario La Calle, aunque a Juan se le ocurrió en mayo de 1977. Digamos que fue una gestación de casi dos años.

La presente selección es responsabilidad exclusivamente nuestra y con premeditación y alevosía lo hacemos sin autorización del autor. Si Juan se pusiera alegoso le diríamos: Nos gusta, pues, y qué. Porque el Cuy ya no es de Juan sino del pueblo, de la izquierda toda, aquella amplia, alegre y juvenil alternativa que se va gestando en nuestro país, y en la cual el CUY es más que un militante.

## ¡ Buen viaje, Juan...!



¡Además, en el momento  
en que menos lo piensa,  
¡ZAS! una chiquilla se  
sale enamorando de usted



¡Por ellas, aunque  
mal paguen!

Salud



¡Por ti,  
Pericotita!



juan/19

Se como se siente, Humberto,  
y lo comprendo, créame



Yo... he vivido mucho, ¿sabe?  
Verá...



Hace algún tiempo, conocí  
a una Pericotita. Era lo que  
se dice una pericotita  
de su casa...



Salimos juntos. Nos enamoramos...  
Pero, pasó el tiempo y, usted  
sabe, el hastío... Y otra ratona  
que le hace ojitos y uno que no  
es de acero...



Y, total, uno para  
eso es muy, ¿no?  
¿Usted que dice,  
sí o no?

Bueno...



¿Contéjete a mi  
pdegunta:  
SI o NO?



juan/20

Bueno, Cuy, ya me  
consaron tus fantasías

¿Fantasías?



Claro. Estoy seguro que aún  
mi te has atrevido a visitar  
a la pericotita

¿cómo lo  
sabe?



Ya van dos semanas, Cuy.

¿dos  
hermanas?



Dos semanas.

¿Dos cerbatanas?  
¿Quiere seguir  
tomando?



¿Cree que estoy  
borracho? Pues,  
no. No lo estoy



lo que pasa es...  
Yo amo a la  
Pericotita...  
LA AMOOOO



juan/21

# CRUCIMARKA



VELLO EN EL ROSTRO	ADORNO, RI- BETE	EX-CONGO	COMENTARIS- TA POLITICO	LITRO	FUE PERUANA	NORMA...	EN (INGLES)	...NEGRETE	FRUTA AMERI- CANA	TAMBIEN (IN- GLES)
EPOCA			"VIDA DE JE- SUS"					PROVINCIA DEL CUSCO		
							ROENTGEN			
VOCAL REPE- TIDA	VIRREY DEL PERU	NOTA MUSICAL				DIOSA ESPOSA DE JUPITER	BAILE ARAGO- NES			TESLA
LA ELABORAN LAS ABEJAS	MENSAJERA DIVINA				PUEBLO (QUE- CHUA)				ARTICULO FE- MENINO	
		LA LATINA		MONEDA ITA- LIANA			CIUDAD CO- LOMBIANA		ANTIGUA CUA- DAD CALDEA	SODIO
UN P.I.P.		EL RIO HABLA DOR					PROYEC Y SA- BIO		ESCUCHE	
ESPOSA DE OSIRIS	VOCAL						ANILLO		FLUOR	AMARRA
MOJON DE PIE- DRA	PERDIO ANTE MUNI		CONJUNCION	REVOLUCIO- NARIO FRAN- CES	ORGANIZACION IRLANDESA	CATALAGO	HUESO (IN- GLES)	AREA		
PINTOR PE- RUANO	ADVERBIO DE CANTIDAD	NO ES PRODI- GO	DEL VERBO IR				NOVILLO DE UN AÑO		ALPHA	APOCOPE DE SUYO
TANTALIO		FAZ				ANTIGUA ME- DIDA CHINA	EMILIO ZOLA	NEGACION	PREPOSICION	
	VIENE DE CU- BA	OXIGENO								INCOGNITA
						DELICADA				

# Suscríbase por un año a

# Marka

y reciba GRATIS  
la nueva novela  
de GABRIEL  
GARCIA MARQUEZ



por  
este mes

TODOS  
LOS JUEVES  
RECIBA EN  
SU CASA  
U OFICINA

**Marka**

POR SOLO s/ 20,800.  
en Lima

U.S. \$ 90.- en el extranjero.

Envíe un giro bancario a nombre de Editora  
y Distribuidora Runamarka S.A.  
Av. Salaverry 968, Jesús María, Lima 11, Perú.  
O venga directamente  
a nuestras oficinas.

UNMSM CEDOC

Cuando un Cheque  
es simplemente  
un Cheque,  
es un  
buen Cheque,  
simplemente.

**Pero cuando  
un Cheque  
es el único  
Cheque  
garantizado, es  
CONTICHEQUE.**

**Un nuevo concepto en  
Marketing Bancario.  
Para usted.**

 <b>BANCO CONTINENTAL</b> <b>CONTICHEQUE</b>		Nº 0489260	
		LIMA	
PÁGUESE A LA ORDEN DE			
SOLES ORO			
199-1-111503 MEVES MARIA DEL PILAR MOSCOSO SAN MARTIN			
0489260		00489260 011 000 1991011303	

# CONTICHEQUE.

El Banco Continental creó  
CONTICHEQUE pensando en  
Usted, garantizándole su aceptación  
por el Comercio y público en  
general.  
En todo el Perú Ud. encontrará



establecimientos que le aceptan e  
inclusive cambian CONTICHEQUES  
por efectivo; a cualquier hora y sin  
costo adicional alguno.  
Por eso CONTICHEQUE es mucho  
más que un cheque.

Para saber más de  
CONTICHEQUE llame  
a la Srta. Martha Arrieta  
al Telf: 726065 anexo 1638

**CONTINENTAL**   
el estilo que hace la diferencia

UNMSM-CEDOC